32 PAGINAS

LA RAZON

20 CENTAV..S

Año XXI || No. 8236 || Teléfono 821 || Casilla No. 7 LA PAZ — BOLIVIA Viernes 16 de julio de 1937. Oficinas de Redacción y Administración: Colón No. 435

Alemania acogió favorablemente las proposiciones de Inglaterra

HAY ESPERANZA DE QUE SE LLEGUE A UN ACUERDO ENTRE LAS POTENCIAS A BASE DEL PLAN PRESENTADO A EUROPA POR EL CANCILLER ANTHONY EDEN

BERLIN, 15. (AP). En Wilhelmstrasse se abrieron perspectivas muy favorables a la consolidación de la paz europea al acoger favorablemente las proposiciones presentadas por el capitán Antonhy Eden, canciller de Gran Bretaña. Se cree que si ellas no son aceptadas íntegramente por lo menos servirán como base de discusiones y se podrá arribar a un compromiso favorable, ya que las citadas proposiciones contemplan muchos de los puntos de vista de Alemania.

LAS CONDICIONES

Los puntos concretos de la proposición británica son los siguientes:

Primero.— Reconstrucción del sistema de vigilancia del tráfico que entra a España por la via marítima, colocando observadores en los barcos que visiten puertos españoles. Suspensión del sistema de patrullaje naval, el cual será sustituido con el mantenimiento, por ambos bandos, de oficiales internacionales en los puertos españoles, cumpliendo esos oficiales las funciones realizadas hasta ahora por el patrullaje naval.

Segundo.— Vigilancia del tráfico que entre en España por la vía terrestre, restableciéndose inmediatamente el sistema de supervigilancia de la frontera terrestre.

Tercero.— Reconocimiento de un estado de cosas entre ambos bandos, que justifique el ejercer el derecho de beligerancia en el mar, sujeto a condiciones especiales. Entre estas condiciones, se prescribe que las listas de contrabando adoptadas por los beligerantes serán las mismas de las mercaderías prohibidas adoptadas por el Comité de No Intervención. Ambas partes acordarán además, no interponerse a la labor de los barcos que lleven observadores neutrales.

Cuarto.— Prohibir el envío de armamentos a los bandos españoles. Los barcos que lleven observadores no podrán recibir mercaderías prohibidas según las listas confeccionadas por el Comité de No Intervención, especialmente los barcos de las naciones que llegan a este acuerdo.

Quinto.— Las naciones que no forman parte del Comité serán invitadas a cooperar a los mismos acuerdos.

Sexto.— El Comité considerará para lo posterior, la posibilidad de establecer observadoras extranjeros en los aeródromos españoles.

Septimo.— Retiro de España de todas las personas cuya evacuación fué recomendada por el informe del sub-comité técnico de la No Intervención. Es decir el retiro de los voluntarios extranjeros.

PERSIGUEN A UN SOSPECHOSO



Un nutrido destacamento policial, armado de fusiles ametralladoras, fué lanzado en persecución de un sospechoso, q' acaba de dar muerte a un sereno. El hecho ocurrió en el famoso edificio Woolworth de Nueva York. Pero, deslizándose entre corredores, el asesino logró darse a la fuga, escapando por un subterráneo que comunica con el local.

EN EL CAMINO A LA CORUÑA LOS LEALES SIGUEN SU AVANCE

NUEVAMENTE LAS FUERZAS AEREAS NACIONALISTAS HAN BOMBARDEADO LA CIUDAD DE MADRID AUNQUE SIN CAUSAR DESPERFECTOS

Madrid, 15 (AP). — Las fuerzas gubernistas continuaron presionando intensamente en todo el frente de la Coruña y en la mayor parte de la zona consiguieron consolidar sus posiciones. La saliente establecida por el avance de las columnas milicianas no solo ha sido ensanchada y fuertemente fortificada con columnas motorizadas esta maña a las primeras líneas de combate. En la tarde las fuerzas del general Miaja lanzaron un violento ataque contra las tropas rebeldes del camino a La Coruña, logrando capturar numerosos prisioneros y abundante material bélico. Las ambulancias rebeldes tuvieron mucho trabajo en recoger a los heridos, por ser estos muy numerosos.

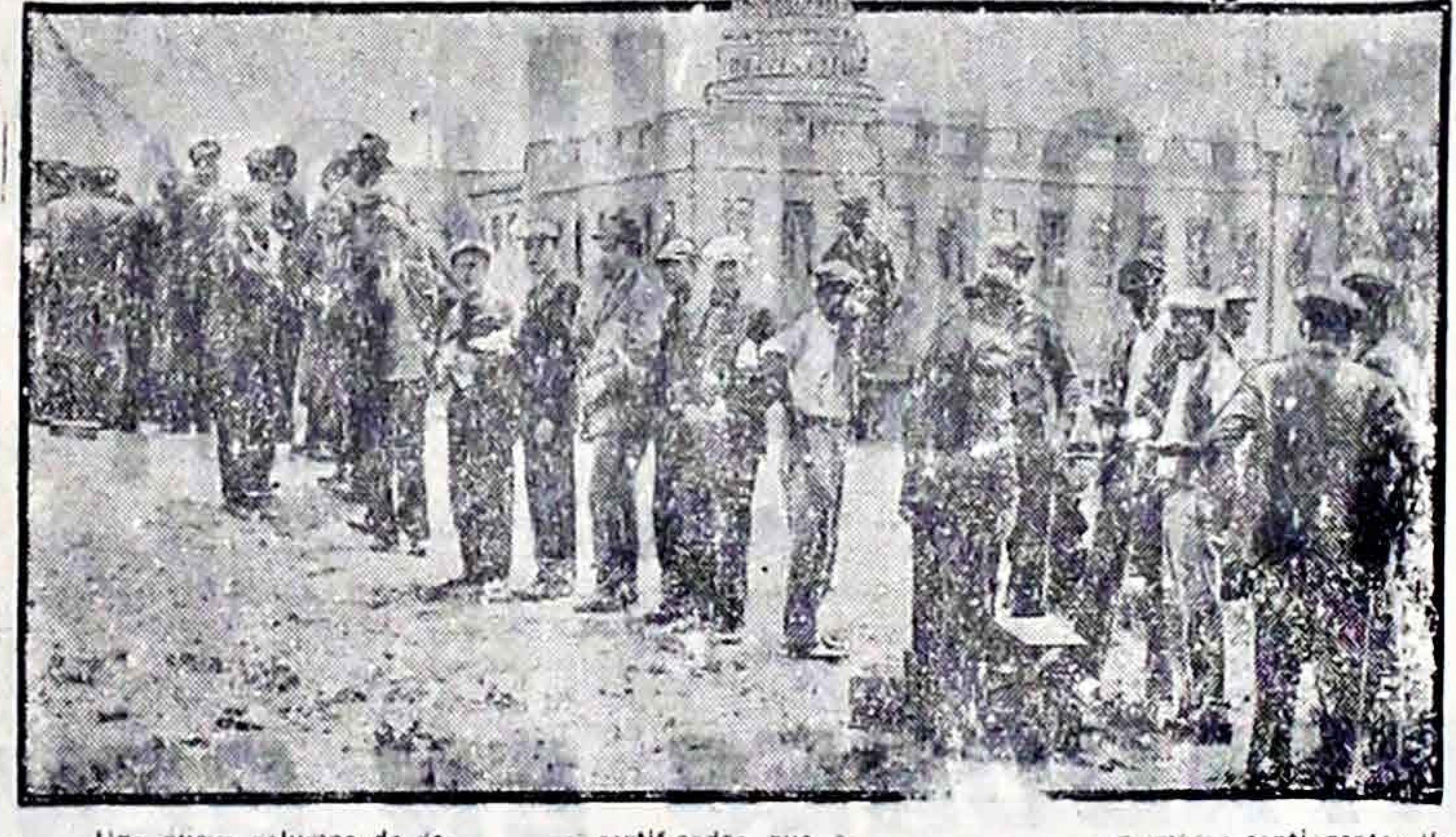
Seis aviones rebeldes de gran potencia arrojaron muchas bombas de gran potencia que causaron intranquilidad en la población pero los muertos y heridos fue... relat vamen e ... en relaci... anteriores a ... escuadrilla

..., 15 (AP). — ... ación vasca ante ... de las minorías nacionales se retiró en el curso de la sesion de hoy, al retirarse la delegación dio el siguiente comunicado: "Nuestros hermanos vascos estan muriendo en los campos de batalla y nosotros no podemos permanecer asistiendo a un congreso del cual no se ha obtenido el apoyo moral para la pobre y abandonada Euskadi.

RELACIONES CON YUGOESLAVIA

Roma. 14 AP). — El Comité Yugoeslavo-Italiano de Relaciones Económicas, después de celebrar sesiones por sepacio de 10 días, concluyó ..abordadas medidas para el acercamiento de las relaciones comerciales. a raíz del acuerdo celebrado entre ambos países el pasado mes de marzo.

LOS DESOCUPADOS EN WASHINGTON



Una nueva columna de desocupados y ex-combatientes ha llegado a Wáshington para pedir el pago inmediato de los certificados que ... garon a los veteranos ... gran guerra. En la f... primeros contingentes llegados a la capital. En el fondo se perfila la cúpula del Capitolio.

VENDERIASE ORO A CHINA

Wáshington, 15 (Especial).— Después de una conferencia realizada entre el secretario de hacienda, señor Morgenthau y el ministro chino, señor Kung, se anunció que la Unión venderá a China una cierta cantidad de oro —no especificada— la que quedará en este país para el uso de la estabilización monetaria china.

Morgenthau agrega que esta medida reforzará las relaciones monetarias entre las dos naciones y que indirectamente actuará en forma eficaz en el pacto monetario tripartito.

Buque en peligro

San Francisco, 15 (Especial). — En las oficinas centrales de la Mackay Radio se interceptó un mensaje inalámbrico del vapor "West Mahwah", en el que pide auxilio por haber encallado a unas 40 millas al sur.

El vapor se dirigía desde este puerto a la América del Sur. No se sabe si lleva pasajeros a bordo.

Un pacto con Italia

Washington, 15 (Especial).— Autorizadamente se informa que se progresa en la realización del nuevo tratado comercial entre Estados Unidos e Italia y existe la posibilidad de que éste se firme antes de fines del mes actual.

La dificultad mayor hasta ahora fueron las diferencias básicas referentes a la aplicación de nación más favorecida, pero se cree que sobre este punto también fueron allanadas las dificultades.

Producción triguera

Wáshington, 15 (Especial). — Estima el departamento de Agricultura que la producción total de trigo en 1937, será de 882.287.000 bushels —24.000.000 de toneladas— y la de maíz 2.571.851.000 bushels —66.000.000 de toneladas).

La condición de trigo al 1o. de julio era de un 71.2 por ciento con relación a la normal, lo que indica un término medio de rendimiento de 12.9 bushels por acre, para las 27 millones 500.000 hectáreas sembradas.

LOS ARABES NO ACEPTAN LA DIVISION DE LA PALESTINA

Palestina, 15 (AP). — Los árabes no aceptan la división de la Palestina como lo ha dispuesto el gobierno de Gran Bretaña, por considerar que ella lesiona los intereses árabes en sus bases fundamentales.

He aquí el texto del llamamiento del Alto Comando Arabe a los reyes y príncipes árabes:

"El informe de la Comisión Real y la política del gobierno británico contienen la proposición de dividir la sagrada Palestina en tal forma que las partes de la costa y de la zona norte del país, incluyendo Haifa, Acre, Safed y Tiberíades, se darán a los judíos, con el fin de que establezcan allí un gobierno propio.

"Trescientos mil árabes quedarán sometidos a las leyes de ese estado judío.

"Jerusalém, que contiene la mezquita Aksa y otros sitios sagrados, y Belen y Nazareth, quedarán bajo un mandato permanente.

"Los árabes serán relegados al resto del país, en regiones montañosas y áridas.

"El país será dividido en la forma peor posible, ello no obstante la promesa hecha por el gobierno británico a los reyes árabes de que se haría justicia a sus súbditos. La nación árabe ruega a vuestras majestades aconsejarle una conducta en esta complicada situación en que nos hallamos.

"El pueblo hace un llamamiento a vosotros en nombre de la Tierra Santa de los mahometanos y en nombre de vuestros deberes religiosos, para q' hagáis todo lo que está en vuestro poder para salvar al país de las iniquidades de la colonización y de la partición con el judaísmo".

UN PRIMO DE ROOSEVELT SE ENCUENTRA EN ASUNCION

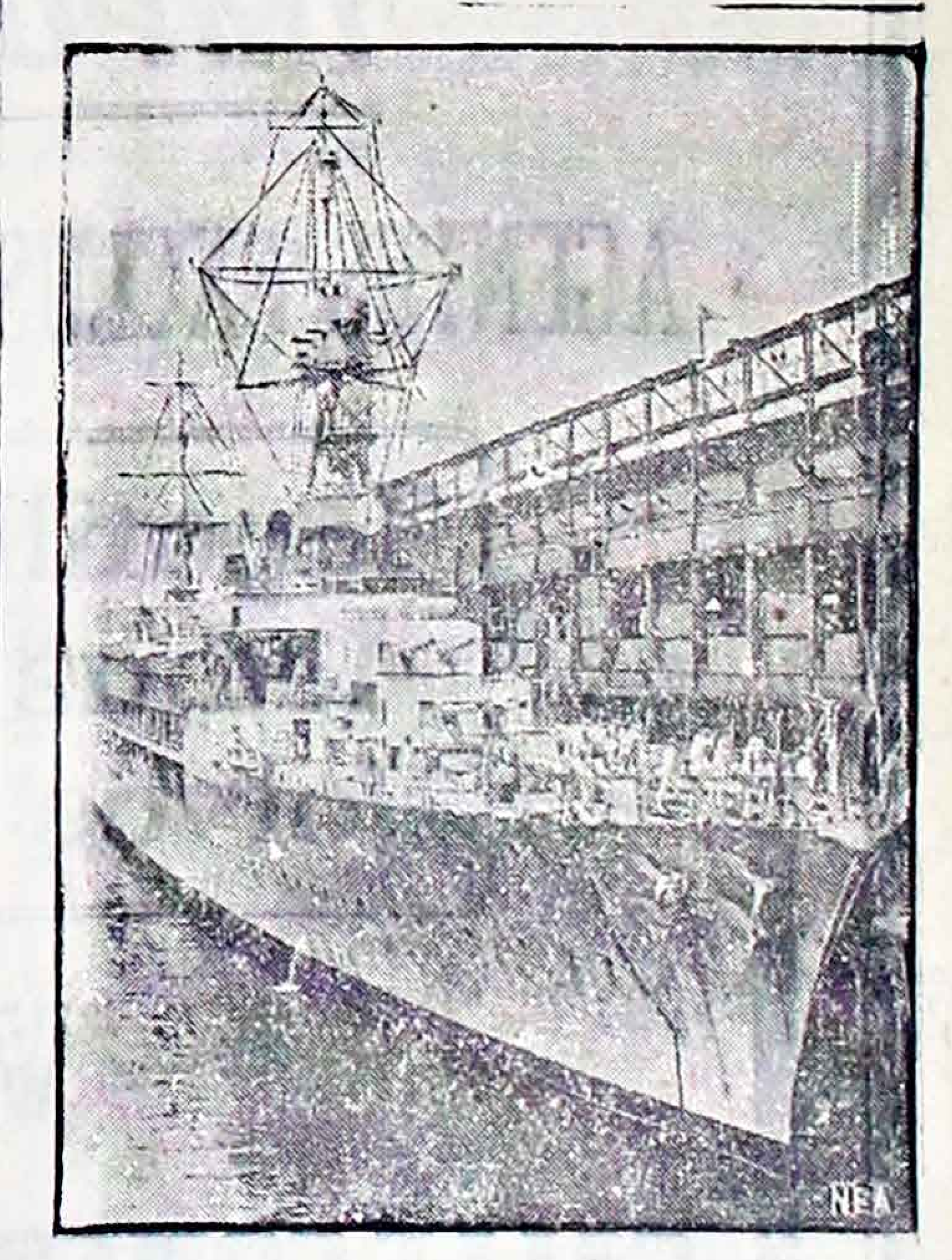
Asunción, Por correo aéreo (10 de Julio. Especial para "LA RAZON") — El señor Edward Roosevelt, primo del presidente de Estados Unidos se encuentra en esta capital desde ayer, visitó esta mañana al presidente Franco y al canciller señor Stefanich, a quienes ratificó la invitación del gobierno de Estados Unidos al Paraguay, para participar en la gran exposición internacional que se realizará en Nueva York en 1939.

El coronel Franco, le manifestó que su gobierno aceptaba la invitación y que el Paraguay concurrirá gustosamente a la exposición.

El señor Edward Roosevelt, recorre los países del continente americano, en misión de propaganda y tiene el propósito de visitar todos los países de América e interesar a sus respectivos gobiernos para que participen en dicha exposición.

Asunción, 9. — En una sencilla ceremonia, el señor Eduardo Roosevelt, hizo entrega al presidente Franco, de la simbólica llave de oro, obsequio de la ciudad de Nueva York, que lo acredita como huésped oficial de esa ciudad, en ocasión de la Exposición Internacional de 1939.

El señor Roosevelt, regresará mañana a San Pablo, en un avión militar brasileño, y luego se trasladará a Buenos Aires y demás capitales sudamericanas, para realizar la misión que le fuera encomendada por el gobierno de su país.



El buque escuela de la marina de guerra francesa a su llegada a Nueva York, donde permanecerá dos o tres semanas para visitar la flota norteamericana. Llevaba a su bordo 150 cadetes franceses y es el Jeanne d'Arc el primer buque de guerra de Francia q' visita la Unión, desde hace tres años.

EL NUEVO MATADERO MUNICIPAL

Para una gran mayoría de los habitantes de nuestra ciudad ha pasado desapercibida la construcción del Matadero Modelo que se construye en Achachicala por iniciativa del concecionario señor Jorge Larrieu que ha logrado reunir un importante capital para la financiación de la obra.

Los planos, materiales de fierro, útiles técnicos y demás artefactos necesarios para el funcionamiento de los diferentes servicios y secciones han sido encargados a Alemania, desde donde han sido enviados en forma adecuada para ser armados en esta ciudad. La obra de construcción ha estado a cargo de la firma Pablo Baehr.

El trabajo se encuentra actualmente casi terminado. Falta solamente la instalación eléctrica, agua potable y servicio de vapor.

Hemos sido invitados por el concesionario para visitar detenidamente los diferentes servicios del establecimiento y hemos quedado magníficamente impresionados. Realmente, nuestra ciudad contará dentro de muy poco tiempo con el Matadero más moderno de Sudamérica.

Damos a continuación una descripción de la distribución y funcionamiento del nuevo Matadero, en el cual están previstos hasta los detalles más pequeños para responder a las necesidades de aseo, higiene y rapidez.

INGRESO.—

Tres callejones, formados por postes de concreto armado permiten el acceso ordenado de las bestias que van al sacrificio: uno para cerdos, y para lanares y vacunos los restantes.

VACUNOS. —

Dos compuertas de fierro aprisionan al vacuno, que es pesado y duchado antes de ingresar al lugar del sacrificio.

Desde allí, continúa un proceso ordenando, que va desde del pasaje en vivo de los animales hasta su colocación en los camiones que los repartirán al consumo. Todo el proceso se hace por medio de un sistema automático de movilidad, que facilita enormemente el trabajo, permitiendo una reducción notable de personal.

MATANZA.—

El animal, bañado pasa a un lugar en el q' es encerrado nuevamente por dos compuertas de fierro; allí se le sacrifican; la sangre es recogida en una colactora de concreto, semejante a una piscina, con declive especial que lleva la sangre a un recipiente subterráneo, de donde será sacada para emplarla en industrias anexas.

BENEFICIO.—

Por medio de rieles suspendidas se hace el traslado del animal, en forma automática. Ganchos de acero lo cogen. Previamente es llevado a la observación del veterinario, que da el pase indicando que la bestia es sana. Desde allí circula lentamente; obreros especializados van extrayendo las visceras y trabajándolas en mesas con ruedas, que permiten llevarlas hasta el sitio determinado para su entrega a la venta.. La labor es de sumo interés y practicada con todas las medidas que exige la higiene; un abundante servicio de agua, automátimente establecido, permite el lavado de cada operación.

Es interesante el sistema estudiado para extraer el cuero de los lanares, por medio de aire comprimido.

Toda la circulación de los ganchos se efectua sin gasto de energía, por medio de declive natural de los rieles. Ese sistema permite, a la vez, la selección de calidad de la carne, ejecutada por expertos.

CORDEROS.—

La matanza de los corderos es similar a la descrita anteriormente, para el ganado vacuno.

PORCINOS.—

De la plataforma de espera, el cerdo es conducido por una rampa hasta el sitio de matanza; aprisionado allí e inmovilizado por un sistema especial, el cerdo es sacrificado; de allí, es colocado automáticamente en el sitio de desangre. Pasa de allí al escaladero y al depilatorio. El proceso posterior es similar al usado para vacunos y lanares, es decir, beneficio de visceras, pesaje y colocación en almacenes.

VETERINARIO.—

El veterinario cuenta con un local especial, situado dentro del mismo pabellón de matanza y beneficio. Lavabos, instrumental y escritorio, permiten establecer el servicio de observación y estadística necesarios.

PESAJE.—

Una romana automática pesa la carne del animal beneficiado;. La romana expide dos tickets en los que aparece el peso exacto, sirviendo de extricto control, para el matadero y para el comprador.

ALMACEN.—

Una vez pesada la carne, pasa por la circulación indicada al almacen, donde es clasificada. Desde allí por los rieles sale a la terraza cubierta, a la que pueden aproximarse los camiones que han de repartir al consumo.

SECCION MENUDENCIAS.—

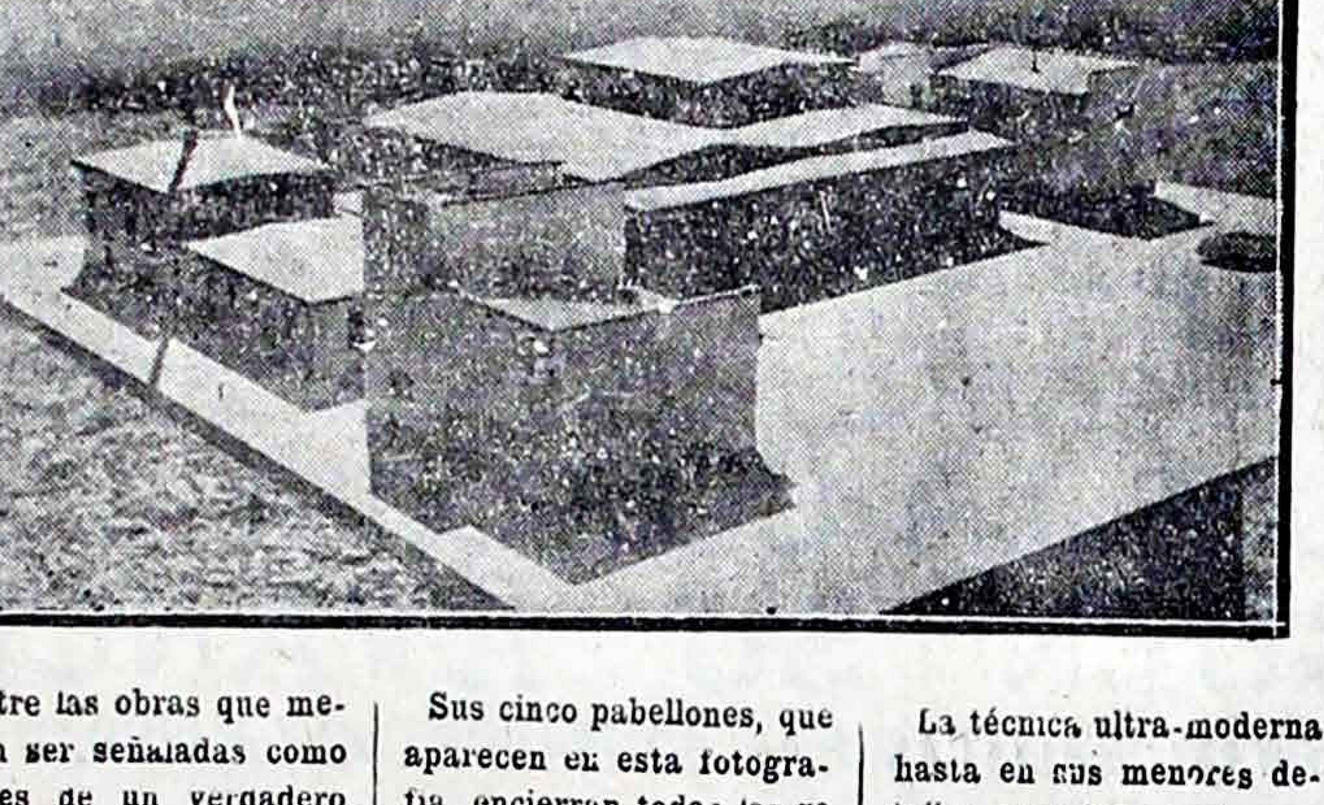
Un departamento especial permite el trabajo de las cabezas. Cuenta con todas las maquinarias necesarias para su beneficio rápido e higiénico; máquinas para quijadas, cueros, saca-pezuñas etc., permiten al aprovechamiento total de los animales, sin dejar desperdicios.

SECCION PANZAS.—

Vaciadores de panzas, permiten lavarlas totalmente, quitar la grasa, todo esto con abundante servicio de agua fria y vapor, en forma que puede ser destinada al consumo local y a la exportación.

Saliendo del local central, existe un pabellon anexo en el que se encuentran varios servicios conectados con el.

(Pasa al frente)



Entre las obras que merecen ser señaladas como índices de un verdadero progreso de la ciudad de La Paz, el Matadero Municipal, en construcción merece un lugar especial. Sus cinco pabellones, que aparecen en esta fotografía, encierran todas las reparticiones necesarias para el funcionamiento higiénico de sacrificio y beneficio de las reces que alimentan a la población. La técnica ultra-moderna hasta en sus menores detalles, permite a este matadero llenar ampliamente las necesidades de una población de medio millón de habitantes.

Esta vista aérea permite al lector darse cuenta de las distribución del Matadero de La Paz, el más moderno de nuestro continente. En el pabelión central se encuentra la instalación de matanza y beneficio. Los restantes están dedicados a caldero, personal, maquinarias y forraje. El conjunto constituye la última palabra en técnica de esta clase de establecimientos. Varias industrias secundarias se desprenderán del funcionamiento del nuevo Matadero, cuyo costo asciende a un millón de bolivianos.

CASA RIOKI HIGA & CIA.

IMPORTADORES EN GENERAL

AGENTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA DE LOS SIGUIENTES ARTICULOS

Zapatillas de lona marca "SAKURA"
Medias de velo marca "SAKURA"
Polvos de tocador marca "CLUB"

Visite nuestros almacenes

CALLE COMERCIO No .362 -- CASILLA CORREO No: 509

El Socialismo en el Derecho Penal

Por ADOLFO SAAVEDRA

Es interesantísima la vida penal en Rusia, cualquiera que sea el criterio con que se la juzgue, primero, porque los ensayos hechos hasta ahora hacen prever un desarrollo portentoso de las nuevas concepciones del Derecho penal, aplicadas a la legislación positiva, y segundo, porque esos ensayos se hallan fundados en la Escuela Socialista, cuyas tendencias han de imponerse seguramente en el mundo al desaparecer las tendencias liberales, por haber concluído su ciclo en el devenir de la historia.

Fuera de muchos otros autores, el escritor español Luis Jiménez de Asúa es quien ha explicado mejor el desarrollo progresivo del Derecho penal en Rusia, a partir de de la revolución socialista.

Antes de esbozar las instituciones penales de la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas Rusia, démos una ligera ojeada sintética al ta.

Cuando con Lombroso, Ferri y Garófalo se impuso en el concepto científico del Derecho Penal la teoría positivista cambiaron fundamentalmente los conceptos de imputabilidad y responsabilidad. Imponiendo se el determinismo filosófico, llegó a medirse también la pena ya no según la gravedad del hecho, sino mas bien según la temibilidad del delincuente. Pero la Escuela positiva no se adaptó en el mundo por carencia de un sentido crítico capaz de alejarla de los errores inherentes a toda obra humana, resultando de aquí la aparición de la Tercera Escuela, cuyos puntos de vista fundamentales llegaron a condensarse en la idea de la defensa social, sostenida y defendida por la Unión Internacional de Derecho penal fundada por Franz von Liszt, Gerardo Van Hammel y Adolfo Prins quienes sostuvieron que "la verdadera misión de la justicia penal consiste mas bien en apreciar el carácter mas o menos antisocial del culpable, el grado de itensidad del móvil antisocial que le movió que a constatar mecánicamente si los elementos de la definición teórica del delito se hallan reunidos".

De este fundamento sostenido invariablemente por los fundadores de la Escuela Internacional de Derecho penal, nació la "formación del estado peligroso", que suscitó fundamentales divergencias entre los penalistas alemanes y belgas por una parte, y los franceses, por otra.

Los primeros estiman que "el estado peligroso, para ser realmente eficaz, debe tener una aplicación amplia; para ello la ley debe dejar que el juez aprecie cuando un individuo requiere la aplicación de medidas especiales, llegando a aplicarlas a sujetos que no han cometido delito alguno, pero de los cuales puede proceder peligro para la sociedad"; y los segundos, "que se opusieron a esta generalización en nombre de las garantías individuales por suponer que tenería consigo la supresión del principio "nulla poena sine lege".

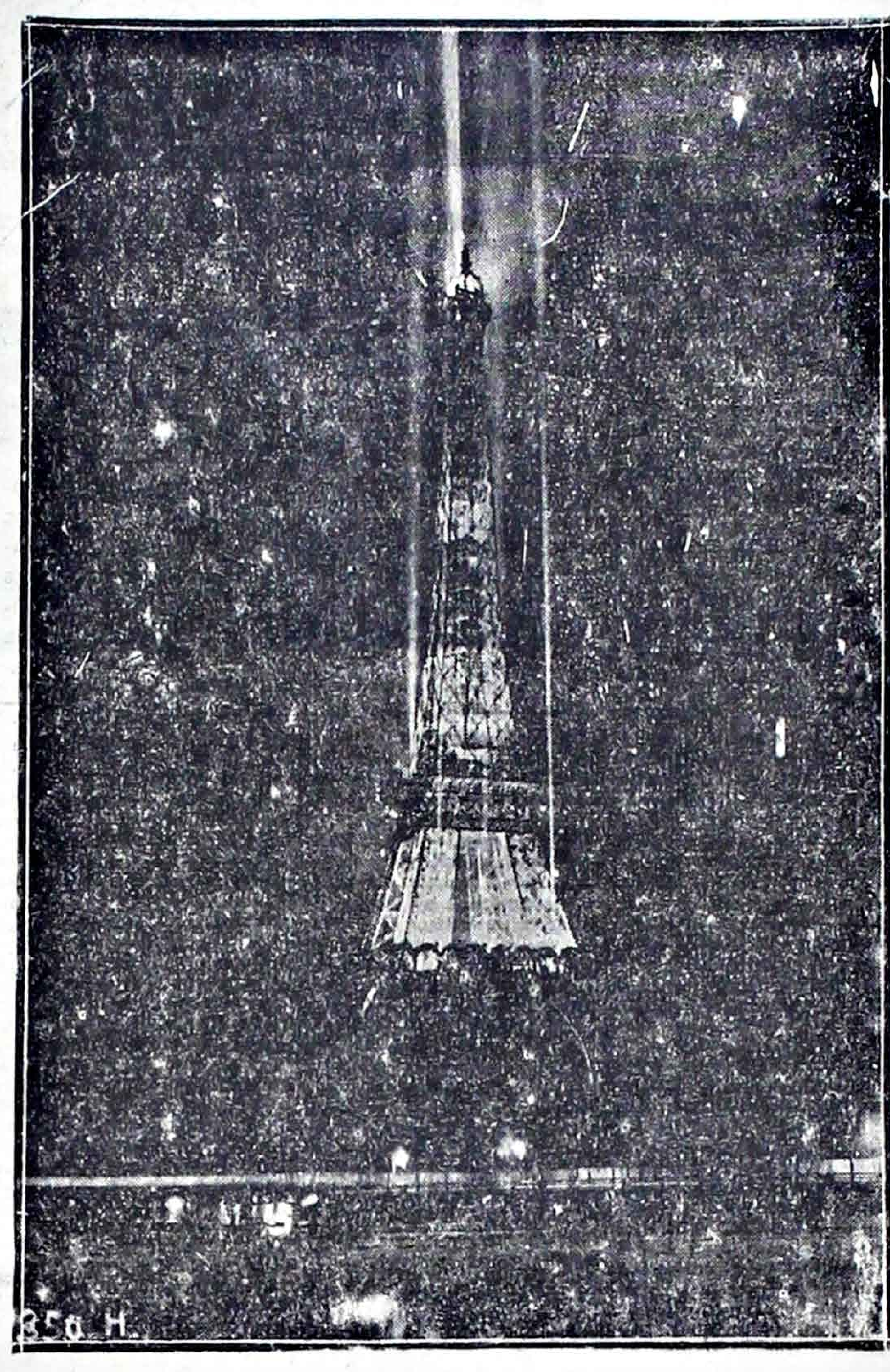
Los congresos penales llegan a diversos acuerdos frente a esa divergencia de criterios y según el predominio de una y otra en tendencia. Sobre todo nos interesa conocer la proposición rusa en el Congreso realizado en San Petersburgo, en 1912, y que dice así "I.— La actividad penal del Estado, que descansa sobre el reconocimiento del principio de la culpabilidad personal y se distingue en esencia de otra forma de influencias coactiva sobre la persona debe apoyarse sobre la apreciación no solo de la naturaleza y gravedad del delito cometido, sino también de las particularidades personales del delincuente; II.— Que sólo es admisible la aplicación de las medidas sociales de seguridad que han de tomarse contra los que se hallan en estado peligroso, cuando la ley, la libertad y los derechos de la personalidad están protegidos por garantías sólidas; III.— Cuando se toman tales garantías el Estado puede emplear en la lucha contar el crimen, abstracción hecha de la pena, las medidas mencionadas, caso de que lo exijan las particularidades legales del delincuente taxativamente previstas en el Código penal y constatadas en el proceso. La imposición de esas medidas debe confiarse al juez penal que controlará también su ejecución; IV.— El Congreso se estima inadmisible la aplicación legislativa en el Código penal de un concepto general del estado peligroso, pero recomienda un amplio exámen de la cuestión en dos direcciones: Primero, en el sentido de una determinación concreta de aquellas categorías de delincuentes peligrosos contra los cuales puedan ser tomadas medidas de seguridad; y segundo, en el sentido de estudiar las condiciones procesales para su aplicación".

Como se ve, ya antes de la revolución socialista se había tratado de adoptar en Rusia un sistema punitivo de tendencias socialistas.

Jiménez de Asúa condensa así el criterio del estado peligroso: "Para determinar la peligrosidad de un individuo deben considerarse los criterios siguientes: a) la personalidad del hombre en su triple aspecto antropológico, psíquico y moral; b) la vida anterior al delito o acto peligroso manifiesto; c), la conducta del agente posterior a la comisión del hecho peligroso; d), la calidad de los motivos; e), el delito cometido o el acto que pone de manifiesto la peligrosidad".

La noción del estado peligroso se aplica a varias categorías de delincuentes. A los delincuentes profesionales y reincidentes especialistas; a los de responsabilidad atenuada; a los vagabundos profesionales; a los bebedores habituales, y a los delincuentes menores de edad. A esta se agregan aún los que han cometido varios crímenes o delitos, a los de costumbres y vida sospechosa y a los predispuestos al delito, variando esta clasificación según los distintos autores, aún cuando solo en detall[e].

(Concluirá)



La Torre Eiffel, mostrando la iluminación conque será dotada durante la Exposición Universal de París.

LA EXPOSICION DE PARIS



ALMACENES "LA ESPERANZA"

MERCADO ESQUINA COLON TELEFONO 570. — CASILLA 332

MANUEL BUENO

El nuevo matadero...

(Viene del frente)

TANQUE PARA VAPOR.—

Un gran caldero productor de vapor, de 9 toneladas de peso 1.63 metros de diámetro y 4.35 metros de altura, alimentado en parte con la bosta del ganado, surtirá de vapor de agua a todas las instalaciones del matadero.— La chimenea de fierro tendrá 25 metros de altura.

SALA DE PERSONAL.—

Es amplia, con vestuarios metalicos, instalación completa de urinarios inodoros por medio de un sifón de aceite, dota a los obreros de todas las comodidades y confort, que no existen en ningun otro establecimiento de La Paz.

Un comedor para personal y la sala del Directorio completan la dotación del segundo pabellon.

PABELLON DEMAQUINARIAS.—

Situado en la parte posterior del conjunto y de menores dimensiones que los anteriormente descritos, permite almacenaje de máquinas. Existe una para la producción de briqueta, combustible que completará la bosta para el funcionamiento de los servicios.

HERRERIA.—

Situado al fondo del conjunto se halla el pabellon de herrería permanente, que reparará los desperfectos de toda la maquinaria y herramienta.

CASA DEL TECNICO.—

Completando la distribución general, se ha construido un departamento moderno, de gran sencillez y comodidad, para el técnico que supervigilará la marcha del establecimiento.

CONSTSRUCCION.—

Tanto el pabellon central como el anexo para caldero y personal son de construcción sólida. La obra gruesa, de cal y piedra, revocada con concreto pulido y de color. Techumbre de concreto armado, que soportan además las rieles de circulación aerea. Puertas dobles de fierro. Ventanales con vidrieras amplias y de gran calidad. Pisos de cemento que facilitan la higiene y un sistema completo de desague forman un sistema excelente de construcción, usado por primera vez en Bolivia.

ASPECTO GENERAL.—

Un amplio terreno, de 9.000 metros cuadrados amplía la dotación del establecimiento, permitiendo la instalación de industrias anexas: crianza de animales, producción de combustible etc.

En resumen, contará nuestra ciudad con un establecimiento modelo que la dotará de un servicio de carne de primera orden. La ubicación ha sido elegida con un criterio acertado. Cercana a las vías de transporte ferroviario y alejada del centro urbano, pero en fácil comunicación con él, cuenta el matadero con todas las condiciones requeridas.

Felicitamos en nombre de los habitantes de La Paz al concesionario y a los constructores por la vasta labor realizada y a la Municipalidad por el acierto de haberles confiado un trabajo que han ejecutado a conciencia.

AVISO MUNICIPAL

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas en pliego cerrado y timbre de ley, para la conclusión de los trabajos del Mercado Seccional, entre la avenida Central y la calle Bueno.

Los proponentes deberán acompañar un certificado de depósito de Bs. 2.000.— a la orden del Sr. Alcalde Municipal, como seriedad de propuestas.

Pliego de especificaciones y pormenores se obtendrá en la Oficina del Departamento Municipal de Urbanismo.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficialía Mayor de la Municipalidad, hasta hs. 15 (3 p.m.) del día 21 de julio, en que serán abiertas en presencia de los interesados.

La Paz, 13 de julio de 1937.

EL OFICIAL MAYOR DE LA ALCALDIA.

PATIÑO MINES & ENTERPRISES CONSOLIDATED INC.

Catavi, 30 de junio de 1937.

Se pone en conocimiento de los obreros que el Supremo Gobierno ha decretado lo siguiente:

a) Los jornales serán bonificados como sigue:

Para jornales de Bs. 6.— a Bs. 9.— 30 o|o.

Para jornales superiores a Bs. 9.— Bs. 3.—

b) Las bonificaciones serán pagadas en dinero efectivo, pudiendo la empresa elevar los precios de artículos de pulpería hasta un 70 o|o del costo.

c) Un 50 o|o del gasto actual de carburo en el interior de las minas será pagado por la Empresa.

Por consiguiente, y a partir del 1o. de julio próximo, se hará efectivo lo siguiente:

1) La Empresa con el deseo de dar mayor beneficio a sus obreros, que el autorizado por el Supremo Gobierno, aumentará todos los jornales en general, en un 30 o|o sobre los actuales;

2) La Empresa está facultada para elevar los precios de artículos de pulpería hasta 70 o|o del costo, sin embargo ha resuelto subir los precios sobre artículos de primera necesidad, solamente en un promedio del 30 o|o que es muy inferior a lo autorizado por decreto.

Los nuevos precios de artículos de primera necesidad han sido autorizados y aprobados por oficio No. A 208 del Ministerio del Trabajo, de fecha 24 del presente mes de junio.

3) Se entregará a cada obrero que trabaja en el interior de las minas, 140 gramos de carburo por día trabajado, libre todo costo para el y con carácter gratuito.

LA EMPRESA

3—7

REMATE DE UNA GRAN CASA EN COCHABAMBA

El juez 3o. de Partido de Cochabamba, ha señalado el día 22 del presente mes de julio, para el remate voluntario de la casa perteneciente a la familia Kruger - Villarroel situada en la calle Sucre a dos cuadras de la Plaza principal, en pleno barrio comercial, de edificación moderna y sólida y dotada de almacenes y departamentos para una magnífica renta.

Esta casa se rematará en conjunto con otra pequeña anexa en la calle San Martín, lo que mejora la edificación principal con otro frente sobre la indicada calle. Base Bs. 25[.]000.

PORMENORES.— En la Secretaría del Juzgado 3o. de Partido de Cochabamba o en el escritorio del doctor Victor Neri, calle Nataniel Aguirre No. 128.— Referencias en La Paz.— Oficina de la Compañía Minera Italiana Loayza 126.

11

Kaliklora



El dentífrico moderno, científicamente preparado. LO MEJOR CONTRA LA PIORREA. De sabor agradable a menta. Tubos grandes y chicos a precios baratísimos.

Distribuidores para Bolivia: DROGUERIA ALBRECHT. — La Paz.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

A HS. 17 DE AYER SE POSESIONO EL NUEVO PREFECTO DE LA PAZ

EN EL SALON DE HONOR DE LA CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO

A horas 17 de ayer, ha tomado posesión del cargo de Prefecto del Departamento de La Paz, el teniente coronel Víctor M. Acosta, mediante el juramento que le recibió el presidente de la Corte Superior del Distrito.

Momentos antes de esa hora el salón de honor de la Corte estaba concurrido de público.

El nuevo prefecto dijo breves frases respecto a la labor que le corresponderá desenvolver en ese alto cargo, y en seguida fué felicitado por los concurrentes; retirándose pocos minutos después a realizar las visitas obligadas al personal civil y militar de la Policía y al Regimiento de Carabineros.

Se indica que el personal de esa importante oficina ha de ser reorganizado en todas sus secciones, de acuerdo a las necesidades del servicio.

Edicto

El Dr. J. Arturo Eduardo, Juez 3o. de Partido de la Capital y provincias de su jurisdicción, etc.

Por el presente edicto, cita, llama y emplaza a los herederos de Benigno de la Peña, Luis Lanza y C. Zenobio Bolaños, para que por sí o por medio de apoderados legalmente constituídos contesten a la demanda interpuesta por "Andes Tin Co.", sobre nulidad de documentos, y para su conocimiento trascribo lo siguiente: — ESCRITO. — Señor Juez de Partido. — Propone demanda ordinaria de puro derecho, pidiendo se declare la nulidad de los documentos que indica. — Otrosí: Edictos. — Otrosí segundo. — Inscripción. — Otrosí tercero. — Domicilio. — Guillermo Gutiérrez, por la [illegible] "The Andes Tin Mines Co.", propietaria del grupo minero "Concordia" [illegible] en el cantón Ichoca, provincia Inquisivi, del Departamento de La Paz; ante usted me presento y con el debido respeto, digo: — Por la escritura de transferencia que acompaño número setenta y siete, debidamente inscrita en el Registro de Derechos Reales, se acredita que el señor Arthur W. Pearce, en fecha doce de junio de mil novecientos cinco, en su calidad de propietario de las concesiones mineras "Los Amigos", "Santo Domingo", "La Concordia", "La Central" y otras ha transferido a la Empresa Minera q' represento "The Andes Tin Mines Co."; o sea, que dicha escritura demuestra hasta la evidencia, que la firma que represento, es propietaria de todo el grupo minero indicado. — Por el Poder que también adjunto, corriente a fojas siete, se demuestra que el señor Joseph A. Inslee, es el apoderado de la Empresa "The Andes Tin Mines Co." en la República de Bolivia, con las facultades enunciadas a fojas ocho, o sea, las de simple administración de los negocios de la Empresa, defender sus intereses, otorgar poderes; siendo por tanto limitado el poder para enagenar o hipotecar las concesiones mineras. — El Señor Inslee, con motivo de tener que viajar a Estados Unidos, en fecha treinta y uno de mayo de mil novecientos dieciseis, por ante el Notario de la ciudad de Oruro, sustituyó el poder que recibió de la Compañía Andes Tin en favor de un señor Benigno de la Peña, con todas las facultades que recibió de la Empresa; o sea con las de simple administración y las detalladas expresamente en el poder otorgado por la Empresa en favor del señor Inslee, con la [illegible]ción expresa de que la sustitución de poder, sólo valdría mientras su ausencia. Ahora bien, por el testimonio de poder de fojas siete, se vé que el señor Benigno de la Peña, que en el fondo era un mero cuidador de las propiedades mineras de "The Andes Tin Mines Co.", en fecha trece de febrero de mil novecientos treinta y tres, mediante una simple minuta, apartando completamente del mandato y sin miramientos ni escrúpulos para la Empresa que le hizo el favor de tomar sus servicios, —se había permitido tratar de enagenar las concesiones mineras "Concordia" y otras, en favor de Luis Lanza. — El señor Luis Lanza, en su afán de apoderarse de las minas, valiéndose de toda clase de subterfugios y seguramente con el temor de ser descubierto en su criminal proyecto, hizo que la citada [illegible] apareciera reconocida ante un parroquial en la finca Panduro; y, porque ni siquiera compareció Benigno de la Peña al acto del reconocimiento, se hizo figurar firmando a ruego, en el acta de reconocimiento, a dos individuos desconocidos. — Posteriormente, en fecha doce de agosto de mil novecientos treinta y seis, por ante el Notario de Minas de la ciudad de Oruro; el señor Luis Lanza, en convivencia con C. Zenobio Bolaños, suscribió en favor de este último, una escritura de transferencia de las propiedades mineras "Concordia" y otras, por la irrisoria suma de bolivianos ocho mil. — El hecho del reconocimiento de la minuta ante un Parroquial en la finca Panduro, y la escritura suscrita por Lanza en favor de Bolaños en la ciudad de Oruro, correspondiendo las minas a la jurisdicción minera del Departamento de La Paz, demuestra claramente el inicuitoso complot q' han formado Luis Lanza y C. Zenobio Bolaños, con la esperanza de apropiarse de las propiedades de "The Andes Tin Mines Co.", sin tomar en cuenta, que Benigno de la Peña, ni el señor Inslee, han tenido poder alguno para enagenar las minas de "The Andes Tin Co.", y ni siquiera para hipotecarla. — En efecto, segun el artículo trescientos treinta y siete del Código Civil, que dice "El mandato concebido en términos generales no comprende sino los actos de administración. Si trata de enagenar, o hipotecar, o de cualquier otro acto de propiedad, el mandato debe ser expreso" el señor Peña en ningun caso ha podido enagenar, ni hipotecar la propiedad minera "Concordia" y adyacentes; porque, en el poder o mandato que recibió de la Empresa, no consta tal facultad, q' segun la disposición trascrita debe ser expresa y el mandatario, no puede hacer mas allá de lo que se le ha prescrito en el mandato artículo mil trescientos treinta y ocho del mismo Código Civil, que dice: "El mandatario no puede hacer cosa alguna más allá de lo que se le ha prescrito en el mandato...". — Luego, al haber extralimitádose el señor Peña del mandato que recibió, ha incurrido en la nulidad de sus actos, conforme prescribe el artículo mil dieciocho del repetido Código Civil, que dice "Es nula la venta de cosa ajena, y puede dar lugar a daños e intereses, aun cuando el comprador ignore que era ajena". — Según el artículo seiscientos noventa y nueve del Código Civil, cuatro son los requisitos esenciales para la validez de una convención: Primero. — El consentimiento de la parte que se obliga; segundo. — Su capacidad de contraer; Tercero. — Objeto cierto que forma la materia de la obligación y cuarto. Una causa lícita. — En la transferencia que aparece ser practicada por Benigno de la Peña, del grupo minero "Concordia" y adyacentes, efectivamente no se ha cumplido con ninguno de los requisitos a que se refiere la disposición citada; es decir, que la Compañía jamás ha consentido, ni pensado vender sus propiedades mineras; q' Peña, no ha tenido capacidad para enagenar un bien que no era de su propiedad, ni tenía facultad para tal enagenación; no ha existido el objeto cierto de propiedad de Peña, que constituye la materia del contrato; y, últimamente, por ser la causa ilícitamente. — Por otra parte, segun el artículo sesenta y siete del Código de Minería vigentes, que dice textualmente: "Los contratos de cualquier clase que sean referentes a minería, no producen efecto alguno, si no se han celebrado por ante el Notario de Minas, o si celebrándose ante otro Notario, no se protocolizan en el libro de q' habla el artículo sesenta y cuatro", aun en el hipotético caso no consentido, de que el señor Peña hubiese tenido poder expreso de la Compañía para vender las propiedades mineras "Concordia", y adyacentes; el proyecto o minuta de venta reconocida ante un parroquial, es nulo y sin valor alguno; porque, según la disposición trascrita, los contratos de cualquier clase que sean referentes a minería, no producen efecto alguno, si no se ha celebrado por ante el Notario de Minas, o si celebrándose ante otro Notario, no se protocolizan en el libro de que habla el artículo sesenta y cuatro de la citada Ley de Minería. — En el caso concreto, no consta que Peña hubiese suscrito ninguna escritura de venta ante el Notario de Minas, menos ante un Notario común; por lo que, el documento, o el simple proyecto de venta otorgado por Peña en favor de Luis Lanza en fecha trece de febrero de mil novecientos treinta y tres, es nulo y no produce efecto alguno contra los intereses que represento. — Corroborando la disposición anterior, está el artículo ciento setenta y cinco del mismo cuerpo de leyes que establece: que para que la venta de las minas sea perfecta, es preciso que se haya otorgado mediante instrumento público, con todas las solemnidades que requieren las leyes; o sea, con intervención de un Notario que no tenga impedimento legal alguno, dos testigos que reunan las condiciones requeridas por ley, que el otorgante de la escritura sea persona conocida por el Notario, a no ser que se presenten dos testigos vecinos del lugar que los conozcan a los otorgantes, y otras formalidades que garanticen la efectividad y seguridad de un contrato. — Luego, no habiéndose suscrito la venta con arreglo a las disposiciones anteriores, el documento otorgado por Benigno de la Peña en favor de Luis Lanza, tambien es nulo y como consecuencia el contrato suscrito por Luis Lanza en favor de C. Zenobio Bolaños. — De todo lo expuesto se desprende, que la venta que aparece ser otorgada por el encargado de la Compañía Minera "The Andes Tin Co". señor Benigno de la Peña, en favor de Luis Lanza, de las concesiones mineras "Concordia", "Santo Domingo", "Condor", "Al Fin Hallada", "Sierra Nevada", "Al toria", "Wáshington", "La Providencia", "Chicago", "La Colmena", "Copacabana", "San Antonio" y "Dos Amigos", con un total de trescientas cuarenta pertenencias, en Ichoca, provincia Inquisivi, departamento de La Paz, con sus edificaciones, establecimientos, instalaciones, maquinarias y demás dependencias y de este en favor de C. Zenobio Bolaños, son nulas y no perjudican en forma alguna a los intereses de la Compañía que represento. — Por tanto, propongo la presente demanda contra los herederos de Benigno de la Peña por haber fallecido éste, cuya consta por el certificado de óbito que me permito acompañar; contra Luis Lanza y C. Zenobio Bolaños, y pido a usted señor Juez, que previos los trámites de ley y en la vía ordinaria de puro derecho, se sirva de[illegible] nulas las ventas a que se refieren los documentos que acompaño, o sea la minuta suscrita por Benigno de la Peña en trece de febrero de mil novecientos treinta y tres, en favor de Luis Lanza y la escritura otorgada por Luis Lanza, en doce de agosto de mil novecientos treinta y seis, en favor de C. Zenobio Bolaños, y como consecuencia ordenar: que el señor Notario de ésta y el de la ciudad de Oruro, cancelen las respectivas partidas y así como el señor Registrador de Derechos Reales y sea con imposición de costas, daños y perjuicios; reservándose la Empresa el derecho de iniciar cualesquier acción, ya sea civil, criminal o administrativa, contra los asaltadores de sus propiedades; todo de conformidad con lo prescrito por los artículos mil trescientos treinta y siete, mil trescientos treinta y ocho, mil cincuenta y cinco, seiscientos noventa y nueve al setecientos veinticuatro, novecientos sesenta, novecientos sesenta y cuatro, novecientos sesenta y siete, setecientos cincuenta y seis, mil cuatrocientos seis y mil trescientos treinta y nueve y siguientes y sesenta y siete, sesenta y cuatro y ciento setenta y cinco del Código de Minería Vigente. — Otrosí. — Como no se conoce acerca de los presuntos herederos de Benigno de la Peña, ni el paradero ni domicilio de estos, ni de Luis Lanza y C. Zenobio Bolaños; se ha de servir ordenar que la notificación personal se haga mediante edictos, de conformidad con lo establecido por el artículo ciento cuarenta y uno del Procedimiento Civil. — Otrosí segundo: Igualmente, se servirá también ordenar se inscriba la presente demanda en el Registro de Derechos Reales, sobre las propiedades indicadas.— Otrosí: Domicilio, Potosí número cuatrocientos setenta y cinco. — Justicia. — La Paz, dos de julio de mil novecientos treinta y siete. — Firmado. — Carlos Salinas. — Abogado. — G. Gutiérrez. — DECRETO. — Sello: — Juzgado tercero de Partido de La Paz. — a ocho de julio de mil novecientos treinta y siete. — Admitida la anterior demanda, traslado a los herederos de Benigno de la Peña y a Luis Lanza y C. Zenobio Bolaños, previa sus citaciones personales. — Al otrosí: en atención a lo expuesto en el otrosí del memorial anterior, notifíquese a los demandados, con el presente proveído, mediante edictos por la prensa. — Al otrosí segundo: practíquese la anotación preventiva que se interesa, debiendo a ese fin notificarse al señor Registrador de Derechos Reales, pasándole el respectivo testimonio. — Al otrosí tercero: el domicilio por señalado. — ARMAZA RIBERT. — Ante mí. M. Cortés.

Es librado en la ciudad de La Paz a los trece días del mes de julio de mil novecientos treinta y siete años.

NUEVO PROFESIONAL

El día lunes dió lectura de tésis para optar el título de Médico Cirujano el señor Walter de la G. Murillo y N. Su tema fué bastante interesante ya que se relaciona íntimamente con la Higiene, motivo por el que ha merecido aprobación y acto contínuo prestó el juramento de ley con lo que quedó incorporado al Cuerpo Médico.

Debemos hacer constar q' además el autor es un profesional que tuvo una buena actuación en la campaña del Chaco, desempeñando con acierto y patriotismo todos los puestos que le cupó ocupar. Entre otros podemos citar los siguientes: Administrador, practicante y vacunador de tropas del Hospital de "San Antonio". Cirujano del Hospital móvil de la 8a. División, Cirujano de Bat. y de Regimiento, del regimiento 16, Cirujano de la 8a. y 9a. división, Cirujano del velo de la 9a. división cuando la defensa de Villa Montes y otros muchos, siendo objeto del beneplácito de sus superiores, motivo por el que fué citado en muchas órdenes de división y regimiento, y ascendido a teniente.

DR. JULIUS PROTZEL

American Dentist

Diplomado en la Universidad de Pennsylvania, (Filadelfia, E.E. U.U.). Reconocida como la mejor del mundo en la ciencia odontológica.

Post Graduate School of Dentistry of Philadelphia y Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Marcos de Lima, con título revalidado en Bolivia.

Exodontista de "The Philadelphia (Blockley) Hospital" Department of Health & Charities.

Cuenta con una instalación científica para efectuar extracciones difíciles, operando por medio de oxígeno no tóxico (tres veces destilado) sin dolor alguno, sin tener necesidad de recurrir al anticuado y doloroso método de inyecciones; último adelanto de la ciencia.

Rayos X (instalación completa), Rayos ultravioleta e infrarojos. Radioterapia, Diatermia, Alta Frecuencia, Electrosmosis, etc., etc. Tratamiento eficaz de la piorrea y de toda afección bucal.

ORTODONCIA o sea corrección de anomalías dentarias; conforme a la técnica avanzada de los profesores Angle - Dewey; University of Iowa, Dewey School of Orthodontia & Kansas City Dental College.

Especialidad también en puentes fijos y removibles, sistemas: "JARMAN", "PEESO" y "CARMICHAEL'S".

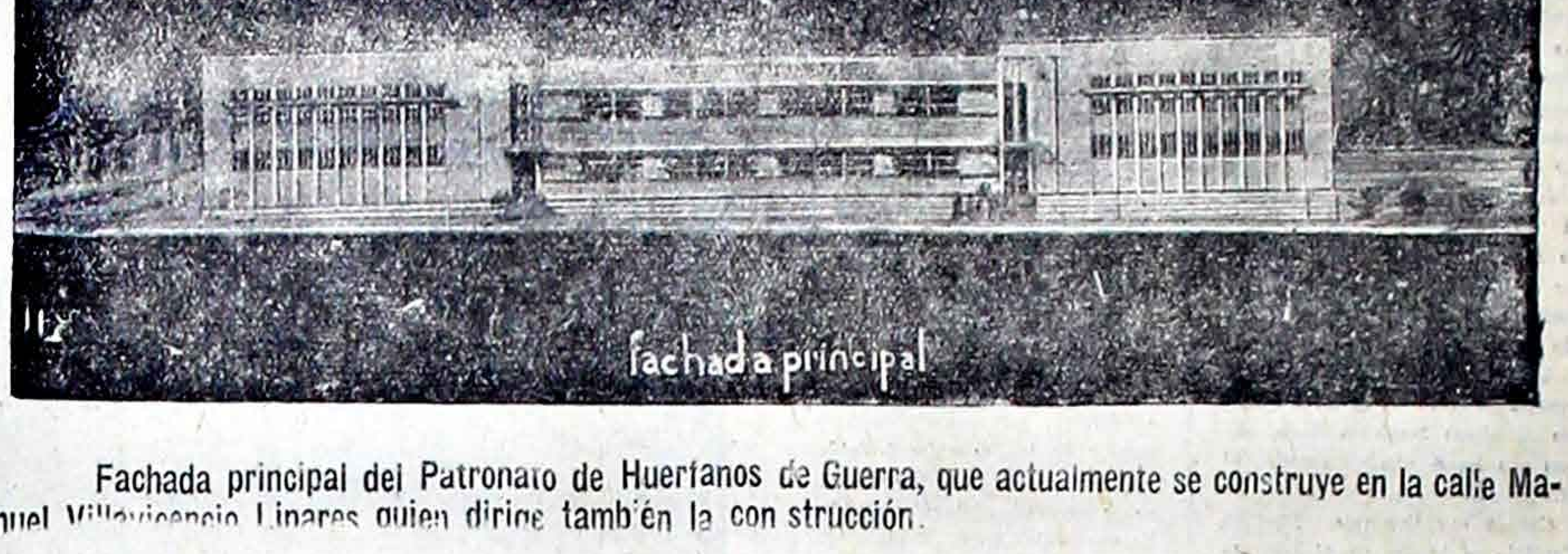
Dentaduras modernas sin paladar muy confortables, estilos: "LUXENE" y "VIDUR".

English Spoken. Man Spricht Deutsch. On Parle Français.

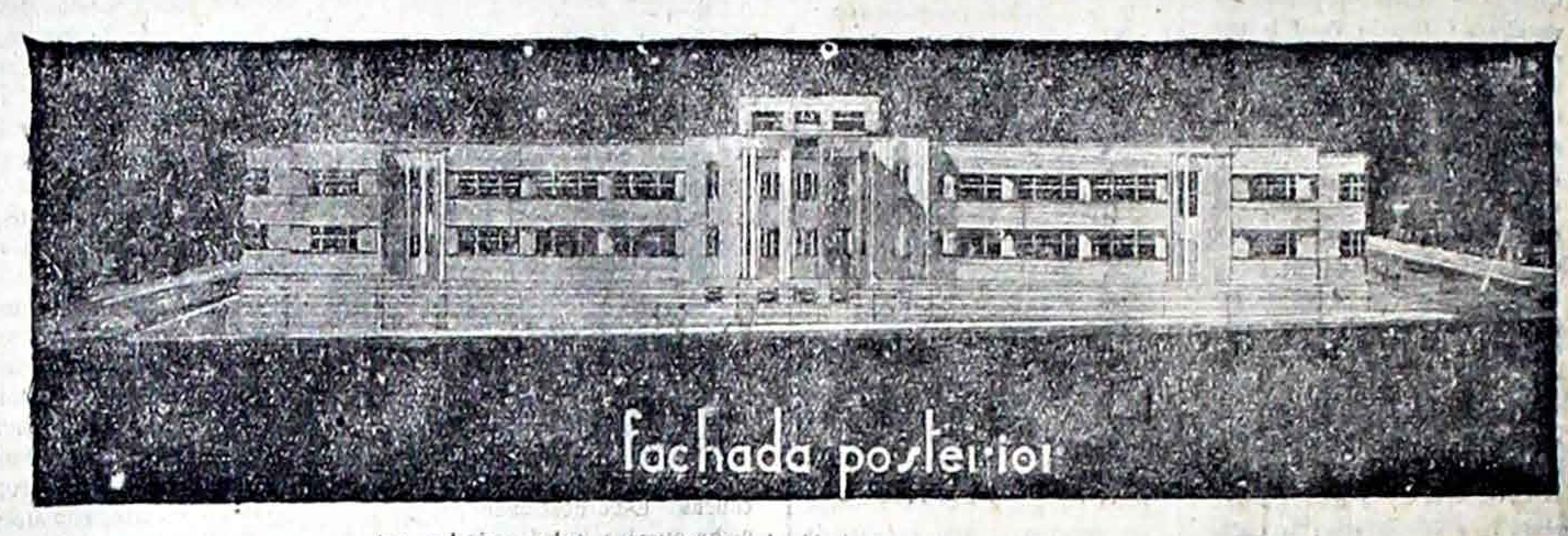
Horas de consulta de 10 a 11 y de 15 a 17 (3 a 5).

CLINICA: Yanacocha No. 368, (primer piso).

Teléfono No. 83 a. — Casilla Correo, 759.



Fachada principal del Patronato de Huérfanos de Guerra, que actualmente se construye en la calle Manuel Villavicencio Linares quien dirige también la construcción.



Fachada posterior del edificio del Patronato de Huérfanos que se edifica en esta ciudad.

ESTADO DEL TIEMPO

Salida del Sol: 7,01 hs.
Puesta del Sol: 18,15 hs.
Paso por el meridiano: 18,38 hs.
Presión barométrica:
Máxima: 495,5.
Mínima: 492,6.
Tendencia barométrica: a bajar.
Temperatura a la sombra:

Máxima: 18,6.
Mínima: 1,0.
Media: 7,7.
Temperatura al sol:
Máxima: 21,0.
Humedad relativa:
Máxima: 41.

Mínima: 16.
Evaporación en milímetros: 7,8.
Viento dominante: W.
Estado del cielo. Despejado.
Meteoros diversos: Hielo.

ANTIGUA PROFESIONAL



Juntamente con la lectura de tésis de su hijo Walter, la señora Celia N. v. de Murillo, festejó también ayer el aniversario de sus Bodas de Oro en su profesión de matrona. Con este doble motivo ofrecieron a sus amistades una matinée que se prolongó hasta avanzadas horas de la madrugada.

CAMIONES

INTERNACIONAL

MODELOS 1937

MOTORES CON CILINDROS CAMBIABLES

MAYOR FUERZA

MAS ECONOMICOS

MACDONALD & Co. S. A.

AGENTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

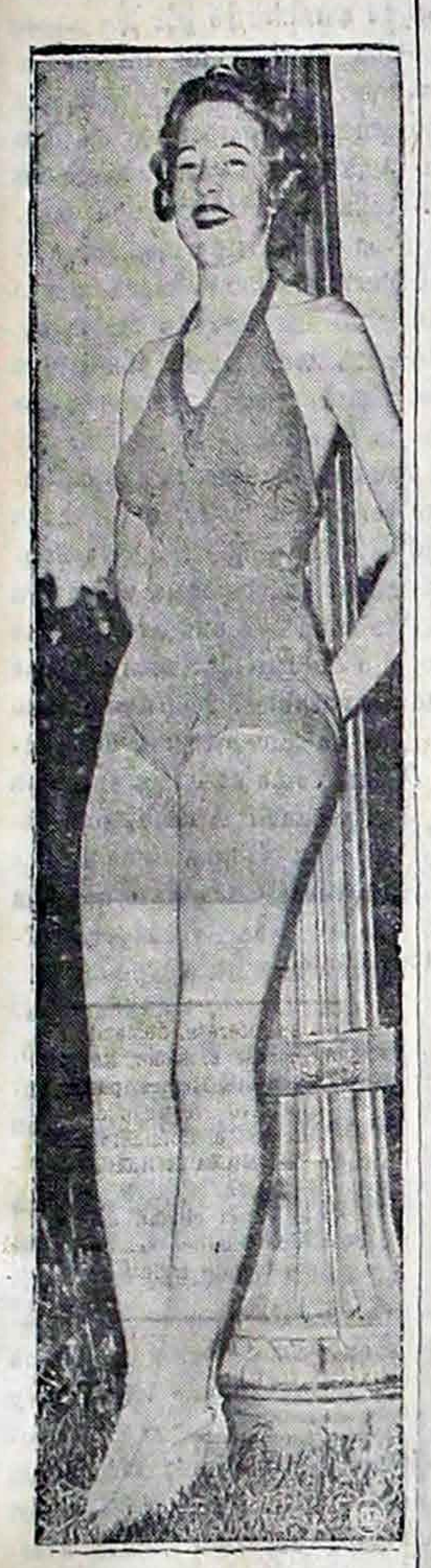
LA PAZ

CALLE LOAYZA 356

AGENCIAS: ORURO, COCHABAMBA, SUCRE, POTOSI, SANTA CRUZ, UYUNI

SE HA MODIFICADO ALGUNAS LEYES DEL FUTBOL MUNDIAL

VETERANA JOVEN....



Los años no pesan sobre la rubia Jean Harkness, pero de la noche a la mañana se ha convertido en una belleza veterana. Los miembros de la Legión Americana de Atlanta, la han elegido reina de la belleza en su concurso anual.

TODAS LAS DISPOSICIONES OSCUAS O AMBIGUAS DEL REGLAMENTO, SERAN OBJETO DE UNA REVISION DE PARTE DE LA JUNTA INTERNACIONAL

En una de nuestras anteriores ediciones comenzamos a brindar a nuestros lectores algunas de las modificaciones introducidas en varias de las leyes del fútbol, en vista de la circunstancia de que la publicación registró varios errores y alteraciones sustanciales.

Dada la trascendencia que entraña y, como un obsequio a nuestros lectores, damos a continuación todas las modificaciones introducidas por la Junta de Fútbol, en la asamblea efectuada en Gales a principios del mes pasado, alteraciones que entrarán en vigencia a partir del 25 de julio, fecha en que se calcula que todas las Federaciones afiliadas a la Federación Internacional de Fútbol conocerán ya el texto de aquellas modificaciones.

LA JUNTA INTERNACIONAL DE FUTBOL. —

Antes debemos hacer una ligera disgresión para referirnos a la Junta Internacional de Fútbol que funciona en Gran Bretaña.

Sabido es que las asociaciones británicas, sólo en parte reconocen la importancia y autoridad de la FIFA y no se avenían a que esa institución tuviera una tutela absoluta sobre las leyes de fútbol por entender que, siendo el deporte originario de Gran Bretaña, eran sus asociaciones las que ostentaban mayor título para velar por su aplicación, observancia y modificación. Para salvar la grave dificultad que hubiera significado para el fútbol, el establecimiento de dos clases de reglamentos en un mismo deporte, se llegó al acuerdo de formar una entidad única autorizada para modificar e interpretar el reglamento. Esa entidad se la designó con el nombre de Junta Internacional de Fútbol (Football Internacional Board). La Junta se halla compuesta por representantes de las asociaciones de Gran Bretaña, Gales, Escocia e Irlanda que suman cuatro votos, y tres representantes de la FIFA con tres votos, haciendo un total de siete votos.

LAS MODIFICACIONES. —

El peso de la pelota ha sido modificado por el nuevo acuerde. El reglamento modificado dispone lo siguiente: "En los matches internacionales y al comienzo del juego, el peso de la pelota debe ser de 14 a 16 onzas" (de 435,4 a 497,6 gramos). Anteriormente, podía variar desde 13 a 15 onzas (de 402,1 a 466,5 gramos).

UNA MARCA EN EL AREA DE PENAL. —

Otra modificacion que se aprobó es la que se refiere a las marcas trazadas en la cancha. Está destinadas a impedir que los jugadores entren en el límite de las diez yardas (9,14 metros., del punto en que se ejecuta el puntapié penal. Se ha agregado a esta disposición lo siguiente: "Se marcará un arco de círculo con un radio de diez yardas al rededor del punto del puntapié penal". Se ordena también que todos los jugadores, con excepción del encargado de ejecutar el puntapié penal, deben mantenerse fuera de ese arco hasta que se efectúe el tiro.

EL "THROW IN". —

Se ha hecho una alteración técnica a la ley que reglamenta el "throw-in" pero no tiene mayor importancia. Se dispone claramente que "en el momento en que un jugador arroja la pelota con las manos, debe estar de cara a la cancha, con parte de sus dos pies sobre o fuera de la línea que marca el límite.

Con esta alteración se pondrá fin a la costumbre que estaban adquiriendo los futbolistas, de levantar un pié en el "throw in", para dar mayor ímpetu a su tiro.

LOS PUNTAPIES LIBRES DEL AREA PENAL. (GOAL KICK). —

Mayor significación tiene la modificación en lo que atañe a los puntapiés libres dentro del área del penal. La ley disponía ya que el jugador encargado de realizar un tiro desde el el arco, para poner la pelota nuevamente en juego, debe ejecutar el puntapié directamente, haciendo salir la pelota del área. La experiencia demostró que esto contribuía a mejorar las condiciones en que se practica el juego, pues impedía los incidentes enojosos que se derivaban de la conducta de los futbolistas impetuosos que atropellaban, con el propósito de interceptar un pase entre dos jugadores del bando defensor, o para despojar de la pelota al arquero, cuando avanzaba haciendo dar piques. La Junta Internacional ha decidido ahora que en todos los puntapiés libres ejecutados por el bando dentro de su área penal, la pelota debe ser lanzada fuera de esa superficie para entrar directamente en juego y que si no pasa fuera del área penal, el puntapié debe repetirse.

Con esta modificación se desea evitar también que los goalkeepers demoren deliberadamente el juego cuando ello convenga a sus intereses.

USO DE BARRAS Y BOTONES EN LOS ZAPATOS.—

Hasta ahora se ha permitido usar botones o barras en las suelas y en los tacos de los zapatos, pero no una combinación de las dos cosas.

Se ha creído, sin embargo, que esa combinación resultará ventajosa y, en consecuencia, la parte respectiva que ha sido modificada dice lo siguiente: "Los zapatos podrán tener una combinación de botones y barras con tal que la barra se fije transversalmente extendiéndose en todo lo ancho del zapato y de que la combinación sea conforme a las disposiciones generales de esta ley. La barra combinada con el boton debe estar redondeada en sus extremos y no tener chapas metálicas de ninguna clase".

LA LEY NUMERO 16. (EL PIQUE)

Con respecto a la ley No. 16 hubo una larga discusión durante el año pasado; empezó la polémica en Londres desde que Waggstaffe Simmons, un gran crítico londinense y miembro del consejo directivo de la Asociación de Gran Bretaña, hizo notar que era errónea la afirmación contenida en el "reglamento para los Referees", de la Asociación Británica de Foot-ball, de que si un jugador daba un puntapié a la pelota antes de que esta tocase el suelo, al dejarla caer el referee, para reanudar el juego después de una interrupción debería concederse un puntapié libre con el cual no se podía marcar directamente goal. Ahora la Junta Internacional ha modificado la ley respectiva aboliendo lisa y llanamente el puntapié libre por esa causa. Si la pelota es puesta en juego antes de tocar esta el suelo, debe ser arrojada de nuevo por el referee. Esto no significa que un jugador pueda seguir cometiendo la falta durante el tiempo que se le antoje, pues si repite el acto, se le penará por su falta de seriedad, al no permitir que se reanude el juego en seguida, y si es necesario, el árbitro podrá expulsarlo de la cancha.

LA LEY NUMERO 17. —

Hubo otra modificación de menor importancia relacionada con la ley número 17. Esta ordena que el arquero del bando defensor, cuando se está por ejecutar contra él un puntapié penal, debe permanecer en la línea de su arco. Ha habido casos en que un equipo defensor se consideraba agraviado por creer que era injusta la medida dictada por el árbitro al decidir un puntapié penal contra él, en que el guardavalla se ha colocado a propósito fuera del espacio entre los dos postes, pero en la línea de su arco para significar su desprecio por la decisión del árbitro. Esto no se permitirá en lo porvenir, pues la ley modificada dispone que: "El arquero debe permanecer parado en la línea de su arco y entre los dos postes hasta que se ejecute el puntapié penal".

La Junta designó una comisión para que se encargue de la redacción clara de todas las leyes eliminando de ellas todo lo que sea ambiguo. Esta determinación, como apreciarán nuestros lectores, no puede ser más oportuna y acertada.

Tan sólo esperamos que la Federación de Foot-ball de Bolivia, para no quedar rezagada en sus determinaciones, ponga desde ya en vigencia las alteraciones que han sido aprobadas por la Junta Internacional.

ESPECTACULAR TRIUNFO

Byron Nelson, "golfer" profesional de Texas, quien jugó el final más impresionante de la historia del golf, cuando en el reciente torneo de maestros de Augusta, desconto una ventaja de cuatro golpes y pasó a tres adversarios en los últimos siete hoyos, clasificándose vencedor con un score de 283 golpes, dos menos que el de Ralph Guldahl que se clasificó segundo.

PROGRAMA PARA EL DIA DEHOY

7 a 8.— Tercera división, serie "B" Arco Iris v. Atlético Junín; Sergio Salazar.

8 a 9.— Tercera división, serie "A": Ayacucho v. Esmeralda; José Herrera.

9 a 10.— Segunda división, serie "B" Atlético Sopocachi v. Arco Iris; José Uría.

10 a 11.— Segunda división, serie "A": San Calixto v. The Law; Alberto Carranza.

14.— Segunda división, serie "B": Calama v. Atlético Jurín; David Guardia

16.— Segunda división, serie "B": Esmeralda v. Unión Victoria; A. Molina.

TENIS

A pesar del gran número de cultores de ese simpático deporte, que debiera ser expresado por una gran riqueza de torneos y por un mejoramiento notable en la técnica y variedad de los recursos, el tenis paceño ha quedado estacionario. No hemos presenciado en esta temporada los encuentros brillantes y llenos de que nos brindaron en otras oportunidades los campeones locales.

Zamora, Sánchez Peña, Pizarro, Martínez y tantos otros parecen haber cedido en el training. No podría explicarse de otra manera la paralización del progreso que observábamos con cierta regularidad.

Indudablemente que, a pesar de no estar en su mejor forma, Gastón Zamora continúa ocupando el primer lugar en el "ranking" local. Su reciente victoria sobre Sánchez Peña lo demuestra así, viene enseguida el entusiasta "moreno". Y algunos de los viejos mantienen su honrosa situación de retaguardia.

Creemos que hace falta la organización de una Asociación de Tenis de La Paz. El movimiento de nuestro tenis ha crecido en forma tal, que hace imposible su control por un solo club.

Una Asociación, bien organizada y formada por deportistas caballerosos, que abundan en esta rama deportiva, haciendo contraste con la escasez sentida en otros deportes, permitiría un crecimiento del tenis local. La Dirección General de Deportes tiene en este aspecto una misión que llenar.

El equipo norteamericano no se perfila como probable vencedor en la Copa Davis

EXISTE EN LOS ESTADOS UNIDOS PLENA CONFIANZA EN LA CAPACIDAD DE SUS REPRESENTANTES

Después de haber estado en poder de los franceses y los ingleses durante una década, parece que la Copa Davis regresará a los Estados Unidos.

Desde la dinastía de William Tilden que terminó en 1927, jamás han tenido los norteamericanos tan altas esperanzas de recuperar el trofeo como las que se abrigan este año.

Los más entusiastas panegiristas del team norteamericano de este año confiaban en que los jugadores de este país derrotarían a los australianos en las finelas de la interzona americana. Pero ni los más optimistas proveían una victoria tan completa del team yanqui.

LOS AUSTRALIANOS. —

Desde luego, los australianos tenían la desventaja de la pérdida de Adrián Quist, quien se hallaba enfermo. Pero el juego brillante y firme de los norteamericanos convenció a los observadores expertos que ni siquiera con el concurso de Quist los australianos podían haber derrotado a los yanquis.

El equipo norteamericano, que previamente había eliminado al Japón, se ha trasladado ahora al histórico Wimbledon.

Además de los Tres Grandes, Don Budge, Bryan Grant y Gene Mako, el team está integrado por los suplentes Frankie Parker y Wayne Sabin y el capitán Walter S. Pato, q' no juega.

Los cinco jugadores competirán en los torneos de la Reina y Wimbledon antes de las finales interzona de la Copa Davis, que se disputarán los días 16, 17 y 19 del mes en curso.

Los norteamericanos se medirán con los alemanes Barón Gottfried von Cramm y Heinrich Henkol en la final interzonas.

El vencedor de la final interzona podrá optar sobre Inglaterra en la rueda "challenge" la semana siguiente. El equipo de Inglaterra sin el concurso de Frederick Perry para ayudar a Bunny Austin, queda muy debilitado.

Pate está seguro de que los norteamericanos derrotarán a los alemanes si Budge, Grant y Mako conservan el estado físico y mental que demostraron en los matchs contra Australia.

Budge se hallaba en gran forma en Forest Hills.

El match entre Budge y von Cramm será seguramente reñido, pues el norteamericano derrotó al barón en una oportunidad, y fué vencido por él en otro match.

Grant no ha jugado nunca contra von Gramm, pero derrotó a Henkel en la primera rueda de Wimbledon después de perder los dos primeros sets.

GRANT DICE QUE EL GANARA. —

Grant insite en que ganará un match en las finales interzona, y a juzgar por el juego que ha desplegado últimamente parece difícil que sus vaticinios no se cumplan.

Budge tendrá que actuar en dos matchs, y el team de dobles que forma con Mako es hoy por hoy el mejor del mundo.

Hace dos o tres años, Bill Tilden le llamó a von Cramm el más formidable amateur del universo.

Pero von Cramm puede ganar solamente dos matchs de singles a lo sumo. Necesita ayuda y Henkel, aunque está jugando bien actualmente, no tiene la experiencia necesaria para actuar con éxito en matches internacionales.

Tanto Budge, como Grant, parecen capaces de vencerlo en vista del juego que han desplegado contra los australianos. Y el team alemán de dobles no tiene mucha chance contra la pareja por fama por Budge y Mako.

Y no se puede descartar la responsabilidad de que Budge venza a von Cramm, pues el muchacho de Berkeley se halla en la cúspide de la forma.

Budge parece haber "llegado". Mako mantiene sus grandes condiciones y Bitsy Grant da al team norteamericano el brío y la pujanza de que careció desde la Copa Davis fué retenida en Europa.

El team norteamericano es el candidato lógico.

MANANA JUEGAN LOS SELECCIONADOS

Por primera vez y en tren de preparación para formar el cuadro paceño que debe defender los colores locales, en el campeonato del mes de agosto, el día de mañana y a insistencia de algunos dirigentes y del entrenador Korein, ha de realizarse el match entre los seleccionados "A" y "B", los que estarán integrados por los mejores jugadores de la localidad.

Aunque un poco tarde se ha resuelto concentraar a los muchachos de La Paz.

LA CONCENTRACION. —

Conversando con el presidente de la Liga y con algunos dirigentes, llegamos a saber que la concentración no se ha llevado a efecto debido a que fué imposible conseguir los elementos necesarios con éste fin, siendo uno de los principales, la obtención de los catres que fueron ofrecidos y que no se los ha entregado hasta este momento.

A fin de subsanar estas deficiencias se ha resuelto como decimos, efectuar partidos semanales, y si es posible, con menos intervalo de tiempo, entre los cuadros "A" y "B" de los cuales, el entrenador nacional deberá presentar el titular para que asuma la responsabilidad de defender el fútbol paceño en agosto próximo.

OPTIMISMO. —

Podemos afirmar que nuestros jugadores se encuentran bastante optimistas con respecto a la formación del cuadro titular y, sin duda, que la labor del entrenador ha de ser bastante laboriosa desde el momento en que todos los jugadores están decididos a integrar el equipo representativo.

LOS JUGADORES. —

Los jugadores designados para formar los equipos "A" y "B" son los siguientes: Walter Saavedra, Raúl Guzmán, Carlos Pozo Trigo, Roberto Esprella, Conrado Angulo, Jorge Salinas Zapata, Raúl Paredes, Armando Renjel, Roberto Soto, José Imaña, Erasmo Miranda, José Calvi, Gilberto Paredes, Gerardo Peláez, N. Medina, Carlos Dorado, José González Vargas, Julio Vélez Otero, Rafael Quiroga, Carlos Augusto Pino, F. Riveros, Mario Alborta, Alfredo Molina, Luis Reyes Peñaranda, Alberto Pinilla, Rodolfo Plaza, Hugo Viscarra, José Toro, Natalio Richter, Félex Cortéz, Hugo Gamarra. Martín Saavedra y Alberto Calero.

NOTIFICACION. —

L. F. F. A. nos encarga hacer saber a los jugadores anteriormente nombrados, que deberán estar todos en el estadio La Paz el día de mañana a las 15 horas con equipo completo debiendo recoger únicamente las blusas respectivas.

Esperamos que este encuentro, nos brinde la oportunidad de apreciar las buenas condiciones en que se encuentran nuestros jugadores. No dudamos que todos sabrán responder con entusiasmo a la confianza en ellos puesta, para mantener siempre en alto el prestigio y el nivel del deporte paceño, que muy pronto tendrá que ponerse frente a los peligrosos y fuertes conjuntos del interior de la República.

Los precios para este encuentro son los siguientes: Preferencia, Bs. 2. — Media Preferencia, Bs. 1. — General, Bs. 1. — Media General, Bs. 0.60.

PROGRAMA PARA EL DIA DE MAÑANA

14.— Segunda división, serie "A": 1o. de Mayo v. Volcán; Alberto Carranza.

16.— Seleccionado "A" y "B"; Gutiérrez Granier.

Linesmen: G. Velasco, R. Stesezky,

EL BASKET-BALL

Una rama deportiva que cuenta con gran número de cultores en nuestra ciudad es el basket-ball.

Aunque la calidad del juego practicado en nuestras canchas deja mucho que desear, es imposible dejar de reconocer un evidente progreso del "standard" de juego.

La falta de canchas impidió por mucho tiempo la realización de torneos a los que pudieran asistir los aficionados en cantidad más o menos apreciable. Gracias al esfuerzo y a la tenacidad del entusiasta deportista señor Gustavo Velasco en su paso por la presidencia de L. P. B. A., nuestros aficionados cuentan en la actualidad con un local abierto que llena —en parte siquiera— las necesidades del basket-ball paceño.

En la temporada de 1936 se clasificó campeón el quinteto del Club Alianza. Fueron dignos competidores suyos San Calixto, Nimbles Sport, Bolívar y otros de menor envergadura. En este torneo se lamentó mucho la no concurrencia del club The Strongest.

En la presente temporada actúan con éxito los cuadros representativos de The Strongest, The Law, Alianza, Nimbles Sport y Bolívar.

Gracias al esfuerzo de la Liga de Basket Ball de La Paz, se ha llegado a la formación de la Federación Nacional de Basket Ball, que organizará por primera vez un torneo nacional de este deporte.

Vayan a los dirigentes y deportistas activos nuestro apoyo y un aplauso por la labor realizada. El balance es netamente favorable a su esfuerzo.

LA OBRA POETICA E HISTORICA DE MANUEL MARIA PINTO

Premio al Mérito 1937

Por ROBERTO PRUDENCIO

No son pocos los escritores bolivianos que han vivido casi toda su vida en el extranjero, labrando su obra literaria e histórica fuera de las fronteras de la patria. Y son precisamente los escritores que más se han preocupado en estudiar los problemas de Bolivia, y los que con más ahinco han dedicado su investigación a su sociologia a su política y a su historia. Los que viven en el país, por el contrario, buscan casi siempre sus temas en el proceso cultural europeo, agotando todo su interés en el estudio de la política, de la literatura del viejo Occidente. Y es que la patria solo se viste de atractivo color cuando se la contempla en perspectiva. De ahí que aquellos escritores que voluntariamente se han exilado del país sean talvez los que han forjado la obra de pensamiento más provechosa para él.

Entre ellos, para no citar sino a los principales, se hallan: Juan Ramon Muñoz Cabrera, que vivió varios años en Montevideo y Buenos Aires y murió en el Perú, periodista apasionadamente fervoroso por las ideas democráticas, autor de "La guerra de los quince años en el Alto Perú" y de muchos otros opúsculos históricos; Santiago Vaca Guzmán, una de las mentalidades más altas que ha dado Bolivia, jurisconsulto, historiador y novelista, verdadero polígrafo, autor de más de treinta obras sobre diversos temas, quién como se sabe se radicó desde joven en Buenos Aires, donde murió; Gabriel René Moreno, el más grande historiador y bibliógrafo boliviano, que sin embargo murió casi ignorado por sus compatriotas y olvidado por los pocos que lo conocían, en la capital chilena, y que solo ahora, con ocasión del centenario de su nacimiento, ha sido releida su obra y altamente valorizada por las nuevas generaciones; Julio Lucas Jaimes, el potosino que ha escrito la mejor obra sobre Potosí y la que hasta ahora no ha sido superada, y Ricardo Jaimes Freire, uno de los representantes más altos de la lírica boliviana y de los poetas más grandes de la América, los que vivieron y murieron en tierra argentina.

Entre los escritores bolivianos voluntariamente exilados del país, y que aun vive en la ciudad de Buenos Aires, se encuentra don Manuel Maria Pinto, uno de los líderes del movimiento modernista que revolucionó la lírica castellana, y además el más sólido investigador de la historia de Bolivia después de René Moreno.

El doctor Manuel Maria Pinto hijo, nació en La Paz en el año de 1872. Se dedicó al estudio del Derecho, pero desde muy joven sintióse apasionado por las letras, y en especial por la poesía. Ya en 1893 publicó un pequeño volumen de versos editado en La Paz en colaboración con A. Cornejo y José Zarco, y en el que ya puede notarse ciertos atisbos de la renovación lírica que iba a emprender después. Años más tarde y luego de recibirse de abogado se trasladó a la capital argentina a dirigir el bufete q' su padre don Manuel Maria Pinto habia instalado en aquella ciudad, y en la que, gracias a su inteligente y esforzada labor como jurisconsulto ha conquistado una espectable situación.

Y es en esa gran urbe propicia a todas las trasformaciones ideológcas y estéticas que el poeta Manuel Maria Pinto, conjuntamente con Rubén Darío, Lugones y Ricardo Jaimes Freire, revolucionó la lírica castellana, creando nuevas formas de versificación, e introduciendo a nuestra poética los módulos prosódicos y de estructuración musicológica de la lira de Baudelaire, de Verlaine y de Mallarmo. Así se originó la escuela que se habia de llamar el modernismo literario, que forjó una poética, también con contenidos de la lírica francesa y española, de un carácter mucho más profundamente americano de lo que se cree.

Aunque Ruben Darío fué el gran maestro de la logia modernista, Pinto fué uno de los más altamente iniciados, y de los más apasionados por el movimiento; y el que talvez en su obra poética extremó más la nota revolucionaria. A fin de concretar los módulos teoréticos de esta escuela y de esparcir la concepción estética que aportaba esa generación, Pinto fundó en 1899 la revista "Resurgimiento", que tuvo una gran influencia en el campo intelectual de aquella época, y que aparte de su tendencia literaria sirvió tambien a su director para hacer conocer en el extranjero los problemas y los asuntos concernientes a su país. En ella se comenzó a publicar su libro "Bolivia y la triple política internacional" del que nos ocuparemos más adelante.



Doctor Manuel María Pinto, que se hizo acreedor al premio 1937 de los Amigos de la Ciudad.

Esta revista se constituyó en uno de los portaestandartes del modernismo literario, y registró las composiciones más avanzadas de los poetas del grupo, y emprendió una prédica estética, renovando los cánones de la lira romántica y enfermiza, y preconizando en lugar de la sensibilidad artificiosa que dominó por más de medio siglo la poesía de América, un culto casi pagano por la forma, el sentido del matiz, la apreciación de las virtudes sonoras del vocablo, cualidades que si bien son ciertamente de un orden mucho más cerebral que los contenidos cordiales del verso romántico, son empero de un valor estético más alto.

La revolución modernista se caracterizó por dos aspectos claramente diferenciados: la reforma métrica que tendía a romper los clásicos moldes de la versificación castellana, introduciendo nuevos módulos de medida, y liberando hasta cierto punto la forma cerrada del verso, para darle mayor elasticidad y movimiento; y por otra parte la reforma prosódica, que fué en realidad la que caracterizó esencialmente dicha escuela, y que tendía a subrayar en la poesia el elemento musical o auditivo, por medio de convinaciones sonoras de vocablos, aconsonantando no unicamente las desinencias, como se hacia antes para producir la rima, sino casi todas las silabas de un mismo verso entre si, lo que conducia a una verdadera orquestación de las palabras.

Ahora bien, estas dos faces en las que se diversificó, por así decirlo, el movimiento modernista, no estuvieron nunca claramente diferenciadas en Ruben Darío, que más que un orientador, era simplemente un creador intuitivo. Y correspondio precisamente a dos poetas bolivianos la deslindación teorética y formativa de estos dos principios que concurrieron a la revolución de la lírica americana: Ricardo Jaimes Freire y Manuel Maria Pinto. Jaimes Freire fue el portaestandarte del versolibrismo en América, y si bien él, tanto por su postulado teorico como por su maravillosa obra poética, labro una creación de un alto valor, no tuvo en realidad casi seguidores, ya que puede decirse que el modernismo se orientó hacia la faz exclusivamente musical.

Sin embargo cabria talvez afirmar que el versolibrismo fué en cierta medida el procursor del ultraismo actual, puesto que fué él quien inició la guerra contra las estructuras cerradas del verso, preconizando una especie de prosa rítmica y musical. Mas si bien es verdad que la nueva poesía ha roto por completo la trabazon, se ha orientado por muy diversos derroteros estéticos, huyendo de todo artificialismo sonoro y de toda convinacion de palabras meramente auditiva, para hacer de la metafora, o sea de un elemento puramente intelectivo, la base de la poesia.

Don Manuel Maria Pinto, fué, como queda dicho, el líder del musicalismo poetico. En su obra realizo las más audaces convinaciones verbales, las más atrevidas asonancias, las más difíciles armonias prosodicas, las más arriesgadas concatenaciones de palabras de la mas extraña sonoridad, y que hacen de su poesía una verdadera sinfonia wagneriana de vocablos. Su obra mas que la de un poeta es la de un artifice del verso. Sus poesias estan construidas a golpes de cincel; son una verdadera filigrana de sones silábicos, de un sentido profundamente musical. Quien quisiera analizar sus versos tendria que

(PASA A LA PAG. 10)

GUTIERREZ & Cía.

TELEFONO 162
CASILLA 460
YANACOCHA 230
(Altos)

COMPRA-VENTA
De valores y propiedades
Dirección Telegráfica
"GUTICO"

REPRESENTACIONES
Exportadores e Importadores
LA PAZ - BOLIVIA

Antes de realizar cualquier transacción comercial, comprar o vender, solicite presupuestos referencias, precios y cotizaciones a GUTIERREZ y Cía. La Oficina Comercial GUTIERREZ y Cía. cobra las comisiones más bajas en plaza.

YANACOCHA 230 (Altos)

DOCUMENTO DIGITALIZADO

La Moda Femenina





Un vestido de baño enteramente forrado en jersey de lana.



Tres modelos estilo sport que estan muy en boga en la Exposición de Paris, confeccionada en tela floreada.



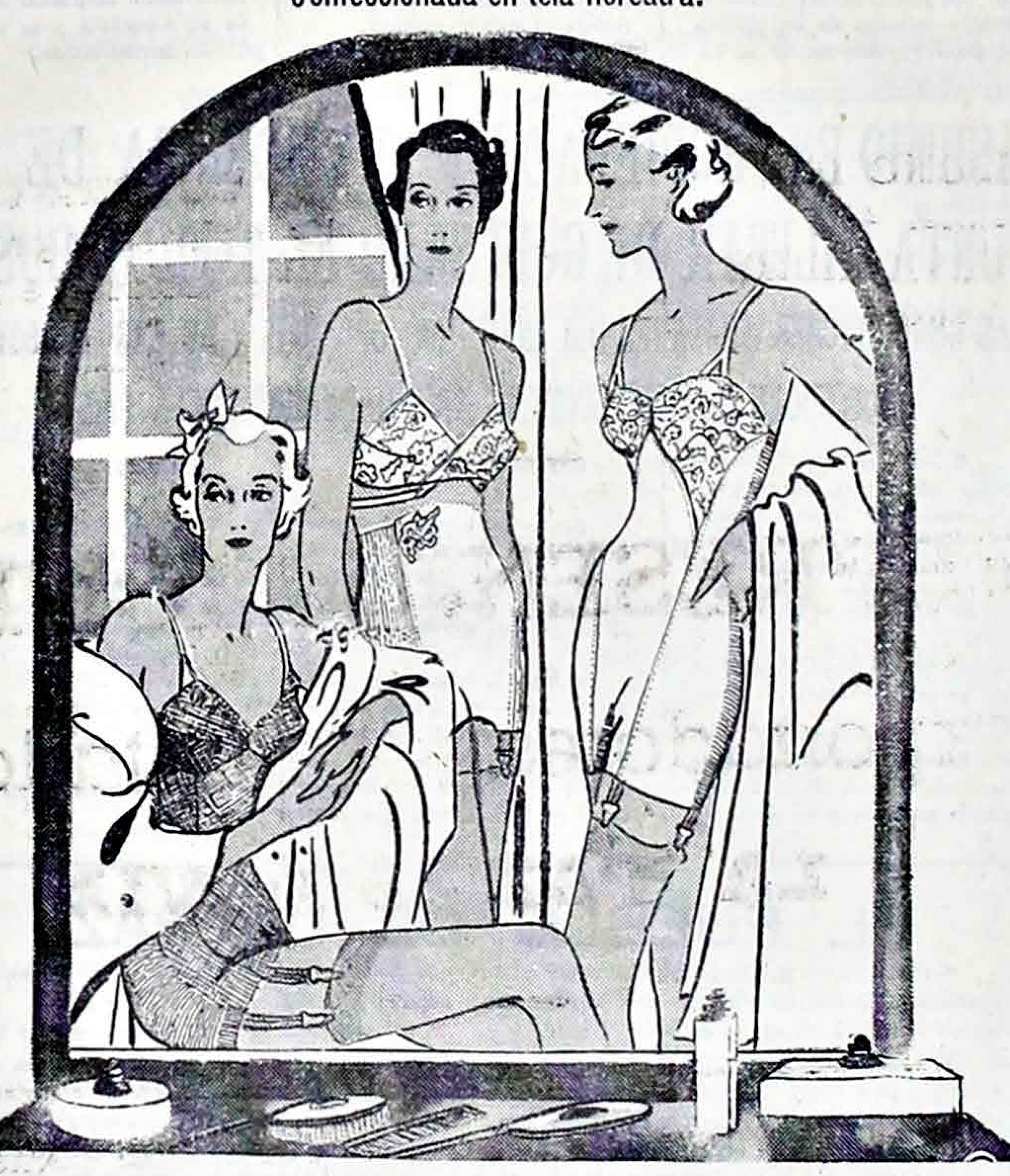
Elegante modelo de abrigo, estilo sastre, con cuello de nutria, con forro completo de seda.



Hermoso y atrayente modelo de sombrero para dama con adornos floreados, que hace juego con el vestido.



Sencillo y atrayente modelo de sombrero para verano.



Tres modelos de juego de combinación para dama, con adornos de seda.

PISOS DE MADERA

Cepillado, pulido y encerado de pisos con maquinaria eléctrica.
Se trabajan sobre pisos nuevos y usados.
Encerados en colores: natural, roble y caoba. — Enmacillados elásticos.

SUCRE 392

REPARACIONES DE TODA CLASE DE RADIOS

LE GARANTIZA "ELECTROTECNICA"

SARDON & STEEL.
MERCADO 357.



FUME CONDOR Y GANA PLATA

Bs. 15.000

EN 320 PREMIOS

CON ULTE DETALLES EN LA CASA KAVLIN Y AGENCIAS

El gobierno suspendió todo confinamiento motivado por razones de carácter político

LA RAZON

DIARIO INDEPENDIENTE
Director: Fabián Vaca Chávez
Gerente: J. L. Gutiérrez Granier

LA PAZ, CENTRO DE LA NACIONALIDAD

Dentro del proceso de la revolución americana que precedió al nacimiento de estas jóvenes repúblicas del Continente, el nombre de Murillo ha dejado de ser una gloria local para convertirse en el símbolo de la nacionalidad. Es en efecto, la figura que mejor encarna el sentimiento libertario de las provincias del Alto Perú, que encontraron en aquel hombre del pueblo al ejecutor señalado por el destino para realizar la obra de la emancipación.

La historia no ha llegado todavía a perfilar los verdaderos contornos de este caudillo, a cuyo alrededor se congregaron los intelectuales y los hombres de acción de principios del siglo pasado, imbuídos de la idea de la independencia. Pero lo que no es posible negar, a través de la contradicción de sus biógrafos, —entre los cuales no faltan ni los impugnadores de su conducta,— es que Murillo fué el tribuno, el alma y el brazo de la revolución.

Y, para que la posteridad no dudara un instante del papel preponderante y decisivo que le correspondiera ejercer en los sucesos de julio de 1809, el episodio de su muerte ha venido a refrendar la trascerdencia y la gloria de su actuación en aras de la libertad, en el preciso momento en que el gobierno de España era más firme y poderosa en esta parte del Nuevo Mundo.

Desde entonces La Paz se constituyó en el centro espiritual del movimiento revolucionario, que había de concluir con el memorable decreto del 9 de febrero de 1825, suscrito por el vencedor de Ayacucho al pasar la línea del Desaguadero y que fué como la partida de nacimiento de la nueva nacionalidad. En el correr de los años; a través de la historia de la república, esta ciudad ha mantenido esa misma posición, ratificada en la obra política de Santa Cruz —que tendía a hacer de Bolivia y el Perú una vasta entidad geográfica— y ennoblecida y consolidada en el campo de Ingavi, donde el país alcanzó la plenitud de sus destinos.

Dentro de esa larga lucha que sostuvo la nación entre el despotismo y la legalidad, La Paz fué siempre el mejor baluarte de las libertades públicas. Esta circunstancia le ha señalado un puesto directivo en la marcha institucional de la república, al punto de que ningún acontecimiento de importancia se realizó en Bolivia sin el concurso y la cooperación de este distrito, dado su ascendiente intelectual y político en el desarrollo de los sucesos nacionales.

Al cabo de un siglo de vida independiente, la ciudad legendaria y gloriosa que retara al poder colonial con el grito resuelto y osado del 16 de julo de 1809, se ha convertido, por obra de su influencia social, en el centro indiscutible y definitivo de la nacionalidad.

RECONOCIMIENTO DEL NUEVO GOBIERNO

Las declaraciones que ayer formulara el secretario de Estado de los Estados Unidos, respecto al reconocimiento del nuevo gobierno de Bolivia, no solamente traducen la realidad de la situación creada con la renuncia del coronel Toro, sino que se conforman con las prácticas internacionales establecidas en América, en el sentido de que las relaciones diplomáticas no se interrumpen al advenimiento de un nuevo mandatario, sobre todo si —como en el presente caso— el cambio de personal en la jefatura del poder ejecutivo no importa un trastorno político, sino que es la continuación del mismo régimen.

En este sentido, no cabe que la cancillería se preocupe de gestionar el reconocimiento que se estila en estas oportunidades, cuando se trata de un gobierno que ha sido derrocado por otro o de un gobierno constitucional que ha sido substituído por un régimen de hecho. En rigor de verdad, el teniente coronel Busch es un simple continuador del coronel Toro, no siendo, por consiguiente, necesario que sea reconocido de nuevo por los países que están en relación con el mismo gobierno.

Esa es la doctrina y esa es la práctica que deben aplicarse en la circunstancia actual, evitando de esta manera un trámite vicioso que no haría sino entorpecer el buen entendimiento que felizmente existe entre Bolivia y todas las naciones a quienes se halla unida por vínculos amistosos, sinceros y cordiales.

IGUAL MEDIDA SERA ADOPTADA EN CUANTO A LAS DEPORTACIONES ORDENADAS ANTES

«Ha de ser recibida con agrado la noticia de que el gobierno ha acordado suspender todo confinamiento motivado por razones de carácter político.

Al respecto, el comunicado del Ministerio de Gobierno, cuyo texto reproducimos después, indica que ese despacho ha impartido instrucciones a las Prefecturas y Delegaciones Nacionales, para que notifiquen la suspensión de todo confinamiento producido por razones políticas. Lo cual revela que la medida es amplia.

IGUAL MEDIDA PARA DEPORTADOS

Aunque el comunicado no lo dice, se afirma que también se ha impartido instrucciones para que los ciudadanos deportados puedan volver al país. Entre ellos figuran el señor Bautista Saavedra, Jefe del Partido Republicano Socialista, el Secretario General señor Pedro Zilveti Arce, el señor Edmundo Vásquez, miembro del comité ejecutivo.

Los aludidos ciudadanos podrán ingresar al país libremente, después de una deportación prolongada.

EL COMUNICADO DEL MINISTERIO DE GOBIERNO

Con fecha de ayer se entregó a la prensa el mencionado comunicado cuyo texto es el siguiente:

"El nuevo Gobierno anhela encarar su labor política y administrativa con el concurso inteligente y honrado de todos los buenos bolivianos y dentro de un ambiente de concordia nacional. Consecuente con este principio, el día de hoy ha dirigido circulares telegráficas a las Prefecturas y Delegaciones de la República, instruyéndoles para que pongan en conocimiento de los interesados que desde la fecha queda suspendido todo confinamiento motivado por razones políticas".

Tentativas de apropiación

El hecho de que surgido un nuevo gobierno aparezcan los que reclaman apropiárselo, para utilizarlo en propio provecho, como una manifestación parasitaria, ha sido inevitable. Tal ocurre ahora con los recientes cambios.

Cada sector reclama para sí el poder público como de su uso exclusivo, de modo que los actos del nuevo gobierno se inspiren forzosamente en los principios unilaterales. Y en esa empresa de apropiación de las influencias del poder nadie repara que el gobierno se ha trazado una línea de conducta neutral, perfectamente definida en sus alcances por el manifiesto lanzado a la nación y los discursos cambiados a tiempo de posesionarse el primer Ministerio, de la que no ha de apartarse.

La tentativa de apropiarse del poder en tal forma adolece entonces de un defecto original. Quiere sentar la extraña teoría de que el cambio de gobierno se hizo para reponer en las influencias oficiales este sindicato o aquel grupo, cuando consta al público que el pensamiento del nuevo gobierno es contrario de toda evidencia; porque se propone realizar una tarea reconstructiva y rectificatoria, sin abandonarse a los halagos o intimidarse ante las amenazas de los bandos tradicionales o nuevos que actúan en política. A fin de que el pueblo diga, en su hora, qué desea y cual es la tendencia que alienta con su pronunciamiento en los comicios.

No tiene más alcance esa propaganda cuando quiere hacer consentir que el poder ha de subordinarse a sus conclusiones o conveniencias, que el de llevar al ánimo de las gentes crédulas un sentimiento convencional y ficticio que no resiste al menor exámen.

La intención es clara: se trata de inducir al gobierno a que prefiera esta o la otra tendencia, cuando su misión específica no es otra que mantenerse en el fiel de la balanza, dando a todos garantías y posibilidades iguales, hasta que llegue el momento de la decisión en las urnas, que es la única ley de la mayoría de toda nación organizada políticamente. No existe otra mejor.

Peca de optimismo sostener que la modificación en el gobierno se hizo para repetir el pernicioso ejemplo del gobierno anterior, consistente en organizar un fuerte partido al amparo de las influencias oficiales y con los dineros de la caja fiscal. El criterio actual es muy distinto y claro: el gobierno no es parte de la beligerancia política sino juez que fallará en su oportunidad, devolviendo al pueblo la suma de su soberanía y la plenitud de las instituciones.

ASUMIO EN PROPIEDAD LA PRESIDENCIA DE LA JUNTA MILITAR DE GOBIERNO EL TCNL. G. BUSCH

LAS GUARNICIONES MILITARES DEL INTERIOR DEL PAIS Y DE LAS FRONTERAS, RATIFICAN LA RESOLUCION DE LA GUARNICION DE LA PAZ

Habiendo recibido el Comando Superior del Ejército las respuestas de consulta que fueran enviadas telegráficamente a las guarniciones del interior de la república y de las fronteras, sobre el nombramiento de Presidente Provisorio efectuado en la persona del teniente coronel Germán Busch, aquellas se han pronunciado dando su aquiescencia.

En esta virtud el presidente provisorio de la República dictó el decreto pertinente y que dice:

CONSIDERANDO:

Que se ha llenado el trámite de consulta al ejército nacional con motivo de la dimisión del Cnl. David Toro R., para hacer la designación del jefe del poder ejecutivo;

Que las guarniciones del interior del país y de las fronteras han respondido indicando que se hallan de acuerdo con la presidencia de la Junta Militar de Gobierno en manos del Tcnl. Germán Busch.

DECRETA:

El Tcnl. Germán Busch, asume desde la fecha, en propiedad, el cargo de Presidente de la Exema. Junta Militar de Gobierno.

El señor Ministro de Gobierno y Justicia, queda encargado de la ejecución del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los quince días del mes de julio de mil novecientos treinta y siete años.

EL PUEBLO DE LA PAZ

«Celebra hoy el pueblo de La Paz el glorioso aniversario de Murillo y los patriotas que consumaron la revolución del 16 de Julio de 1809.

Y, como siempre, se halla animoso y entusiasmado para evocar la fecha gloriosa, renovando la fe en sus mayores, guardando respeto a la tradición, empapado de historia que es para su dignidad y decoro lo más preciado y trascendente.

En efecto, el pueblo paceño ha estado siempre imbuído de gran sentido histórico, en el aspecto de la perduración y de la energía, para dominar los obstáculos que la naturaleza puso en su camino. Parece que el carácter de Murillo se hubiera identificado en la conciencia de la ciudad y del Departamento. Energía, perseverancia, tenacidad, arrogancia y tristeza, han sido las cualidades del héroe epónimo de la revolución de julio y el pueblo conserva, como una herencia sagrada, esas mismas cualidades.

El pasado, que es para el pueblo de La Paz fuente de experiencia y de dignidad colectiva, existe como el testimonio de cuanto ha realizado en el curso de los años de vida republicana y durante la independencia. Es, para decirlo con mayor propiedad, la inspiración más necesaria que los hombres de hoy, de esta o la otra tendencia, no pueden menospreciar así que así, tocados del vino o en un rapto de ligereza. Y ese pasado, a causa del cual siente congoja el espíritu público, muestra cómo el pueblo supo llenar su misión precisa en la adversidad o el éxito, con el estoicismo peculiar del hombre de las breñas, que sólo se entusiasma cuando descubre en su conciencia esa fuerza emotiva de los años muertos, que constituyen una incitación perenne para superarse y vencer.

El territorio es completo en cuanto a la variedad de los productos, la capital progresa a costa de grandes sacrificios, segura de que al perfeccionar la capacidad urbana cumple un sino impuesto por el gesto de Murillo, que penetró en su memorable hazaña la inmortalidad de su ciudad natal. El espíritu de sacrificio de esos hombres animosos y patriotas está preformando la estructura urbana, abnegada y constante, pero orientada sin desfallecimiento en la necesidad de transformar la villa histórica en una gran población.

Murillo murió en la horca por patriota y vidente, el paceño vive vigilante para perpetuar esa memoria venerable y trasmitirla a las generaciones de una posteridad justiciera, nítida y pura, aureolada por el prestigio innegable del gesto prócer y por la abnegación ejemplar con que todos cumplen su mandato histórico. Tal es el deber de la hora cívica.

Decir que Murillo y sus compañeros de sacrificio han sido grandes y que el pueblo de La Paz no quiere serlo sería una evidente contradicción. hay escondido en el anhelo de todos los patriotas de este Departamento un deseo de superación q' bien orientado dará todavía mejores frutos. Y la historia que manda, con el pasado glorioso y los muertos que sobreviven a las generaciones y al olvido, es el más firme puntal del terruño y de la nacionalidad.

Por La Paz, ciudad que vibra hoy, al unísono con las provincias del Departamento, en un grito cívico memorable.

ACTUALDAD

EL NUEVO GOBIERNO Y LA PRENSA

Durante el tiempo que estuvo en el poder la pasada Junta de Gobierno puede afirmarse que la prensa nacional no tuvo un sólo día de libertad. Las restricciones impuestas a la emisión del pensamiento por la guerra se prolongaron indefinidamente, primero por razones de discreción y después por motivos políticos. Cuando no fué la censura establecida por las dependencias del gobierno, fueron las amenazas, las prevenciones o la franca hostilidad, traducidas en llamamientos policiarios, órdenes de arresto contra los periodistas, detenciones y confinamientos, la clausura temporal de los diarios o la incitación a la huelga de obreros, decretada desde arriba.

Era lógico presumir que esa misma situación continuara bajo el imperio del nuevo orden de cosas; pero nuestra sorpresa ha sido muy grande al recibir las declaraciones que copiamos en seguida, provenientes del ministro de Gobierno, — que acogemos como un reconocimiento a los derechos y garantías de la prensa.

Dice así el comunicado q' hemos recibido:

El pensamiento del Ministro de Gobierno, Tcnl. don Félix Tabera, frente a la nueva situacion política

"No gobernamos a nombre de ningún partido político, ni tenemos el más remoto propósito de formarlo desde el poder. El Ejército, al ser Gobierno, no puede renunciar a su de institución armada para transformarse en fuerza par. carácter de institución armada para transformarse en fuerza partidista.

Podrá adoptar, de acuerdo a la idiosincracia boliviana, la modalidad que mejor se avenga con las realidades de nuestra vida, pero sin desvirtuar el elevado contenido cívico de su gesto revolucionario.

Actuando con buena fe, no hay razón para temer nada, ni de nadie. Haremos uso de una franca energía patriótica cuando se haya comprobado la existencia de factores empeñados en fracturar el equilibrio económico y espiritual que reclama como necesidad fundamental la reconstrucción del país.

Pienso que la prensa es cogobernante desde el punto de vista de la crítica serena y del análisis inteligente, con el sólo y único propósito de orientar mejor la conducción de los negocios públicos. De aquí también su autoridad y respetabilidad. Dentro de este marco, ella merecerá del gobierno actual todo género de garantías y consideraciones. Hago votos porque los periodistas nacionales se compenetren de esta convicción y concurran con su esfuerzo a participar con nosotros en la obra reconstructiva que anhelamos realizar.

La Paz, 15 de julio de 1937.

El Alcalde de La Paz



.D. Hugo Ernst Rivera, Alcalde de La Paz que está empeñado en obras de gran aliento como la Avenida Santa Cruz y cuyo ancho será de 40 metros, entubamiento y canalización del Oncqueyapu, mercados seccionales y otras obras de gran aliento.

NOS VISITA LA ESCRITORA ALIDA MALKUS

Desde ayer se encuentra en La Paz la escritora norteamericana Alida Malkus, quien efectúa una visita por todos los países sudamericanos recogiendo impresiones para dar más tarde a publicidad un libro sobre el continente americano.

Tuvimos el agrado de departir brevemente con la viajera quien se encuentra maravillada de las bellezas de la tierra boliviana, acerca de las cuales se propone escribir una obra y comentar asuntos nacionales en varios diarios de los cuales es redactora.

La celebrada novelista después de visitar La Paz se dirigirá a Potosí y Oruro donde espera captar reflejos psicológicos de la vida criolla para concretarlos en relatos que [illegible]

le señalaron algunas de sus obras como Rachel es The Ranch Country, The Spindle Imm Folklore, The Stone, King Boy y otras.

CONSULTORIO MEDICO-QUIRURGICO
Dr. J. Antezana Estrada
DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
Cirugía, Bronco Pulmonares, Urinarias.
Consultas: Atiende desde las 17 y 30 hs. Ballivián 9.— Teléfono 1061

Ayer viajó a Arica el coronel David Toro acompañado de miembros de su familia

EL COMUNICADO EXPRESA QUE SE LE DARA UN DESTINO COMPATIBLE CON SU JERARQUIA. —

El gobierno manifestó q' no adoptaría medida alguna contra el ex-presidente de la Junta de Gobierno, Cnl. David Toro R. en vista de que consideraba que su presencia en el país no constituye peligro para el órden público.

Pero el mencionado personaje ha preferido salir al exterior, voluntariamente, como indica el comunicado que al respecto expidió la Secretaría Privada de la Presidencia.

VIAJO AYER A ARICA.—

Con las garantías que el gobierno concedió, el coronel Toro, acompañado de su esposa y de sus hijos, ha viajado al puerto de Arica, en autocarril expreso que fué puesto a su disposición, a mérito de gestiones de las autoridades superiores.

El gobierno [illegible] que se le ha de confiar un cargo que esté de acuerdo con la jerarquía que tiene.

HOY LLEGARA A ARICA.—

En la mañana de hoy el coronel Toro llegará al puerto de Arica, donde ha de permanecer, según manifestaciones de su familia, algunos días; siendo probable que luego prosiga a Santiago, la capital chilena.

Es posible que en el mencionado puerto pueda entrevistarse con el señor Bautista Saavedra, que regresa al país por esa vía, según hemos podido saber.

EL COMUNICADO OFICIAL.

El comunicado expedido al respecto por la Secretaría de la Presidencia es muy breve y dice:

"Se deja constancia que el día de hoy ha viajado voluntariamente a Arica el coronel David Toro R., en compañía de su familia, rodeado de las debidas consideraciones. En dicho puerto recibirá el destino que le corresponda a su alta jerarquía".

HA SIDO RATIFICADO EL ALCALDE MUNICIPAL

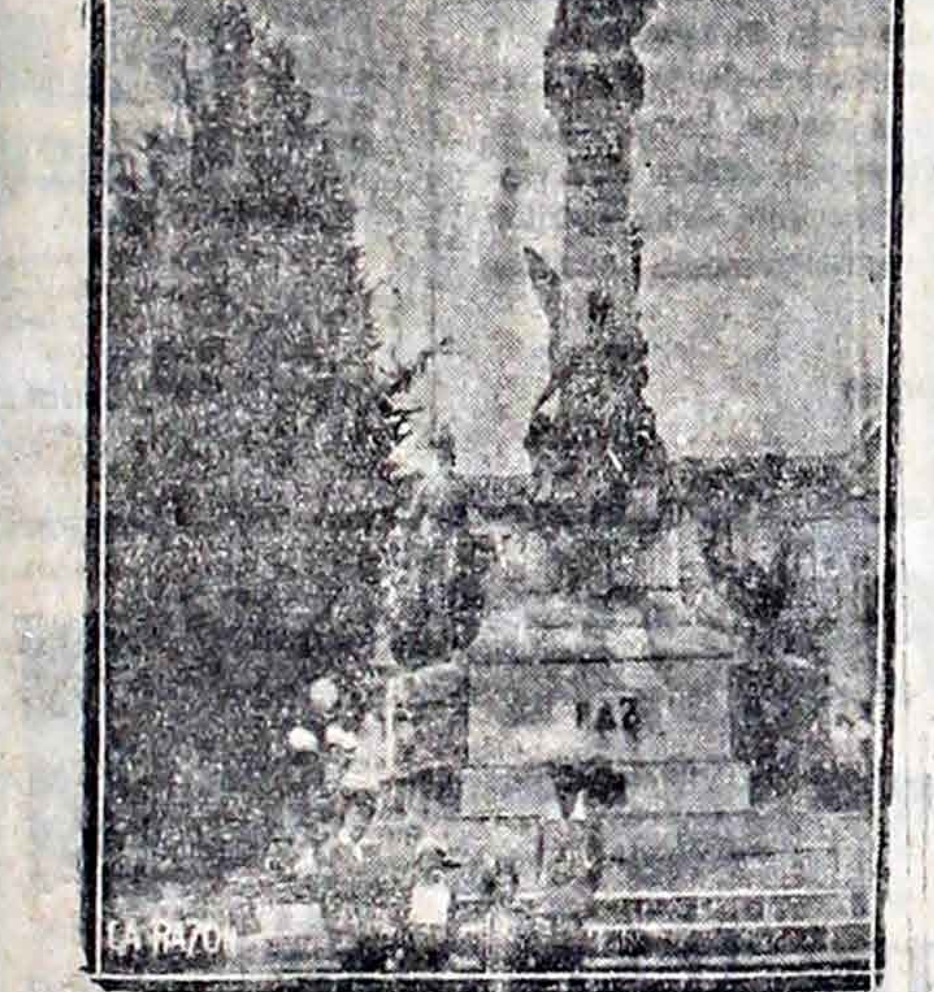
Habiendo presentado su renuncia el Alcalde Municipal señor Hugo Ernst Rivera al Ministerio de Gobierno, tenemos conocimiento que ayer esta repartición envió un oficio al señor Ernst ratificándolo en su cargo.

En esta virtud continuará desempeñando el señor Ernst la Alcaldía Municipal, y por consiguiente desarrollando el amplio plan que se ha trazado.

EL MINISTRO DE MINAS Y PETROLEO LLEGARA EL LUNES

Informaciones de fuente oficial nos aseguran que por vía aérea arribará a esta ciudad el lunes procedente de Buenos Aires el Ministro de Minas y Petróleo, teniente coronel Felipe M. Rivera, que desempeñaba la asesoría militar en la Delegación de Bolivia ante la Conferencia del Chaco.

El teniente coronel Rivera se posesionará de inmediato de la cartera.



El monumento a Pedro Domingo Murillo, que se alza en la Plaza del mismo nombre.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas en sobre cerrado y papel de ley, para la provision de los siguientes víveres:

HARINA DE TRIGO "000".
AZUCAR BLANCA.
SEMOLA DE MAIZ.
FIDEOS.

Las propuestas deberán ser presentadas a la Seccion VI de este Ministerio hasta horas 15 del dia lunes 2 del proximo mes de agosto.

Las cantidades, lugar de entrega y otros datos, serán suministrados a los interesados en la Seccion antes citada.

La Paz, julio 6 de 1937.

JEFE DE LA SECCION VI.

Deseamos que la ciudad sea original, atractiva y con modernos servicios

UNA VISION DE CONJUNTO PERMITE ABRIGAR ALENTADORAS ESPERANZAS PARA EL PORVENIR. —

Esta nuestra sección cotidiana, destinada a orientar el urbanismo, tiene que aludir hoy, con motivo del aniversario del Departamento de La Paz, a un aspecto importante del progreso urbano: la organización definitiva de los servicios indispensables.

PROYECTOS Y ASPIRACIONES. —

En orden a urbanismo hay muchos proyectos pero escasa realización. Sabemos lo que hemos de hacer, pero casi siempre comprobamos que muy poco se ha concluido en el empeño de crear una ciudad original, atractiva, dotándola de modernos servicios. ¿Cuáles son ellos? Los hemos enunciado todos los días y seguiremos insistiendo acerca de su urgencia: salubridad, limpieza e higiene, mataderos, mercados, parques, avenidas, construcciones modernas.

EL TURISMO. —

Sostuvimos que la ciudad tiene fuertes atracciones para el turista. El paisaje, la topografía, el clima invernal, los monumentos antiguos de arte religioso, los vestigios coloniales, los museos de arqueología, las costumbres originales, todo ello constituye un conjunto de novedades y atracciones para el turista, pero hay que organizarlo bien, con sentido de modernidad y comodidades para los viajeros, a quienes debemos prestar facilidades y atenciones que les hagan agradable su permanencia entre nosotros.

PORVENIR DE LA CIUDAD.

El desarrollo de la ciudad ha de ganar las comarcas próximas y las urbanizaciones aledaños: Obrajes, Calacoto, los campos más inmediatos de Miraflores, Sopocachi, Villa Victoria, etc.

Habremos de hacer grandes esfuerzos para trazar avenidas de gran comodidad para descongestionar el tráfico, abrir parques extensos q' sean lugares de recreo para la población, cubrir el río, la obra magna, y aprovechar los barrancos que ahora se levantan en una gran extensión para unir los progresistas barrios de Sopocachi y Miraflores. Labor inmensa, pero que será realizada con la tradicional perseverancia de este pueblo.

CIUDAD LINEAL. —

La conformación topográfica indica que la ciudad tiene que buscar linealmente su expansión hacia Obrajes y Calacoto. Y el sistema tiene que estar articulado por medio de una gran avenida, que sea la espina dorsal de la economía y del tráfico. Desde este punto de vista la unión de la actual población con las mencionadas tiene una importancia excepcional. Habremos de acometer también esa obra en el porvenir.

Estamos dispuestos a defender la ciudad de los obstáculos de la naturaleza, sin escatimar sacrificios de dinero y de toda índole.

Se revisará la gestión del ex-ministro de Hacienda señor Fernando Campero Alvarez

Sabemos que el gobierno adoptó en principio la medida de practicar una cuidadosa revisión de las gestiones que ha realizado el ex-ministro de Hacienda, señor Fernando Campero Alvarez, en los diversos aspectos.

Una comisión especial designada por el titular de la cartera hará el exámen minucioso de esas operaciones, remitiendo después el informe respectivo de sus labores a conocimiento del gobierno, a fin de que adopte las medidas convenientes a precautelar los fondos fiscales.

De pronto se sabe que se ha adoptado algunas determinaciones que se mantiene en reserva, siendo probable que se refieran a la exportación de oro y retiro de fondos al exterior.

Reina expectativa alrededor de este asunto que se considera de la mayor importancia.

Fue interesante el desfile de teas y carros alegoricos

DESTACARONSE LOS CARROS ALEGORICOS DE THE STRONGEST, CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL, SOLIGNO Y COMPAÑIA, GONZALEZ Y RIGOLI

A las 20 horas y continuando el desarrollo del programa preparado por la Alcaldía Municipal se llevó a cabo el desfile que partiendo de la Avenida Montes recorrió las calles Comercio, Ayacucho, Mercado, Loayza y concluyó en la avenida 16 de Julio.

EL EJERCITO. —

Inició el desfile una banda del Ejército. Participaron los regimientos Chichas, 6 de caballería; Regimiento Carabineros de Bolivia; Regimiento Chuquisaca y Escolta de la Presidencia.

Seguían los alumnos de las escuelas municipales de la localidad, la Confederación Nacional del Trabajo con sus diversos sindicatos, Club deportivos y por último los carros alegóricos preparados por las distintas casas comerciales de la localidad.

Destacáronse los carros alegóricos: de la Cervecería Boliviana Nacional, casa Forno, Soligno, González y Rigoli. Luego de los deportivos destacóse los cinco camiones del Club The Strongest y por último, cerró el desfile un tranvía de The Bolivian Power.

Hubo iluminación en la Plaza Murillo, Palacio Consistorial y la Avenida 16 de Julio.

Un nuevo y pavoroso incendio se produjo anoche en la calle Recreo

CERCA DE CIEN MIL BOLIVIANOS DE PERDIDA. — PUDO SALVARSE EN PARTE LAS MERCADERIAS DE DOS ALMACENES. — IMPREVISION. — MATERIAS INFLAMABLES. — ROBOS. — LA POLICIA BRILLO POR SU AUSENCIA

Anoche a las 19 la ciudad fué nuevamente sorprendida por un incendio que pudo tener fatales consecuencias. El siniestro fué dominado después de dos horas gracias a la actividad de los súbditos japoneses propietarios de los almacenes situados en la esquina de las calles Recreo y Ayacucho y a la colaboración de las tropas del Castrillo y de la Brigada Departamental de Carabineros.

EL ORIGEN DEL INCENDIO. —

El incendio ocurrió en la casa que la señora Carmen v. de Lanza posee en la esquina Ayacucho y Recreo. En dicha propiedad habían amplios almacenes de abarrotes y artículos de primera necesidad y un restaurant de segunda clase. Los primeros pertenecientes a los señores Takiguchi y el último al señor Miguel Tejada.

El incendio en pocos minutos alcanzó gran magnitud y se inició en los trasfondos del restaurant. Informaciones que hemos podido recoger del teatro del suceso hacen saber que a las 19 y 15 se notó que de la cocina de este establecimiento salía una columna densa de humo, habiendo pedido socorro el cocinero y los sirvientes que atendían el restaurant. El fuego tomó proporciones alarmantes sin que hubiera sido posible dominar de inmediato.

Los parroquianos ante la magnitud del incendio tuvieron que abandonar el local, sin prestar los auxilios necesarios para dominar el fuego.

LOS ALMACENES CONTIGUOS.

Contiguos al local anteriormente indicado, estaban dos amplios almacenes de propiedad de los súbditos japoneses Nicasio Takiguchi e Ignacio Ignazu, proveedores de artículos en general y abarrotes. El fuego pasó a estos locales cundiendo en principio el pánico entre sus propietarios los q' no atinaron sino a poner en salvo la caja en la que se encontraba el producto de la venta del día.

SE SALVA PARTE DE LA MERCADERIA. —

Cuando el fuego era más intenso, los propietarios volvieron y mediante la ayuda de varios cargadores pudieron salvar una parte de su mercadería. La confusión reinante en el lugar del suceso fué aprovechada por los cacos que se llevaron una cantidad de artículos.

MATERIAS INFLAMABLES. —

En los almacenes de Takiguchi existía una cantidad de materias inflamables como kerosene, alcohol, gasolina y otros que al contacto del fuego estallaron. A esto se sumó el desprendimiento del techo construído de paja, caña huecas y calamina.

LOS ALMACENES DE LA PLANTA BAJA. —

Por el peso del techo y otros factores cedió el piso habiéndose desplomado. En la planta baja de estos almacenes se encontraban los depósitos que fueron destruídos por el fuego. En ellos existía grandes cantidades de azúcar, harina, arróz y otras mercaderías.

SE DOMINO EL FUEGO. —

Después de dos horas de lucha constante se pudo dominar el fuego, cuando se había destruído casi completamente el edificio de la señora de Lanza. El pánico cundió en las casas vecinas donde se creía que se iba a propagar el incendio que no tuvo mayores proporciones.

LAS PERDIDAS. —

Hemos podido constatar que una parte de las mercaderías de ambos almacenes pudo salvarse. El resto que fué consumido por el fuego causa una enorme pérdida a los propietarios. Se ha calculado aproximadamente que alcanza a cien mil bolivianos.

El propietario del almacén, Takiguchi se encuentra en el Japón habiendo quedado su establecimiento bajo la administración de la señora Artemia T. de Agramont.

FALTA DE COLABORACION.—

Una vez más debemos dejar constancia que la falta de cooperación de la policía se ha dejado sentir en absoluto. A no mediar la inmediata intervención del subjefe de Investigaciones señor Guillermo Urquizo, el señor Monje y un escuadrón del regimiento Castrillo, las pérdidas hubieran sido mayores.

La Junta Militar ratificó en su cargo al Gral. Peñaranda

EL EJERCITO REQUIERE DEL CONCURSO DE SU SACRIFICIO PERSONAL, DECLARA, EL TENIENTE CORONEL GERMAN BUSCH

En nuestra edición de ayer registramos la renuncia formulada por el General don Enrique Peñaranda, del cargo de General en Jefe del Ejército.

El presidente de la Junta Militar de Gobierno, teniente coronel Germán Busch, mediante la nota que insertamos a continuación ha ratificado al General Peñaranda como General en Jefe del Ejército.

La nota ha que hacemos referencia dice:

Señor General:

Me cumple dar respuesta a su atenta nota de fecha 14 del presente mes, en la que formula Ud. renuncia de su elevado cargo, impulsado por motivos de salud y el deseo de atender sus asuntos personales.

En ningún momento como en el presente, señor General requiere el Ejército el concurso de su sacrificio personal, permaneciendo Ud., a la cabeza de la colectividad armada del país, como un símbolo de buena ciudadanía.

Estas son las razones que me inducen a no aceptar su renuncia, ratificándole mi confianza y la del Gobierno.

Con este motivo, me es grato renovarle las seguridades de mi más distinguida consideración".

FILM

LAS FIESTAS JULIAS

«El alcalde municipal, siguiendo una vieja tradición, ha confeccionado un largo programa de festejos para celebrar el aniversario del 16 de julio de 1809, y al hacerlo, se ha sujetado a los usos establecidos en estos casos, disponiendo que en estos días se inauguren y se entreguen al servicio muchas obras públicas.

No faltan, por consiguiente, en ese programa los números que habían de embanderamientos, de retretas, de veladas, de ceremonias cívicas, de iluminaciones, de fiestas sociales y desfiles que se prolongan desde el día 15 hasta el 18 en una larga teoría de ofrendas tributadas en los altares del recuerdo y del amor a esta ciudad, cuna de tantos episodios gloriosos.

Faltaba, sin embargo, la nota especial, propia del momento q' vivimos, y ésta —justo es reconocerlo— ha tenido todo el relieve de lo imprevisto y de lo extraordinario. Diríase que los manes de Murillo han presidido los festejos del 16 de julio de 1937, añadiendo un nuevo número al programa que nos ha brindado la autoridad comunal.

De este modo el Ejército ha querido adherirse a los homenajes que la posteridad ha rendido a la memoria de los protomártires de la revolución americana, solemnizando con una renuncia y con una retirada histórica la clásica epopeya de La Paz.

CANDIDO GIL.

ASESOR GENERAL DE LA JUNTA DE GOBIERNO

Ayer a las 10 y 30 en el salón rojo del Palacio de Gobierno prestó el juramento que acuerda la Constitución, el señor Gabriel Gozálvez que fuera designado Ministro sin Cartera. El señor Gozálvez desempeñará las funciones de asesor general de la Presidencia de la Junta Militar de Gobierno.

El señor Gozálvez asumió también el cargo de ministro de Relaciones Exteriores, entretanto se posesione el ministro titular señor Enrique Baldivieso que se encuentra en Buenos Aires y que en breve se constituirá en esta ciudad.

PROPIEDADES

VENDO TODA CLASE DE PROPIEDADES. —
Modernas, de renta, pequeñas desde Bs. 36.000.
Lotes de terreno desde 200 m2 hasta 2.500 situados en Sopocachi, Obrajes, Miraflores y Pura Pura.

SEA UN. PREVISOR COMPRE UD. EN LA OF. 3 de Yanacocha 369. — Teléfono 334 — Casilla correo 110.

La obra poètica de Manuel María Pinto

DE LA PAGINA SEIS

referirse antes que a las diferencias métricas, a las diferentes gamas tonales de su poesía.

Hay algunas que se podría decir compuestas al modo Dorio; solemnes, conceptuosas, de carácter enfático. Entre estas la más típica es el poema titulado los "Humildes", y en mi concepto uno de los poemas de valor más alto que ha producido la lira americana. Se emparenta a veces con "El coloquio de los Centauros" de Ruben, pero principalmente con la "Prometheida" de Tamayo, a la que sin lugar a dudas ha servido de molde. Tamayo es el poeta que con mayor rigor ha seguido la senda trazada por Pinto, y es también el que ha llevado aun más lejos las audacias verbales, produciendo las más extrañas liazones de vocablos, de una tan rara sonoridad, que se puede decir que ha creado la disonancia verbal, al estilo de la música de Debussy. Citar un fragmento del poema "Los Humildes" sería talvez destruirlos, pero sin embargo no me recisto a la tentación, pues unicamente con su lectura se puede apreciar las ricas armonías logradas:

Y el águila encumbrada por sus potentes alas
dijo a la abrupta mole canosa:
"Si te igualas
al liquen que se adhiere a tus negruzcas piedras;
si asimilas las torres con las obscuras yedras
y el mar con las pequeñas fuentes de grandes ríos;
habrás interpretado los pensamientos míos.
Son mis perennes ansias juntar las energías
y alzar el vuelo al reyno del Misterio. Armonías
extrañas, siderales, profundamente bellas
me cantan, hace tiempos, innumeras estrellas.
Las aguas que quisieran expandir de las rivas
son prisioneras águilas, las águilas cautivas
que en su jaula aletean para caer de nuevo.
Todo es anhelo, todo. Paréceme que llevo
en las negras pupilas promesas inmortales:
y vuelo, y vuelo, y vuelo con ansias celestiales,
y vuelo, y vuelo, y vuelo...."
La mole dijo entonces:
"Eruptan mis entrañas los derretidos bronces,
los granitos, los oros, pedrerías y cobres:
y mis alas de fuego son las alas más pobres....
Cuando escupir pretendo mis ardorosas lavas
al azur atrayente, como negras esclavas
de cabelleras de ébano me abrazan los carbones.
Rocíame la Aurora con roseas radiaciones.
Sobre mi regia túnica de inmaculadas nieves
derrama el sol espigas apretadas y leves.
El crepúsculo rojo mis carnes ensangrienta
como el holocausto de un nuevo Abraham que ostenta
la sangre del cordero sin mancha al Dios de Gloria
sobre la eterna cima, sobre el eterno Moria.
Yo soy la más humilde de las humildes".
"Hombre"
-"dijo de lo alto el águila"- la Soberbia es tu nombre"
Hombre! —dijo la mole más abrupta— en tu furia
delirante has creado del dolor la lujuria,
y soñando en la nada de tu mezquina suerte
creaste la fantástica, la incomprensible muerte".
Y el Aguila tremando bajó hasta la Montaña
y se oyó la armonía de una caricia extraña....

Basta este fragmento para dar idea de la concepción robusta del poema, de un sentido hondamente filosófico, y de una factura de tal vigor musical por la orquestación de las palabras, que únicamente Tamayo ha podido igualar. Y siguiendo esta adaptación de los Harmonaie de la música griega a los versos de Pinto, diríamos que también tiene poesías acordadas en el modo Frigio: ligeras, aladas, cantarinas y de una modalidad muy rubendariana. Voy a citar solo algunos cuartetos aislados de un poema para q' se pueda apreciar hasta qué punto ha llegado el poeta Pinto en la resolución de combinar sonoramente los vocablos:

Panderetea, pandereta
como pandero de colegiala
y con el ruido de una gran ala
pasa rozando no sé que dea.

Cuántos aromas, cuántos aromas,
cuántos capullos como incensarios;
están de fiesta mirlos, palomas,
tordos, alondras, cisnes, canarios.

Los clavicordios dicen exordios
y las guitarras suspiran farras:
hacen de tiple los momocordios
como cigarras bajo las parras.

Alumbran bellas estrellas
con sus albores todas las flores;
dicen los grillos dulces quereilas
(platicadores de los amores).

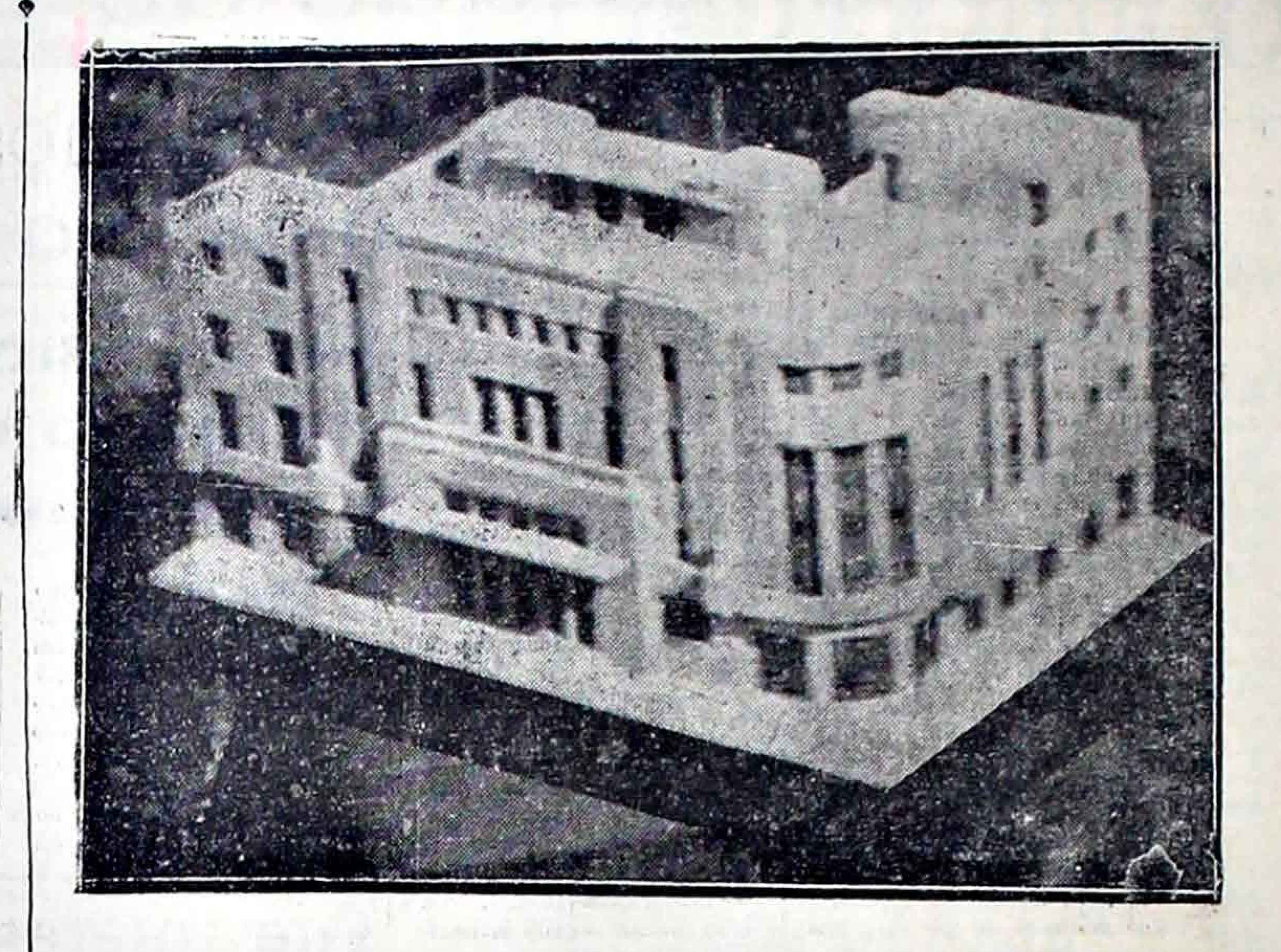
Son pudorosas todas las rosas,
causan delirios todos los lirios
y son las rosas más pudorosas
que con los lirios causan martirios.

Tienen las rosas alfileteros
y en sus querellas todas las bellas
a sus galanes les dan aceros
para cambiarlos en las querellas.

En estos versos Pinto llega a un verdadero preciosismo. Es un juguete, no de metáforas como la poesía actual, sino de sones silábicos, que se entretejen y enlazan traviesamente; es toda una danza de vocablos alborozada y bullanguera. Y este florilegio auditivo es obtenido por la aconsonantación de los principales acentos métricos ademas de las desinencias, lo que produce un verdadero murmurio musical.

Tiene además unos sonetos que se diría compuesto a la manera del harmonaie Lidio, conceptuoso oero sin gravedad, a las voces irónicas refinado y siempre finamente incitativo. Quiero citar entre estos algunos medallones, en los que con agudo trazo se capta el perfil de los poetas y artistas renombrados. Los poetas modernistas han sido siempre muy aficionados a escribir estos medallones, especie de miniaturas en verso, en los que se trata de aprehender la esencia del espíritu de los retratados, desde que Baudelaire en sus "Faros" creb el genero. Tamayo en su libro "Scherzos" ha pintado en seguidillas esta clase de retratos. Los Pinto, como dije están escritos en sonetos, y agunos son verdaderamente admirables:

(Concluirá)



Maquette del Club de La Paz, proyecto del Arquitecto Jorge Rodríguez Balanza. El Club ha de construirse en la intersección de la Avenida Central y Avenida Mariscal Santa Cruz, obra en la que se ha de invertir una fuerte suma de dinero.

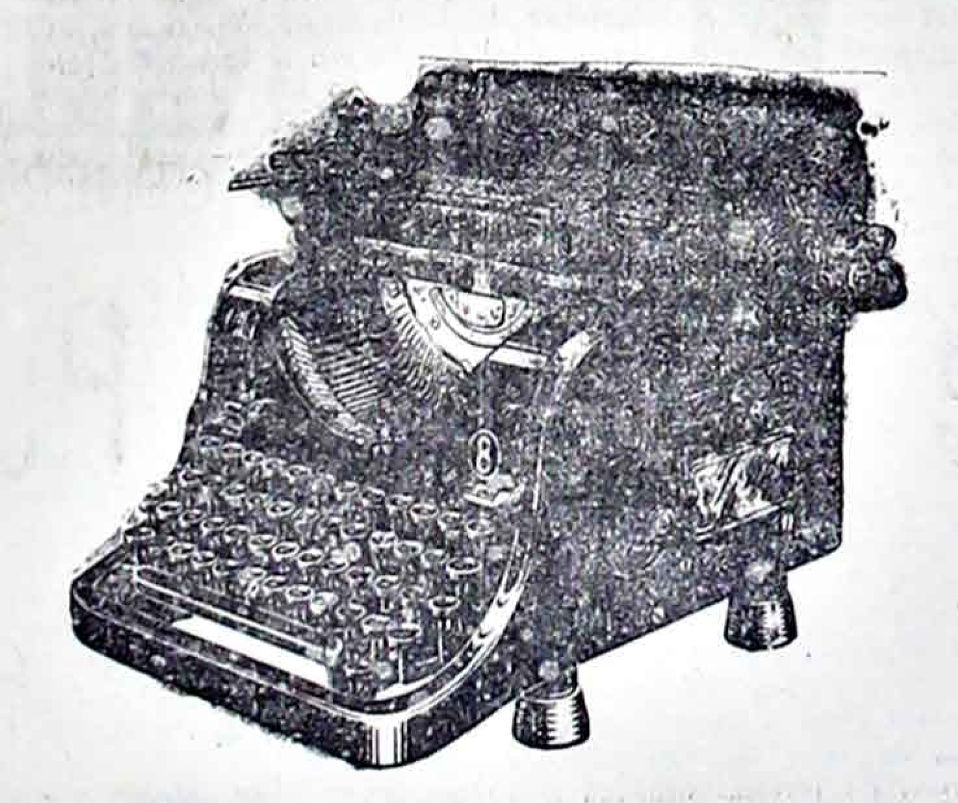
VICENTE MENDOZA LOPEZ
ABOGADO

F. TOMAS PABON y V.
ABOGADO
Oficina: Ayacucho 284. — Teléfono 591. — Casilla 525.



OLYMPIA

Màquinas de escribir, con y sin tabulador, carros de 24 hasta 67 cm.



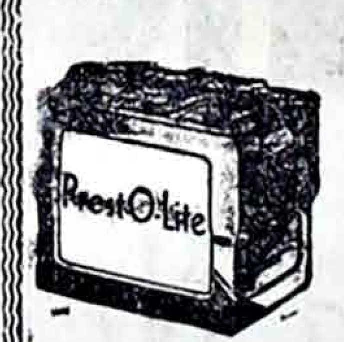
Pida folletos, informes y presupuestos a

PABLO O. BAEHR S.

LA PAZ
YANACOCHA 368
CASILLA 146

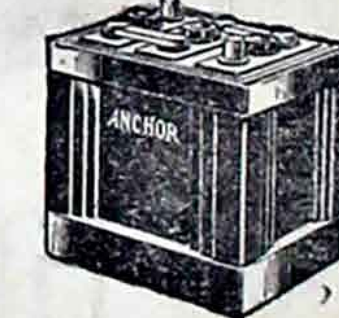
COCHABAMBA
PERU Esq. BAPTISTAS
CASILLA 208

SANTA CRUZ
CALLE JUNIN
CASILLA 92



Prest-O-Lite
Storage Battery





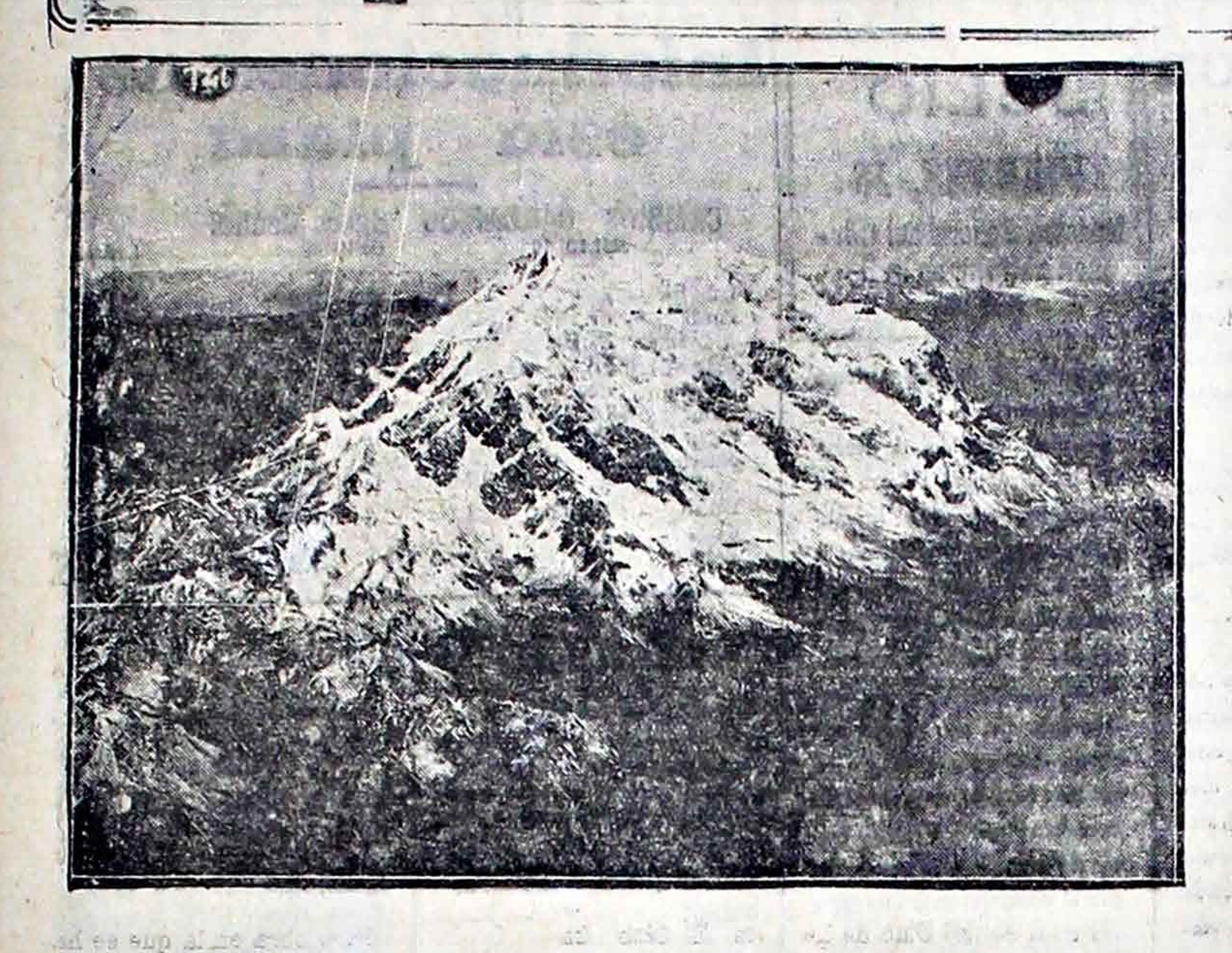
ACUMULADORES
PREST-O-LITE
SEGUROS y POTENTES

DISTRIBUIDORES PARA BOLIVIA
V. CATTORETTI & Co
La Paz - casilla 131

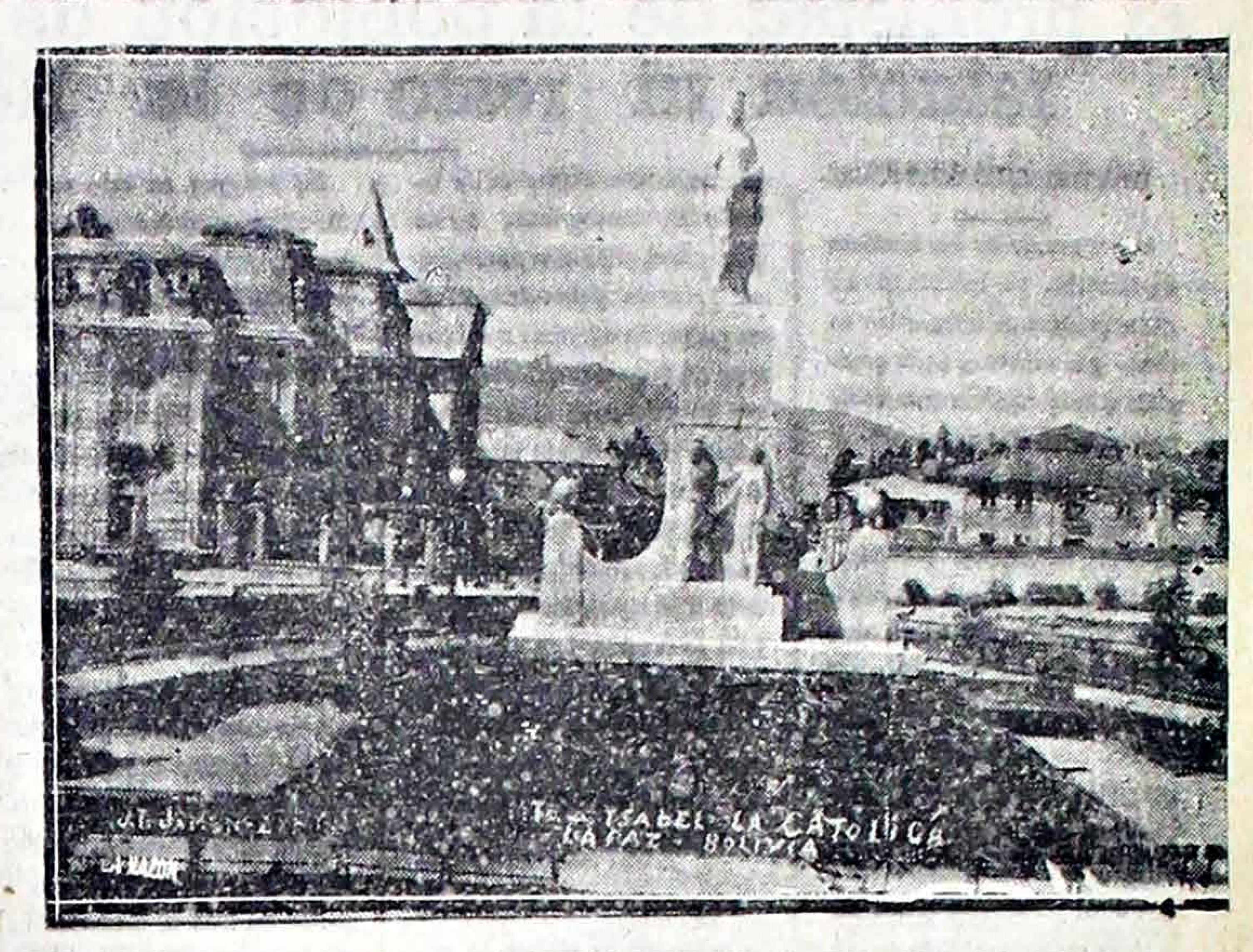
Agentes

SUCRE R. BRUZZONE
COCHABAMBA MORENO y Co.
ORURO H. MASSMANN
POTOSI JIMENEZ y Co.
UYUNI N. UGRINOVICH
SANTA CRUZ F. MORENO & Co.
TARIJA CONZELMANN y Co.
TUPIZA T. MARTINIC, Hnos.

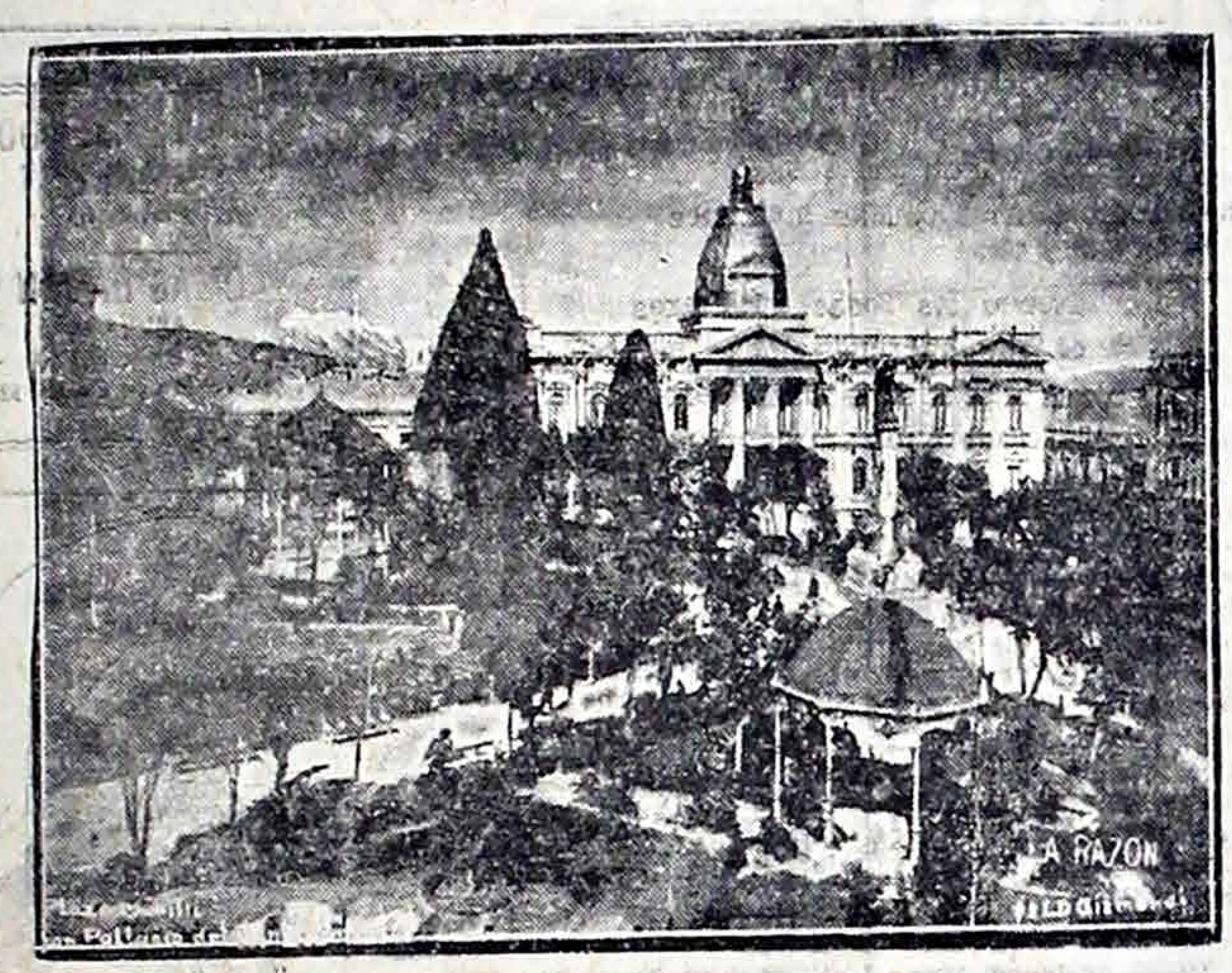
Aspectos de la ciudad de La Paz



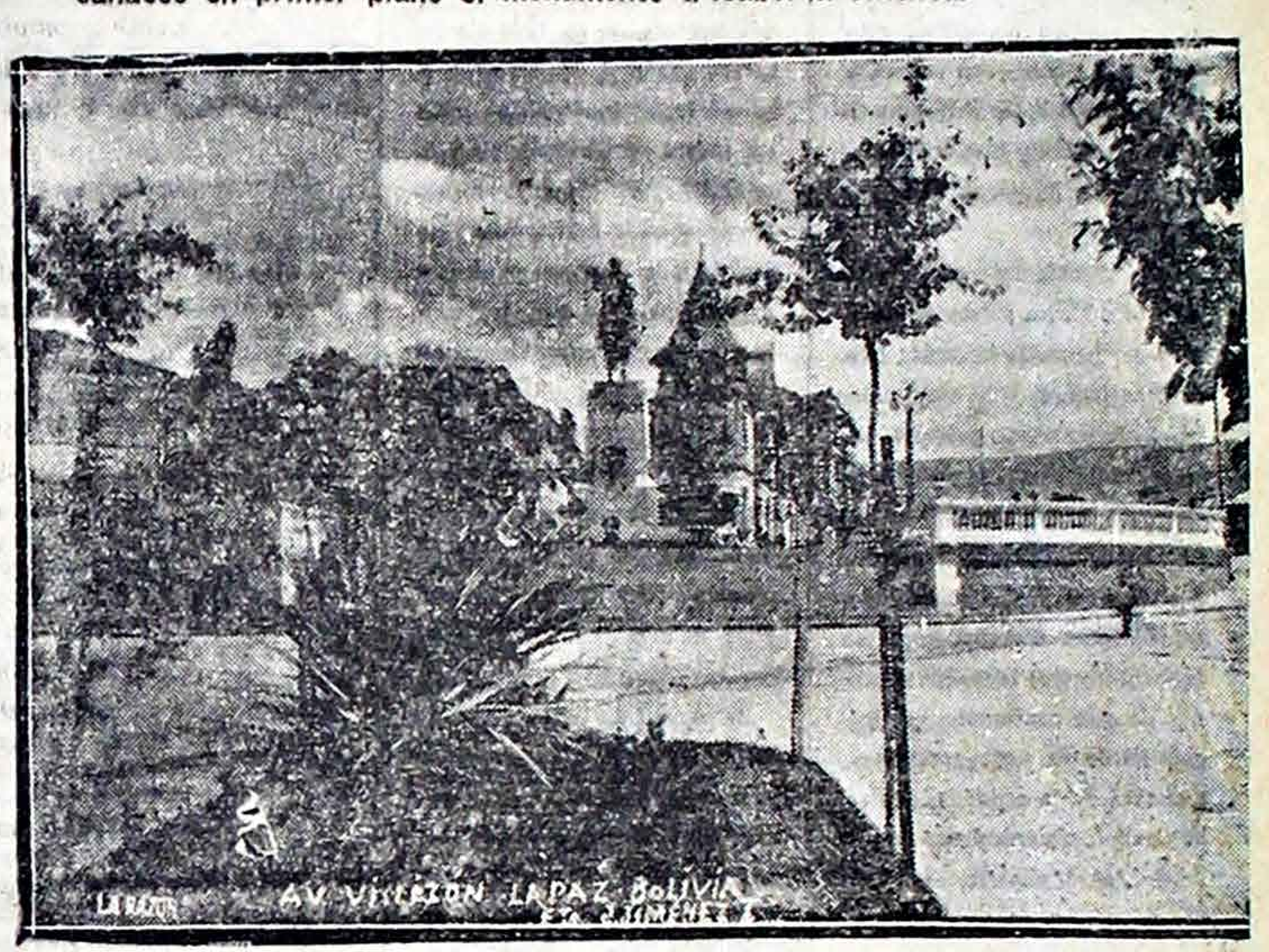
Una vista aérea del magestuoso Ilimani, considerado como una de las montañas más altas de la América.



La Plaza España que se encuentraen el centro de la Avenida Arce, destacándose en primer plano el monumento a Isabel la Católica.



Interesante vista de la Plaza Murillo, en primer término se destaca el Palacio Legislativo.



Vista de la Plaza Ro ma, destacándose el monumento al Mariscal de Ayacucho.

EL TRICOT VIENES

Gran Fábrica Nacional de Tejidos de Punto

DE

LILIENFELD HERMANOS

FABRICA:- AVENIDA URUGUAY 82

TIENDA- COMERCIO 473- TELEFONO 1141

COMERCIO Y FINANZAS

El problema de la población de La Paz con relación al resto de la República

WALTER GUEVARA ANZE.

«La mayoría de las naciones de América se encuentran en pleno proceso de integración en todos sus aspectos, pero entre ellos puede considerarse como fundamental el demográfico, q' es, por otra parte, el que ahora nos interesa porque los descalabros nacionales provienen esencialmente de la inferioridad cuantitativa y cualitativa de la población del país. No hay, no puede haber una gran Nación sin población numéricamente grande. Por eso es fundamental para nosotros lo afirmado por el Lic. Gilberto Loyo que dice: "...En países que por su muy escasa población no pueden terminar su integración y asegurar su desarrollo orgánico como pueblos modernos, esta política positiva —se refiere a la demográfica, no será sino una lucha noble y justificada para asegurar la propia vida nacional".

Este proceso ha venido cumpliéndose en los países de América de un modo bastante uniforme. Nacidos a la vida independiente con una potencia demográfica ínfima, han desarrollado en primer término la población de algunas de sus grandes ciudades y aún de una sola en ocasiones. En esta etapa se encuentran casi todas las naciones de este continente, con excepción de los Estados Unidos, que está en la segunda, dentro de la cual, el movimiento de población en el espacio, es inverso. Estas dos etapas de la integración demográfica de un país joven, pueden resumirse así: Primera: Concentración de su población en pocas o en una sola ciudad, aun con sacrificio aparente del resto de la Nación que no parece existir sinó para dar vida a esa gran ciudad; 2a.) El proceso inverso o sea que la gran ciudad, generalmente la capital, comienza a poblar toda la Nación. Los detalles y las ventajas de este proceso, requieren para ser completamente expuestos, mas espacio del que se puede disponer en un periódico.

Considerando el desarrollo de la población de Bolivia, lo primero que resalta, es que ésta no ha crecido en la proporción que debiera. Si en 1848 ocupábamos según J. M. Dalence el quinto lugar en densidad entre los países de Centro y Sud América hoy, no obstante las desmembraciones territoriales, hemos bajado muchos puntos en esta escala, y es que, por diferentes causas entre las cuales pueden considerarse como principales nuestra situación geográfica y ciertas condiciones sanitarias, la población ha permanecido poco menos que estacionaria. No hemos entrado pues, ni a la primera etapa de nuestra integridad demográfica.

La ciudad de La Paz, que ha de ser necesariamente el núcleo sobre el que se realice esta primra etapa ha crcido de la manera siguiente:

AÑOS	POBLACION	Crecimiento relativo en todo el pe todo el periodo	Promedio anual de crecimiento %
1675	12.600	—.—	—.—
1796	21.120	67.62	0.55
1831	30.463	44.23	1.26
1845	42.842	40.62	2.90
1886	56.849		0.79
1902	60.031		0.34
1909	78.856	[illegible]	4.48
1928	142.549	80.77	9.51

Se incluyen en este cuadro las cifras comprobadamente exactas o aquellas que se aproximan mas a la exactitud absoluta.

Se tiene a primera vista que, en el período 1909-1928, es cuando la población de esta ciudad, se ha incrementado mayormente. En cifras relativas, este aumento equivale a 80.77 y tenemos que por cada 100 habitantes, han aumentado 9.51 en cada uno de los años comprendidos en este período. Suponiendo con bastante fundamento q' la población al 31 de diciembre de 1936 alcance a 200.000 habitantes, tendríamos que a partir de 1909 la población ha crecido apenas en un 9.40 por ciento anual, Por otra parte la observación de las restantes cifras relativas y de los porcentajes de crecimiento del cuadro anterior, nos muestra la lentitud con que ha aumentado la población de la primera ciudad de la República.

Sabido es que otras Capitales de América han doblado su población en periodcs sumamente cortos mientras la nuestra ha permanecido estacionaria.

De lo expuesto resulta la necesidad de que los Gobiernos consideren resueltamente este problema de la población mediante una política demográfica adecuada, como se ha hecho y continua haciéndose en otros países, si no queremos permanecer como hasta hoy, rezagados entre las últimas naciones del continente.

Resulta también, la necesidad de abandonar de una vez por todas cualquier resentimiento regional, y propender a que La Paz mejore sus condiciones sanitarias y económicas de tal manera que su población pueda crecer con mayor rapidez. Conviene no olvidar que cuanto menor sea el tiempo en que esta ciudad pueda llamarse justamente una metrópoli, menor será también el tiempo en que el resto del país ingrese a una etapa definitiva de progreso y bienestar.

JULIO

VIERNES, 16

Nuestra Señora del Cármen patrona de la República

La libra en monedas extranjeras

AL 23 DE JUNIO

EE. UU., dólares. . .	4.94.15/32
Francia, francos . . .	110.57.64
Bélgica, belgas . . .	29.275
Alemania, reichsmark	12.332
Finlandia, marcos . .	226.15
Austria, schillings . .	26.50
Holanda, florines . .	8.99.75
Dinamarca, coronas .	22.40
Japón, peniques . . .	13.31/32
Argentina, nacionales	16.22
Checoeslovaquia, coronas	141.93

Monedas extranjeras en dólar

AL 23 DE JUNIO

Inglaterra	4.94.½
Francia, Fr.	4.46
Italia, lira	5.26.1.4
Bélgica, Fr. belga . .	16.89
Suiza, Fr. suizo . . .	22.93
Alemania, reichsmark	40.81
España, peseta, s/c	
Holanda, florin . . .	54.99
Argentina, nacional .	30.50
Suecia, corona	25.51
Noruega, corona . . .	24.86
Dinamarca, corona. .	22.08
Austria, schilling. . .	18.75

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

De conformidad a la prescripción contenida en el Art. 76 de los Estatutos, se convoca a los accionistas del Banco Nacional de Bolivia a la Junta General Ordinaria, que tendrá lugar el día 30 del mes en curso, en la ciudad de Sucre y en el lugar de costumbre.

Queda cerrado el registro de accionistas hasta el día siguiente a aquél en que se celebre la Junta.

La Paz, 13 de julio de 1937.

EL ADMINISTRADOR.

16—37.

¡CORTE ESE Catarro!

pues puede ser peligroso para toda la familia. Aplíquese liberalmente MENTHOLATUM en el pecho, garganta y fosas nasales. Su efecto calmante ayudará a descongestionar las membranas inflamadas y facilitará la respiración libre. Cada año se venden millones de envases de MENTHOLATUM para aliviar catarros. Rechace substitutos.

MENTHOLATUM

ECONOMIA BOLIVIANA

«Creemos que reviste extraordinario interés pulsar el ritmo de la economía boliviana en los días que pasan. Crece ese interés al considerar que la intensidad de la vida nacional en los dominios económicos influencia en mayor o menor medida, las demás actividades de la colectividad.

Creemos también que la inflación de los años de guerra ha dejado sentir su influencia tonificante, benéfica. No abogamos, claro está, por la emisión de fiduciario sin freno y sin límites. Pero al considerar estos problemas, tampoco es posible echar al olvido de que manera la persistente, acaso exagerada política deflacionista de épocas pasadas, entrabó el desarrollo de nuestra actividad económica. Tan pocos y escasos eran los billetes que se los gastaba con grande cautela. La inflación ha determinado que las gentes se desprendan de ellos con mayor liberalidad, tonificando así no pocas ramas de actividad industrial y comercial. Esto nadie puede desconocer. Hoy se gasta en Bolivia, por vez primera en su historia. Sin embargo, es de lamentar q' ingentes capitales todavía permanezcan ociosos en las bóvedas de los bancos. Quizá si el remedio para esta contracción del dinero revista dos aspectos fundamentales: 1) expansión de crédito; y 2) un Decreto establecido sobre bases definitivas y seguras el reglamento industrial. Es claro que los capitales requieren, para entrar en acción, amplias garantías.

Hoy hemos ingresado a una época de reajuste. El circulante tiende a decrecer, alcanzando guarismos mas en consonancia con las necesidades impuestas por la realidad nacional. El encaje metálico crece en la misma proporción. Ambos fenómenos han repercutido en nuestro cambio internacional, que experimenta continuas mejoras, habiendo descendido el precio de una libra esterlina en el mercado libre Bs. 161.— a 119 y fracción. El presupuesto nacional votado para 1937, hállase plenamente balanceado, y las cifras correspondientes a las recaudaciones realizadas hasta la fecha revelan que se producirá un superávit apreciable. La situación de los diversos bancos nacionales [illegible] de ser más halagueña [illegible] industria sigue también p[illegible] do a ojos vista. Solo [illegible] hasta hoy un punto negro en medio de ésta situación francamente bonancible, y ese es el relativo a nuestras menguadas exportaciones de estaño, las mismas que alcanzan cifras muy por debajo de las que nos asigna el Comité Internacional. Empero, es de presumir que en virtud del nuevo Decreto sobre entrega de divisas, y los acuerdos suscritos con las diversas empresas mineras, también se logrará remediar pronta y eficazmente esta situación adversa dentro de la economía nacional.

A continuación trascribimos algunas cifras relativas a los más importantes factores de esa economía.

Las recaudaciones efectuadas por intermedio de la Dirección General de Impuestos Internos y la Dirección General de Aduanas hasta el mes de mayo del año en curso, alcanzan a Bs. 52.037.000.— Sin embargo, esta cifra no nos sirve de pauta para apreciar la relación que vienen guardando las rentas nacionales con los cálculos presupuestarios, en atención a que son numerosos los capítulos de ingresos que se recaudan por intermedio del Tesoro Nacional, o que se liquidan recién al finalizar el primer semestre. Por fin, no pocas rentas se perciben una vez concluído el año. A estas circunstancias debemos agregar la de que el presupuesto para 1937 consigna partidas de ingreso relacionadas con la venta de giros internacionales, diferencias de cambio, etc., cuya magnitud no es conocida mensualmente.

A fines del mes de abril, los activos (pasivos) bancarios alcanzan a la suma de Bs. 774.610.000.— Los billetes en circulación, al 30 de junio sumaban Bs. 495.878.769.— cifra visiblemente inferior a la de los meses anteriores. Para dar una idea de la magnífica situación de la primera institución de crédito del país, el Banco Central de Bolivia, bástenos trascribir a continuación las cifras relativas a sus fondos disponibles durante los cinco primeros meses de 1936 y 1937:

	1936	1937
	(en miles de bolivianos)	
Enero	35.468	117.112
Febrero. . . .	31.851	140.029
Marzo	32.931	162.213
Abril	33.901	153.308
Mayo	46.887	163.043

Hasta el mes de mayo del en curso, la exportación de minerales ha alcanzado a 26.715.255 kilos fino con un valor de Bs. 47.084.434 de a 18 peniques.

En tanto que las importaciones, durante el mismo período, llegan a 81.198.711 kilos, con un valor de Bs. 20.254.536; también de a 18 peniques.

En lo que atañe a la producción y ventas de la industria fabril nacional, tenemos para el primer trimestre del presente año, las siguientes cifras:

(en miles de Bs.)

CAPITULOS	Producción	Ventas	Porcentaje %.
Textiles	5.732	3.709	19.9
Metalurgía	249	249	0.9
Materiales de Construcción .	1.068	2.020	3.7
Indumentaria y tocador . . .	2.046	2.033	7.1
Productos alimenticios . . .	8.877	8.851	30.7
Bebidas	6.297	6.990	21.8
Madera y muebles	129	131	0.4
Cuero y pieles	1.032	1.188	3.6
Electricidad	1.299	882	4.5
Química	776	763	2.7
Papel y cartón	138	137	0.5
Tabacos	905	1.047	3.4
Vidrios	228	202	0.8
TOTALES	28.866	27.202	100.%

Si distribuímos las anteriores cifras entre los diversos departamentos de la República, obtenemos los siguientes resultados:

(en miles de Bs.)

DEPARTAMENTOS	Producción	Ventas	Porcentaje %.
La Paz	22.582	20.618	78.2
Oruro	1.700	1.732	5.9
Cochabamba	1.546	1.821	5.3
Chuquisaca	1.287	1.249	4.5
Potosí	829	832	2.9
Santa Cruz	584	1.103	2.0
Tarija	287	296	1.0
Beni	51	51	0.2
TOTALES	28.866	27.202	100.%

Por otra parte continúa firme el alza de valores en el mercado local. Tomamos por año base (100) el de 1928, el índice para junio del año en curso es el siguiente:

Letras Hipotecarias. .	109.41
Acciones	170.21
Bonos	38.43
Indice General	133.59

En el mismo período el año pasado, el índice general solo alcanzaba a 117.

La demostración más palpable de la forma en que la economía boliviana ha ido experimentando un lento pero firme y seguro reajuste, desde los días aciagos de la guerra e inmediatos posteriores, podemos hallarla en el cambio internacional. Bástenos advertir q' de Bs. 161.— por Libra esterlina en los primeros meses del año, la divisa inglesa se cotiza hoy en Bs. 119.— con tendencia a bajar. El dólar, el nacional argentino, el marco alemán, en general todas las demás monedas, han descendido en la misma proporción.

Todo este conjunto de factores han repercutido inmediatamente en el índice de precios, cuya tendencia a la baja es notoria. Tomando por base el mes de mayo de 1936 (100), el índice para abril es de 178, pero en mayo y junio desciende a 172.

Tales son algunas cifras de los factores fundamentales de nuestra estructuración económica, que creemos de interés dar a conocer a fin de que los lectores de esta página puedan formar conciencia sobre la manera en que se viene operando el reajuste de las finanzas nacionales, haciéndonos concebir las más halagueñas esperanzas para el futuro.

D. G. de E.

Informaciones de esta plaza

CAMBIOS BANCARIOS — JULIO 10

		Banco Central OFICIAL		LIBRE
Londres	£	Bs.	80.80	119.—
París	Fr.	"	0.70	0.98
Alemania	R. Mk.	"	6.65	9.75
Bélgica	Fr.	"	—	—.—
España	Pta	"		—.—
Italia	Lr.	"	0.88	1.28
Suiza	Fr.	"	3.18	5.00
Nueva York	$o.	"	16.50	24.15
Argentina	$	"	5.—	7.35
Brasil	Mil reis	"	1.12	1.63
Chile	$	"		—.—
Perú	$p.	"	4.25	6.25

COTIZACIONES

Casa Hochschild

Cotizaciones del 12 de Julio (Mercado de Metales de Londres)

Estaño.—

Estaño, vista	£	267.15.—
Subió:	"	1. 5.—
Estaño plazo	"	265.15.—
Subió:	"	—.—.—

Cotizaciones del 8 de Julio

Plata d 20		20.—.—
Plomo £	24.13.16	24. 5. 8
Zinc "	23	23. 3.16

BANCO MINERO DE BOLIVIA

(Cotizaciones recibidas de Londres)

JULIO 14

Estaño, vista	£	267.17.6
Estaño, plazo	"	265.17.6

Cotizaciones del 12 de Julio

Plomo, vista	"	24.11.3
Plomo, vista	"	24.11. 3

JULIO 14

Wolfram	"	3.3.
Antimonio	"	7.—
Oro Lg. fino . . .	"	23.598.50

MINISTERIO DE HACIENDA

Cotizaciones que deben regir en la quincena del 1o. al 15 de julio corriente:

MINERALES			
Estaño	£	249.16.4½	Por tonelada métrica de metal fino
Cobre	"	54. 2.6	" " " " "
Plomo	"	23. 8.9	" " " " "
Zinc	"	21.18.9	" " " " "
Níquel	"	182. 5. 0	" " " " "
Plata	"	0. 1.8 1/16	Por onza troy de plata fina.
Oro	"	7. 0.6½	Por onza troy de oro fino.
Antimonio	"	0. 7.0	Por unidad de 10 decimos.
Wolfram	"	3. 3.6	" " " "
Bismuto	"	0. 4.0	Por libra inglesa.
Mercurio	"	15. 5.6	Por botella de 34.02 kilos.
Azufre	"	5.15.0	Por tonelada inglesa.
LANAS			
Lana de Alpaca	£	0. 2. 2	por libra inglesa
Lana de Oveja	"	0. 1.11	" " "
Lana de Llama	"	0. 1. 6	" " "
VEGETALES			
Goma elástica	£	0. 0.10	
Gutapercha		nominal	por libra inglesa.
Balata	"	0. 1. 3½	" " "
Ipecacuana	"	0. 6.9	" " "
Cascarilla	"	0. 1. 6	" " "
Quina	"	0. 0. 9½	" " "
Castaña descascarada	"	2.17. 0	
Matico	"	55. 0. 0	Por tonelada

INFORMACIONES QUINCENALES SOBRE PRODUCTOS ARGENTINOS RECIBIDAS DE BUENOS AIRES

Cueros vacunos secos, los 10 kls.	$ arg.	12.50
Cueros salados en frigoríficos, de novillos y vacas, los 100 kls.	"	96.—
Cueros salados de campo, de novillos y vacas, los 100 kls.	"	63.—
Trigo, tipo exportacion, los 100 kls. puestos en La Quiaca	"	15.—
Harina, Tres Ceros	"	1.84
Harina, Dos Ceros	"	1.79
Harina, Un Cero	"	1.74
Harina, especial	"	1.79
Harina de segunda, tipo exportación, los 10 kls. puestos en Rosario	"	1.20
Harina de segunda, para consumo interno, los 10 kls.	"	1.10
Grasa de cerdo, de primera, el quintal de 46 kilos, puesto en La Quiaca	"	42.—

RESCATES DE ORO EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA. — DEL 1o. AL 10 DE JULIO DE 1937

Fecha	Gmos. Bruto	Gmos. Fino	Importe en Bs.
Julio 1o. —	37.40	28.45	695.79
" 2. —	6.176.25	5.629.87	101.976.73
" 3. —	16.60	11.78	288.02
" 6. —	726.80	602.80	14.720.91
" 7. —	74.30	58.30	1.375.64
" 8. —	91.20	69.84	1.650.81
" 9. —	489.40	410.49	9.769.19
" 10. —	232.60	196.60	4.678.86
Total.	7.844.55	7.008.13	135.164.95

VALORES

8 DE JULIO

Acciones de la Aramayo Mines . . . 37 sh 6 d.

	Compradores	Vendedores
Letras, Crédito Hipotecario, del 8 %	111.—	110.—
Letras, Crédito Hipotecario, del 6 %	106.—	
Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 10%	106.—	
Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 8 %	103.50	
Acciones del Crédito Hipotecario	163.—	
Acciones del Banco Central	162.—	160.—
Acciones del Banco Nacional	258.—	254.—
Acciones del Banco Mercantil	—	
Acciones del Banco Minero	—	
Acciones de la Cervecería Boliviana Ncl.	360.—	—
Acciones de la Cervecería Americana	—	
Acciones de la Fábrica Nacional de Cueros "El Inca"	260.—	
Acciones de la Fábrica Nacional de Calzados	200.—	
Acciones de la Compañía Molinera Boliviana	110.—	
Acciones del Lloyd Aéreo Boliviano	55.—	
Acciones del Club de La Paz	—	
Compañía General de Minas en Bolivia	800.—	1.00.—
Acciones de la Cía. Minera Amayapampa		10.—
Acciones del Club de Tenis La Paz		—
De la Soc. Boliviana de Cemento		55.—
Bonos patrióticos del 6 por ciento		—
del Estado de 1914 y 1924 del 8 %		22.—
de la Compensación Militar, 8 %		20.—

D DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

Tres funciones en homenaje al aniversario paceño ofrece la compañia Gozálvez Harold en el Municipal

DOS FUNCIONES OFRECERA HOY LA COMPAÑIA "GOZALVEZ HAROLD"

"LA CASA DE CAIFAX", "MELODIA EN ROJO" Y "UN ENSAYO DE LA VIUDA ALEGRE", SERAN PUESTAS EN ESCENA EN HOMENAJE AL 16 DE JULIO

La compañia "GOZALVEZ-HAROLD" queriendo adherirse a la celebración del 16 de Julio ha preparado para hoy viernes dos interesantes funciones en matinée y tanda, con el concurso de todos los elementos del conjunto.

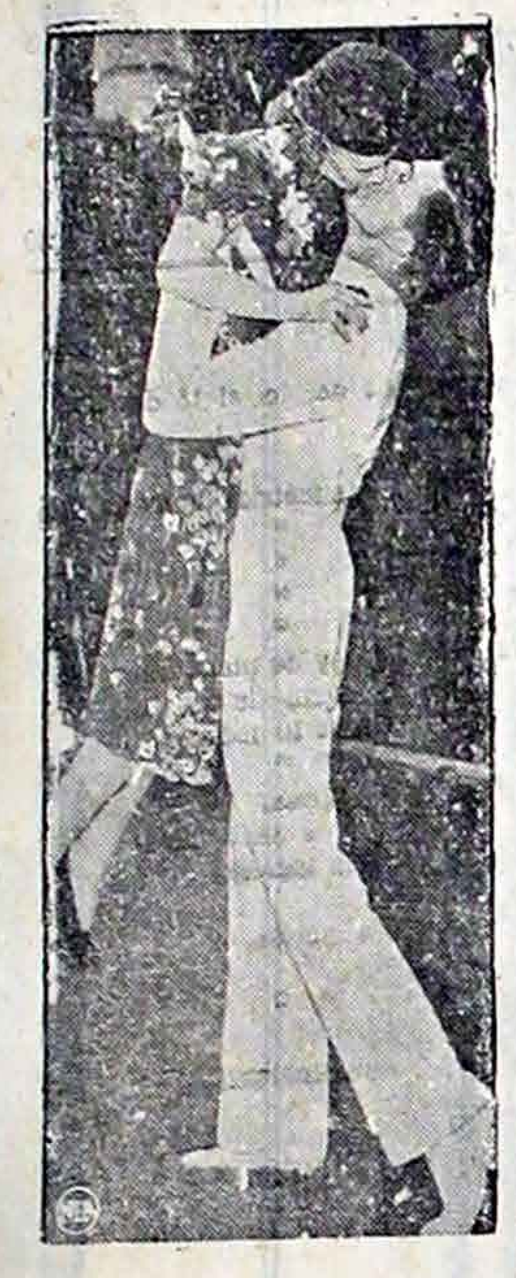
En la matinée familiar de horas 15 y 30, y a pedido de numeroso público se reprisará la exitosa comedia musical titulada "LA CASA DE CAIFAX", cuyas situaciones comicas dan ocasión de especial lucimiento a Arturo Gozálvez, Pepe Harold, Gioconda Cappa, Nacho Mateos, Pilar Sierra y Teresa Molina. En la segunda parte del programa figura la lujosa y movida revista "MELODIA EN ROJO" en cuyos números breves obtienen grandes éxitos personales Arturo Gozálvez, Pepe Harold, Nacho Mateos, y Teresa Molina.

Para la tanda social de horas 18 y 30, está anunciada la micro-opereta "UN ENSAYO DE LA VIUDA ALEGRE", cuyas partes musicales y situaciones de franca comicidad han significado un nuevo éxito para la aplaudida compañía. En éste opereta sintética. Arturo Gozálvez reedita los éxitos que alcanzara entre nosotros en años anteriores.

Los precios para la matinée han sido rebajados como de costumbre, facilitando así la mayor concurrencia de público a la sala del Municipal.

Para mañana sábado en tanda se anuncian dos funciones: "EL FANTASMA DE LA CASA", la obra más cómica de la temporada y la revista en nueve cuadros "LA PAPIRUSA DEL TANGO", la que por su novedad y actualidad ha de constituir una sorpresa para nuestro público.

Comienzo de un romance



Aunque se trata de dos miembros de la colonia de Hollywood esta escena no pertenece a ninguna pelicula. Aparecen en ella Victor Orsatti, representante de artistas de la pantalla, y la actriz June Lang al salir del templo de Beverly Hills donde se bendijo recientemente su boda.

TEATRO PRINCESA

EMPRESA LINDO-LUMSDEN

Hoy Viernes 16 de Julio.

En matinee a las 3.30:

"DOS FUSILEROS SIN BALA" por Laurel y Hardy.— Luneta Bs. 4.00.

En tanda a las 6 y 30. La subyugante comedia titulada:

"UNA CITA PELIGROSA"

Con William Powell y Rosalind Russell. — Luneta Bs. 5.00.

En nocturna a las 9 y 30. El grandioso film musical:

"EL GRAN ZIEGFELD".

Con William Powell, Louise Rainer y Myrna Loy. — Luneta Bs. 6.00.

Próximos estrenos: "Justos por Pecadores" con Robert Montgomery y Magde Evans. "LA DIVINA COQUETA" con Joan Crawford y Robert Taylor.

TEATRO MIGNON

Hoy Viernes 16 hoy.

Tres grandes funciones en homenaje a las fiestas julias.

Matinée a las 3.30.— La gran película en castellano:

EL DIA QUE ME QUIERAS

por Carlos Gardel.

Tanda a las 6.30:

EL DIA QUE ME QUIERAS

por Carlos Gardel.

Noche a las 9.30. — Estreno de la soberbia super-producción de aventuras:

LA LEY DE LA SANGRE.

por Clark Gable.

Mañana Noche estreno:

CASTA DE AGUILAS, super cow-boy por Bill Boyd.

Próxima semana gran estreno:

LUPONINI EL TERROR DE CHICAGO

por José Bor el intérprete de Hollywood ciudad de ensueño.

La función teatral del círculo «Atena» en el Municipal

ACTUARA CON LA OBRA "HUALI-JIQUITA" DEL AUTOR NACIONAL ALBERTO SAAVEDRA PEREZ

El círculo dramático cultural "ATENA" en su afán de cultivar el arte nacional no ha omitido ningun esfuerzo para ofrecer a nuestro publico, la presentación del drama lírico de ambiente autóctono titulada "HUALI-JIQUITA" o "La bien hallada", del autor de "Melgarejo' señor Alberto Saavedra Pérez, y que será puesta en escena el día de mañana.

Este drama profundamente real, donde se nota el estoicismo de la raza aborigen con sus sentimientos extraños, es una obra de innegables méritos, será presentada con diligencia de parte de los actores, siendo posible que el público encuentre una oportunidad donde se interprete fielmente la vida sufrida de nuestros indios.

El reparto y el programa son los siguientes:

REPARTO

Prólogo, Sr. Augusto Cuéllar.

HUALI JIQUITA, Señorita Yolanda Uria.

Jahuass Pankara, señorita Laura Uria.

EL YATIRI, Sr. Eduardo Mériles.

Márcos, Sr. Hermo Orihuela.

Jacha Irpa, Sr. Hugo Moreno.

Choque, Sr. Hugo Galindo.

Comunario 1o., Sr. Alberto Aliaga.

Comunario 2o., Sr. Raúl Revollo.

Comunario 3o., Sr. Raúl Sanjinés.

Comunario 4o., Sr. Héctor Bustos.

La Voz del Blanco, Sr. Gustavo Torrico.

La Voz del Aymara, Sr. Augusto Cuéllar.

Indios, indias, danzantes, etc., etc.

PROGRAMA

A las 21 y 30.

1. — Himno a La Paz, por la orquesta.

2. — Prólogo.

3. — Acto Primero. — En un rincón de la cordillera andina, la comunidad indígena que allí vive, se siente de pronto recelosa: una aparición extraña inquieta al caserío.

INTERMEDIO

1. — Sinfonía por la orquesta.

2. — Acto Segundo. — Han pasado veinte años. — La comunidad vive contenta guardando a su Bien Hallada; la paloma blanca que creció al amor de los indios, pero la paloma ve otros horizontes y emprende el vuelo...

INTERMEDIO

1. — Sinfonía por la orquesta.

2. — Acto Final. — La comunidad está triste, el frío invernal ha penetrado en el alma del caserío... y de la gran ciudad, huyendo de los blancos, ha retornado la paloma trayendo una nueva alegría a los corazones de los buenos indios, de los buenos lobos de la serranía...

INTERMEDIO

1. — Demostración de Arte Folklórico a cargo de las Escuelas Nativas de Sicasica (Villa Aroma).

2. — Marcha final.

BILLY ROSSE



Autor del proyecto de Teatro que fué construido con motivo del Centenario de Texas, donde actualmente se realiza la exposición internacional de Dallas.

CARTEL

HOY VIERNES

TEATRO PRINCESA. —

Matinée: "Dos fusileros sin bala". — Tanda: "Una cita peligrosa". — Noche: "El gran Ziegfeld".

TEATRO MUNICIPAL. —

Matinée: a horas 14 "La casa de Caifax".

Tanda: "Un ensayo de la viuda alegre". — Noche: Velada literaria preparada por los "Amigos de la Ciudad".

CINE PARIS. —

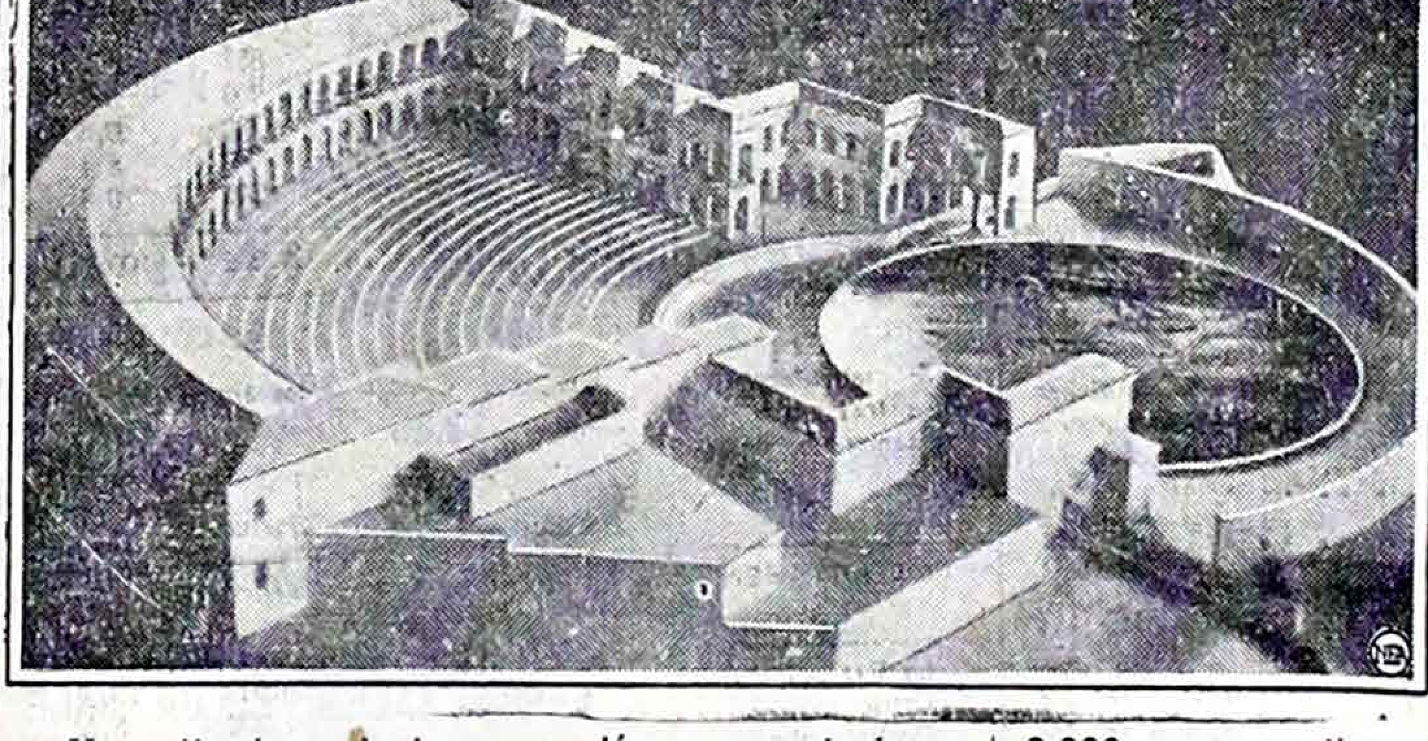
Matinée, tanda y noche: "Senda entre abismos".

TEATRO MIGNON. —

Matinée y tanda: "El día que me quieras". — Noche: "La ley de la sangre".

CINE BOLIVAR. —

Matinée: "Es un don".— Tanda: "Amor sin cadenas". — Noche: "El día que me quieras".



Maquette de un teatro que se construyó en Dallas con motivo del centenario de Texas en el que se dán representaciones públicas durante los festejos con que se celebrará el aniversario. El teatro cuya capacidad es de 3.000 personas tiene un escenario giratorio de más de 40 metros de diámetro.

"EL TERROR DE CHICAGO" EN EL TEATRO MIGNON

Para la próxima semana anuncia la empresa del Teatro Mignon el estreno de la estupenda super-producción hablada en castellano titulada "LUPONINI EL TERROR DE CHICAGO", una de las mejores interpretaciones del famoso cantante de tangos José Bor conocido de nuestro público por sus anteriores interpretaciones de "Hollywood ciudad de Ensueños" y "Sombras de Gloria".

Esta gran película ha sido dirigida con maestría y todas sus escenas están ligadas a un argumento de gran fuerza dramática y espectacular. Hay partes donde se ha captado admirablemente la vida de esos pistoleros famosos de Chicago y que fueron declarados como los enemigos públicos No. 1. Estamos seguros que esta película llamará poderosamente la atención del público habitué del Teatro Mignon.

Teatro Municipal

HOY — VIERNES — HOY

2 funciones 2

En matinée, horas 16. — La comedia en 1 acto y dos cuadros:

"LA CASA DE CAIFAX"

y la revista sintética cómica "Melodias en Rojo". — Luneta general Bs. 5.00. — Anfiteatro Bs. 2.00. — Galeria Bs. 1.00.

En tanda social, horas 6.30. La hermosa micro-opereta cómica lirica, bailable titulada:

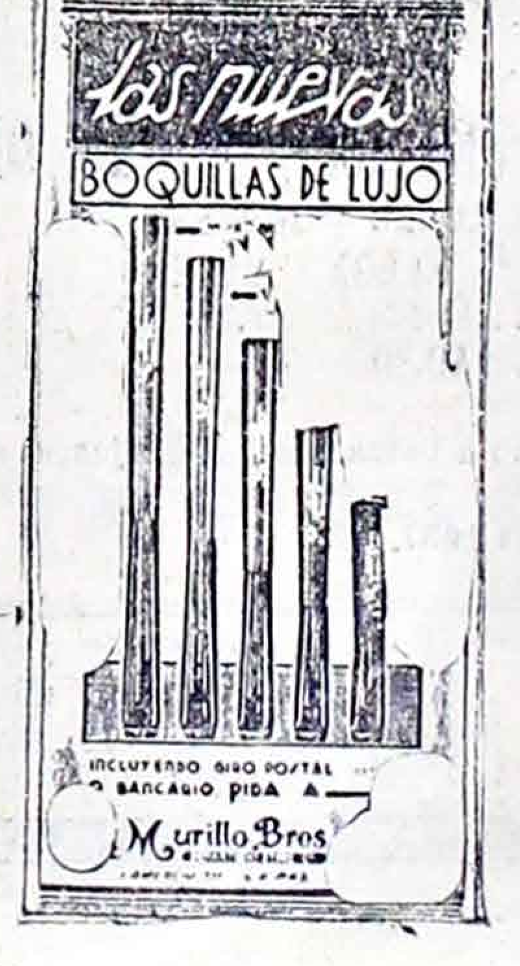
"UN ENSAYO DE LA VIUDA ALEGRE"

Noche. — No hay función por estar el teatro cedido a "Los Amigos de la Ciudad".

Mañana sábado 2 únicas funciones: Matinée, horas 3.30 y Tanda social a horas 6.30. En la noche no hay función por estar el teatro cedido al Circulo Atena.

Domingo: 3 funciones, matinée, tanda y noche

UNA BODA REAL



Aunque en la escuela naval de Annapolis no hay ningun curso para aprender a besar no hay duda que este jóven egresado, Gordon G. Tatheson, es todo un maestro dada la forma espectacular en que lo hace. La novia es Martha Withers, de la Columbia Pictures.

HERMOSOS LOTES EN VENTA

EN COCHABAMBA, a una cuadra de la plaza principal

El día 22 de los corrientes se venderá en remate público, siguiendo el sistema de puja abierta, ocho importantes como hermosos lotes, pertenecientes a la Comunidad Franciscana de Cochabamba, ubicados todos en la segunda manzana de la calle "Bolivar".

LOTES:

Dos lotes Nros. 10 y 9, sobre la calle "Bolivar", en la segunda cuadra, con 387 y 353.33 metros cuadrados, respectivamente. Base Bs. 80 metro cuadrado.

CUATRO LOTES, Nrs. 5, 6, 7 y 8 sobre la calle "San Martín", en la tercera cuadra con la superficie de 324 metros cuadrados, todos. Base Bs. 50 metro cuadrado.

DOS LOTES, Nrs. 3 y 4, sobre la calle "Perú" en la tercera cuadra, con la superficie de 306.83 y 324 metros cuadrados, respectivamente. Base Bs. 50 m2.

Es una bella oportunidad para que los postores adquieran los mejores lotes de la ciudad del Tunari, teniendo en cuenta que la calle "Bolivar" es la principal, y la "San Martín" pronto será una magnífica avenida de 15 metros de ancho.

Los postores deben tener en cuenta que las superficies indicadas NO INCLUYEN la zona de expropiación para el ensanche de la calle "San Martín".

Los planos y demás detalles se facilitan a los postores en la portería del Convento de San Francisco de Cochabamba.

EL SINDICO.

Cochabamba, 4 de julio de 1937.

VENDO

HERMOSA CASA MODERNA EN SOPOCACHI

Toda comodidad, 3 dormitorios, Baño moderno de color, Gran living, Amplio comedor con fumoir, 2 Halls, 3 terrazas, Garage, Depositos, dependencias etc. Terminacion muy fina. Llena de sol. Deuda Hipotecaria de Bs. 100.000. Tratar en Yanacocha 368. Of. 3. — Teléfono 334. — Casilla correo 110.

CONSULTORIO DENTAL DEL DR. J. A. BURGOA

COMERCIO 578, 2o. PISO

Horas de Consulta: de 8 a 12 y 14 a 18. Dias habiles.

De regreso del exterior, ofrece: Dentaduras modernas en los preciosos materiales: "Resovin" y "Platinoxid". Dentadura sin paladar. Perfecta masticacion. No se desprenden al hablar ni al comer.

Todo tratamiento sin el menor sufrimiento de dolor. Y en el menor tiempo. Consulte

BOQUILLAS

No. 3 . . . . . Bs. 15.00
No. 4 . . . . . " 20.00
No. 5 . . . . . " 25.00
No. 6 . . . . . " 30.00
No. 6 1|2 . . . . " 35.00

FUNDAS

No. 3 . . . . . Bs. 7.50
No. 4 . . . . . " 10.00
No. 5 . . . . . " 12.50
No. 6 . . . . . " 15.00

las nuevas BOQUILLAS DE LUJO

MURILLO BROS., DEPARTMANT STORE COMERCIO 311, LA PAZ.

VENDO

Precioso lote de terreno sobre la calle Fdo. Guachalla, 30 mts. de frente sobre la calle. Plano y con bastante material de construccion, 1.500 m2 de superficie, al lado de edificaciones modernas. Lugar residencial, hermoso y lleno de sol.— Precio realmente bajo.— Tratar: Yanacocha No. 368 — Of. 3 de 9 a 18 horas.

FIESTAS PATRIAS

VESTIDOS DE BAILE, RECIEN LLEGADOS SE REALIZAN AL PRECIO UNICO DE Bs. 170.—

AVENIDA MONTES No 332, ALTOS. PLAZUELA PEREZ VELASCO. 11

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

FERROCARRIL DE ANTOFAGASTA A BOLIVIA Y THE BOLIVIA RAILWAY Co.

Nuevo Itinerario de Trenes

TRENES INTERNACIONALES

SE PONE EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO Y COMERCIO EN GENERAL QUE, A PARTIR DEL DIA DE AYER SE HA PUESTO EN VIGENCIA EL SIGUIENTE NUEVO ITINERARIO DE TRENES DE PASAJEROS

LA PAZ - BUENOS AIRES

	VIERNES LLEGA	SALE	
LA PAZ	—.—	13.30	
ORURO	20.02	20.22	
UYUNI ... Sábado	4.22	4.40	
ATOCHA ... "	7.30	8.20	
VILLAZON ... "	18.00	—.—	
LA QUIACA ... "	—.—	20.30	H
TUCUMAN ... Domingo	16.30	17.15	
BUENOS AIRES . Lunes	15.55	——	

BUENOS AIRES - LA PAZ

	MIERCOLES LLEGA	SALE	
BUENOS AIRES	—.—	11.00	
TUCUMAN, jueves	10.00	11.15	
LA QUIACA, viernes	9.10	—.—	
VILLAZON, viernes	——	11.15	HB.
ATOCHA, viernes	20.15	20.45	
A. UYUNI, viernes	24.00	—.—	
UYUNI, sábado	—.—	0.55	
ORURO, sábado	8.45	9.05	
LA PAZ, sábado	16.30	—.—	

LA PAZ - ANTOFAGASTA

	MARTES Y VIERNES LLEGA	SALE
LA PAZ	—.—	13.30
ORURO	20.02	20.22
UYUNI, miércoles y sábado	4.22	5.45
Ollagüe, miércoles y sábado	9.10	—.—
Ollagüe, miércoles y sabado	—.—	9.45HCh.
ANTOFAGASTA, miér. y sáb.	20.00	—.—

ANTOFAGASTA - LA PAZ

	MARTES Y VIERNES LLEGA	SALE	
ANTOFAGASTA	—.—	8.25	
Ollagüe	20.08	—.—	
Ollagüe	—.—	20.45	HB.
UYUNI, miér. y sáb.	0.15	0.55	
ORURO, miér. y sáb.	8.45	9.05	
LA PAZ, miér. y sáb.	16.30	—.—	

TRENES LOCALES LA PAZ - VILLAZON Y VICE VERSA

	MARTES LLEGA	SALE
LA PAZ	—.—	13.30
ORURO	20.02	20.22
UYUNI, miércoles	4.22	4.40
ATOCHA, miércoles	7.30	8.30
VILLAZON, miércoles	19.00	—.—

	MARTES LLEGA	SALE
VILLAZON	—.—	10.00
ATOCHA	20.15	20.45
UYUNI	24.00	—.—
UYUNI, miércoles	—.—	0.55
ORURO, miércoles	8.45	9.05
LA PAZ, miércoles	16.30	—.—

COMBINACIONES LA PAZ - POTOSI Y VICE VERSA

	MARTES y VIERNES LLEGA	SALE
LA PAZ	—.—	13.30
ORURO	20.02	20.22
RIO MULATO, miér. y sáb.	1.27	4.50
POTOSI, miér. y sáb.	12.20	—.—

	MARTES y VIERNES LLEGA	SALE
POTOSI	—.—	14.30
RIO MULATO	22.40	—.—
RIO MULATO, miér. y sáb.	—.—	4.04
ORURO, sábado	8.45	9.05
LA PAZ, sábado	16.30	—.—

COMBINACIONES LA PAZ - COCHABAMBA Y VICE VERSA

	LUNES LLEGA	LUNES SALE	MARTES LLEGA	MARTES SALE	MIERCOLES LLEGA	MIERCOLES SALE	VIERNES LLEGA	VIERNES SALE
LA PAZ	—.—	7.00	—.—	13.30	—.—	22.00	—.—	22.00
ORURO	13.45	14.10	22.02	—.—	—.—	Jueves	—.—	Sabado
ORURO	—.—	—.—	Mier.	9.40	7.30	8.00	7.30	9.40
COCHABAMBA	22.30	—.—	18.00	—.—	20.00	—.—	18.00	—.—

	MARTES LLEGA	MARTES SALE	VIERNES LLEGA	VIERNES SALE	DOMINGO LLEGA	DOMINGO SALE
COCHABAMBA	—.—	9.30	—.—	9.30	—.—	7.00
ORURO	19.15	22.45	19.15	—.—	16.15	16.35
ORURO	—.—	—.—	Sábado	9.05	—.—	—.—
LA PAZ	8.30	Miér.	16.30	—.—	23.00	—.—

SERVICIO NOCTURNO LA PAZ - ORURO Y VICE VERSA

	MIERCOLES y VIERNES LLEGA	SALE
LA PAZ	—.—	22.00
ORURO, jueves y sábado	7.30	—.—

	MARTES y JUEVES LLEGA	SALE
ORURO	—.—	22.45
LA PAZ, miércoles y viernes	8.30	—.—

SERVICIO DIURNO ORURO - UYUNI Y VICE VERSA

	LUNES y JUEVES LLEGA	SALE
ORURO	—.—	7.50
UYUNI	19.30	—.—

	MARTES y VIERNES LLEGA	SALE
UYUNI	—.—	7.00
ORURO	18.30	—.—

NOTA: — El tren que sale de Oruro a Cochabamba el día jueves a horas 8.00, es de carga con coches para pasajeros y sin coche comedor.

La Paz, 16 de Julio de 1937.

LA ADMINISTRACION.

DOCUMENTO GAMLP

NOTAS SOCIALES

De todo un poco

PARA ENHEBRAR

Para enhebrar con facilidad una aguja de máquina de coser se pone detrás de ella un trozo de papel blanco, que hace destacar bien el ojo de la aguja.

El amor es una divinidad ce-

1 NOTA DE INTERES

FUE DEMANDADO

Un caballero extranjero hizo construir una casa y pagó todas las cuentas que le fueron presentadas. Pero una semana más tarde la hizo derribar. El arquitecto entabló contra él una demanda ante los tribunales arguyendo que había causado un serio daño a su reputación profesional y pidiendo, en consecuencia, una indemnización.

LA GRIPE le amenaza
Evite Vd LA CONTAGION con las PASTILLAS VALDA
verdaderas en cajitas VALDA

DIPLOMATICAS

—El próximo martes se realizará la recepción que ofrecerá el doctor Manuel María Muñoz Obando, ministro plenipotenciario de Colombia, celebrando el aniversario de la independencia de la nación.

REUNIONES

—El señor Serafín Ferrufino y su esposa, doña Enriqueta Cárdenas, ofrecieron ayer un cóctel en honor de don Antenor Patiño, al cual estuvieron invitados distinguidos elementos de la sociedad.

—Hoy se realizará la matinée que ofrece el directorio del Club Ferroviario, en su local de la calle Bolívar, celebrando el aniversario cívico de este departamento y en obsequio de las familias de sus asociados. Las personas particulares que deseen concurrir a esta fiesta deberán recabar la entrada respectiva.

—Mañana, a horas 20, se llevará a cabo la recepción que ofrece el directorio de la Liga de Empleados de Comercio e Industria, en su local de la Avenida General Camacho, celebrando el 16 de Julio. Numerosos elementos de la localidad están invitados a esa reunión.

—Con motivo de recordar un acontecimiento íntimo, la señorita Lucila Frías G. ofrecerá hoy una matinée, en su domicilio particular, en obsequio de un grupo de sus relaciones.

TEATRO PRINCESA

—La empresa Lindo-Luna den anuncia para hoy viernes, en la elegante sala del Teatro Princesa, las siguientes funciones: Matinée: "Dos fusileros sin bala". Tanda: "Una cita peligrosa". — Noche: "El Gran Ziegfeld".

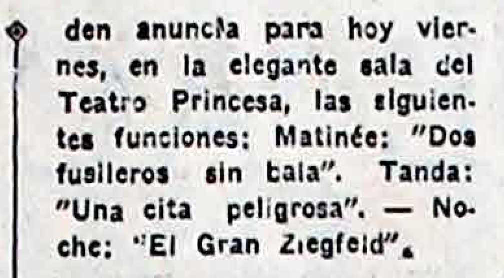
COMIDAS

—Como lo hemos venido anunciando, hoy será servido el almuerzo en el que se reunirán, en el Club de La Paz, los "Amigos de la Ciudad", celebrando el 16 de Julio. Por el número y calidad de participantes este acto ha de alcanzar vastas proporciones.

—Numerosos y destacados elementos de la sociedad ofrecieron una comida, en el Círculo de la Unión, en honor del señor Federico Gutiérrez Granier, despidiéndolo de su vida de soltero. Ofreció la manifestación el doctor Luis Calvo, poniendo de relieve las brillantes condiciones personales del homenajeado.

Rodearon la mesa las siguientes personas: — Carlos Calvo, ministro del Brasil, señor Santos do Rio Branco; Enrique Finot, Carlos Díez de Medina, Miguel Etchenique, Mariano Deheza, José Ortiz Linares, Antenor Patiño, Armando Urioste, Carlos Navarro, Gastón Urioste, José Pérez R., Alberto Saracho, Oscar Mosco so, Hugo Ernst, Enrique Ackerman, Enrique Gutiérrez R., Ernesto Sanjinés, Humberto Cuenca, Julio Bustamante, Corsino Barrero B., Jorge Vargas Guzmán, Alberto Ibáñez Benavente, Enrique Ellinger, Jorge Ortiz Linares, Víctor Andrade, Humberto Galindo, Ernesto Aranibar, Claudio Calderón Mendoza, Raúl Gutiérrez, Luis Carrasco J.

MODAS





Elegante modelo de vestido de calle, estilo sastre, combinado con una hermosa piel color plomo.

—Un grupo de amigos ofrecerá hoy un almuerzo en obsequio del doctor José A. Cos, con ocasión de recordar un acontecimiento íntimo.

MATRIMONIOS

—Esta tarde, a horas 17, será consagrado el enlace matrimonial de la señorita Julieta Polo con el señor Alberto Rojas.

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Elena Tapia González con el señor Heriberto Lorini.

—Ayer ha sido consagrado el matrimonio de la señorita Rosa Encinas Mollinedo con el señor Alfredo Rea Nogales.

—El día de mañana deberá celebrarse el matrimonio de la señorita Olga Montenegro con el señor Federico Gutiérrez Granier. Actuarán como padrinos de la novia el señor Rodolfo Montenegro y su esposa, representados por el señor Charles F. Geddes y su esposa la señora Marina de Geddes. Padrinos por parte del novio, el señor Jorge Granier y la señora María Luisa Gutiérrez de Benavides. Padrinos de aros, el señor Manuel A. Villarroel y la señora Elena B. de Villarroel, representados por el señor Ernst Schoop y su esposa. Testigos por parte de la novia, los señores Carlos Vallejos y Carlos Aguirre. Por parte del novio, los señores Víctor Alberto Saracho y Armando J. de Urioste Madrina de velo, la señora Margarita Gutiérrez de Lumsden y la señora Ivonne de Cuéllar. Madrinas de bouquet, las señoritas Isabel Navarro y Dora Guillén.



RELIGIOSAS

—La familia del que fue subteniente de ejército don Carlos Winners mandarán oficiar mañana sábado, a horas 9 y 30, una misa de cabo de mes en la Catedral en memoria del extinto.

—Mañana, a horas 9 y 30, se oficiará una misa de cabo de mes en el Altar Mayor del templo de La Merced en sufragio del alma del que fué conocido caballero don Néstor Alvarez Asebey.

NECROLOGICAS

—Hondo sentimiento de pesar ha causado en nuestras esferas sociales el fallecimiento de la distinguida dama doña Bethsabé Iturralde, acaecida ayer en esta ciudad. La traslación de sus restos al cementerio tendrá lugar el día de hoy, a horas 16 y 30, debiendo partir el cortejo fúnebre de la Avenida Villazón, esquina plaza Roma.

—El día de ayer ha fallecido el señor Juan Valverde Vargas, vinculado a distinguidas familias de la localidad. Sus restos serán inhumados el día de hoy a horas 16. El cortejo fúnebre partirá de la avenida Arce No. 1404.

—Ayer han sido trasladados al cementerio los restos de la que fué señora Agustina v. de Peñaloza.

ENFERMOS

—Completamente restablecida de sus dolencias se halla la señora Cármen Pando de Lens.

—En franca mejoría está la señora Elvira Crespo de Montes.

—Sigue enferma la señora María Renée Unzueta de Cardozo.

—Delicada de salud se halla la señorita Edda Tapia.

VIAJEROS

—Ayer viajó a Arica el coronel David Toro, en compañía de su familia.

—Regresó a Sucre el señor Eulogio Ostria Reyes.

—Viajó a Uyuni, el señor Andrés Lévy.

—A Oruro, el señor Mariano Peró.

—A esa misma ciudad el señor Jorge Ascarrunz.

—A Cochabamba, el señor Arturo Vaccaro.

—De los Yungas las señoritas Dora y Esther Marting.

Frases Breves

losa que se encoleriza cuando cesamos de temerla; se ama a veces solamente por haber prometido no amar nunca.

1 RECETA POR DIA

BOLLOS DE COCO

Con 500 gramos de azúcar se prepara un almíbar espeso. En un tazón apropiado se echan 125 gramos de harina, 60 gramos de manteca derretida fría, seis yemas bien batidas y un coco rallado. Se mezcla todo perfectamente agregado luego el almíbar enfriado. Se cuecen al horno en pequeñas formas de bollos untados con manteca.

FARMACIAS

De turno en la presente semana: Botica Colón en la calle Mercado y Botica Inca, en la calle Ingavi.

LUIS NOVILLO ERGUETA
CORREDOR DE COMERCIO
Cambio de moneda. Compra-venta de papeles valorados, giros, moneda extranjera.
Propiedades inmuebles, comisiones y representaciones.
Esquemas Comerciales Comercio 371 (altos). Teléfono No. 258.— Casilla No. 132 — La Paz — Bolivia.

En venta un juego de salita.— Strongest 376. — Precio módico.

SE COMPRA PLOMO EN ESTA IMPRENTA

VALET



Haga lo que el barbero hace
ASIENTELA ANTES DE AFEITARSE
Combina el confort y economía de una máquina de seguridad con el filo incomparable de la HOJA ASENTADA PARA CADA AFEITADA



OPORTUNIDAD

El 28 de julio y ante el Juez Instructor Dr. Durán, se rematarán dos espaciosas casas céntricas y contiguas situadas en las calles Potosí 419 y Yanacocha 263 por los ínfimos precios de doscientos y cien mil bolivianos, sujetos a los planos que cursan en obrados.

La Paz, julio de 1937.

DN. JUAN VALVERDE VARGAS

(Q. E. P. D)

Raquel vda. de Valverde esposa; Juan Valverde Figueroa y Raquel Valverde de Moog, hijos; Heinz Moog, hijo político, y demás deudos, invitan a sus parientes y amigos a la traslación de sus restos, que se efectuará el día de hoy viernes 16 a horas 16.

El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Arce No. 1404.

La Paz, 16 de julio de 1937.

Ha dejado de existir la señora

BETHSABE ITURRALDE

(Q. E. P. D.)

Luis y Alberto Iturralde Lévy, hijos; María Mercedes Ballivián de Iturralde Lévy, hija política; las hermanas, parientes y demás deudos, ruegan a Ud. asistir a la traslación de los restos de la extinta el día de hoy 16, a horas 4.30 p.m.

El cortejo partirá de la Avenida Villazón.

La Paz, 16 de julio de 1937.

Bs. 100.000
ENTERO BS. 20.— QUINTO BS. 4.—
JUGAMOS EL 4 DE AGOSTO DE 1937
EN BENEFICIO TOTAL DE LOS FONDOS
PRO EDUCACION INDIGENAL

—Estoy desesperada, Mabel. Julito no quiere tomar nada a la tarde y me tiene intranquila.
—No te aflijas Elsa. Dale una taza de te Horniman con leche y unas tostadas y verás con qué placer lo toma. El te Horniman hace una infusión límpida, sabrosa y aromática. En poco tiempo, tu hijito recuperará las fuerzas perdidas.
CIA "MECA"
TE PURO DE HORNIMAN
LIMPIO - FRESCO - AROMATICO

HOY A HORAS 18 EN EL ASTORIA
COCKTAIL-DANZANT
AMENIZADO CON LAS ULTIMAS NOVEDADES DE:
FOX - RUMBAS - TANGOS - VALS

AVISO DE REMATE

El doctor Félix Alarcón Mariaca, Juez 4o. de Instrucción de la capital, etc.

Por auto de fecha 7 de los corrientes, ha señalado el día 31 de julio, a horas 15, para el remate de una casa ubicada en la calle Maximiliano Paredes (callejón), por la base de su tasación catastral de Bs. 2.590, por tenerse así ordenado en el juicio sobre cobro de una suma de dinero, seguido por Clemente Illimani contra Julio Muñecas.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito Actuario.

La Paz, 14 de julio de 1937.

FROILAN CALDERON.

16—5—37.

A TODOS LOS QUE PADECEN
de ESTREÑIMIENTO, MALAS DIGESTIONES CARGAZON de la LENGUA — ENTERITIS INFARTOS BILIARES
Tomen por la noche, al acostarse, dos comprimidos de Lactolaxine Fydau
Este remedio es un poderoso reeducador del intestino, el único capaz de curar el Estreñimiento y las afecciones que de él derivan.
La LACTOLAXINE FYDAU, admitida en los Hospitales de París, la prescriben las eminencias médicas en todos los países.
LABORATORIOS BIOLOGICOS ANDRÉ PARIS, 4, R. de la Motte-Picquet, PARIS (Francia)
De venta en todas buenas farmacias.

LA RAZON

Año XXI || No. 8236 || Teléfono 821 || Casilla No. 7 — LA PAZ — BOLIVIA Viernes 16 de julio de 1937. — Oficinas de Redacción y Administración: Colón No. 435

EL FUTBOL A TRAVES DE TREINTA Y CINCO AÑOS DE ACTIVIDAD

EL ATLETISMO

Al llamado de la Dirección de Deportes convocando a un campeonato para octubre, los aficionados al atletismo se han puesto de inmediato en movimiento.

Desde hace algunos días, hemos visto a un grupo de muchachos que concurre a medio día a los entrenamientos preliminares para el torneo. No puede esperarse gran cosa de los resultados, debido al corto tiempo que llevan de entrenamiento, el sistema y la dedicación con que se preparan pueden colocarlos al cabo de dos meses en excelentes condiciones.

Las Olimpiadas escolares nos darán una pauta del estado del atletismo escolar y universitario y en septiembre, para la selección del equipo que representará a La Paz en el torneo nacional, veremos a los mejores atletas con que cuenta el país. Estamos seguros de que, a pesar del largo período en que no se ha practicado atletismo, habrá en septiembre y octubre muy buenas "performances". Veremos competir a los viejos campeones, que creíamos retirados definitivamente de las pistas, al lado de los nuevos muchachos que aprendieron la técnica de aquellos.

En sitio aparte damos la nómina de los récords nacionales establecidos antes de la guerra. Veremos si los hombres de la nueva generación son capaces de batirlos.

EL FUTBOL DE ANTAÑO.—

Implica una tarea difícil, si no imposible, señalar cronológicamente las etapas en que se divide el fútbol paceño, esto es, marcar cada época dentro de determinados años ya que imperceptiblemente una época va diluyéndose sobre otra, algo así como cuento se quiere fijar nítida y analíticamente los colores del arco-iris. Y es q' una modalidad de fútbol en gradaciones sucesivas se va modificando paulatinamente dentro de otra, con modalidades distintas. Valga esta consideración a modo de pretexto en la tarea imposible de deslindar claramente la división de nuestro fútbol.

De un modo general, podemos distinguir, en el popular deporte, tres épocas q' las llamaremos convencionalmente, la del Bolivian Rangers, la de The Strongest-Nimbles-The Law y la actual: esto es la primitiva la media y la contemporánea.

El primer club organizado que existió en La Paz, fué Bolivian Rangers entre 1903 y 1907. La era media se extiende desde 1907 hasta 1920 y la contemporánea desde ese año a nuestros días.

Fué la época del Bolivian Rangers aquella que tuvo por marco la actual plaza de San Pedro y eran sus animadores José Luis Tejada Sorzano, Alberto Granier, Humberto Cuenca, Miguel Larrabure, Carlos Farfán Forero, Peña etc. Linda época aquella en que en un estupendo esfuerzo de confraternidad deportiva los "abuelos" del fútbol paceño tuvieron que trasladarse a Oruro en carricoches, para llegar al punto de destino, con las costillas molidas y con los miembros entumecidos por la incomodidad de los vehículos. Cuando el fútbol era deporte más varonil, aunque menos estilizado que el actual, y el pechazo limpio y rotundo era el símbolo de una raza anhelosa de superarse física y moralmente.

Luego vino la era media cuando la afición paceña ronca la graganta, y roto el ademán, vibraba por los colores de The Strongets, Nimbles y The Law, club este de breve trayectoria, pués al cabo de dos años sus intergrantes (alumnos de The American Institute) se diluyó en el primero de los nombrados, después de haberlo batido por el gran score de 9 goals a2. The Strongest fué el primer team boliviano que enseñó a jugar un fútbol de filigranas y preciosísimo. La Mar, Humberto Montes, Alipaz, Augusto Montes deleitaban a los "hinchas" con sus finos arabescos que señalaron época en el escenario de la Avenida Arce. A Nimbles correspondió en esas temporadas el honor de haber conquistado el primer triunfo del fútbol boliviano en tierra extranjera. Fué la ciudad de Arequipa el teatro de tan extraordinaria hazaña y la proeza marcó un acontecimiento de resonancia nacional, eficaz estímulo para el progreso del fútbol boliviano.

La brevedad de la presente crónica nos veda del placer de analizar con mayor precisión de detalles estas épocas del fútbol de antaño que merecen un espacio más generoso para hacer honor a todos ellos jalonaron noblemente la historia del fútbol de Bolivia. A todos ellos, aunados en un sólo haz, "LA RAZON", les rinde un homenaje férvido y cordial.

EL FUTBOL ACTUAL.—

Los equipos paceños que concurrieron a los campeonatos nacionales verificados antes en 1936 tuvieron, en general, una actuación deficiente que no les permitió llegar a conquistar el codiciado título de campeones nacionales.

Después de la guerra, el fútbol ha recibido en nuestra ciudad un formidable impulso. Equipos locales han realizado continuamente giras al interior de la República. Hemos recibido visitas de buenos equipos del extranjero: chilenos, argentinos y peruanos.

Este intercambio ha dado resultados evidentemente favorables para el progreso del balompié local.

Entre los equipos visitantes que han realizado campañas meritorias en nuestras canchas pueden citarse Colo-Colo y Badminton de Santiago de Chile, Juventud A. de Salta, Aurora y Wite Star de Arequipa y Almagro de Buenos Aires. Los cotejos de esos equipos con los mejores de La Paz han demostrado un palpable progreso en la práctica del popular juego entre nuestros jugadores.

Siguiendo una honrosa tradición, han sido los equipos de The Strongets y Bolivar quiénes han ofrecido a nuestros aficionados las mejores exhibiciones frante a los extranjeros. Así, podemos citar el encuentro Colo-Colo-Bolívar como una de las mejores exhibiciones de fútbol que hayamos presenciado con participación de un equipo nacional. Fué, no obstante, muy superior en técnica y acciones emucionantes el partido que jugó el club celeste con Sporting Tabaco el año 1932 en Lima.

Pero, al lado de los equipos consagrados, han surgido con gran fuerza los cuadros de instituciones jóvenes, que en presentaciones meritorias han logrado imponerse ante la afición. Si por el momento no han llegado al nivel de los equipos decanos, no tardarán en hacerlo. Nos referimos especialmente a Alianza, San Calixto y Ayacucho, que marchan en un segundo plano muy cercano al de los dos 'grandes".

Finalmente, en retaguardia hay un núcleo numeroso de clubs que con entusiasmo ejemplar practican el deporte, sin esperar triunfos ni ovaciones. Son ellos acreedores a una voz de aliento y al aplauso de los aficionados, pues encarnan en forma mas perfecta el verdadero concepto desinteresado y abnegado del deporte.

Sería incompleta esta reseña si no descartáramos una vez más la labor notable del Presidente de L.P.F.A., doctor Alfredo Mollinedo, dirigente preparado y de gran dinamismo, a quien se debe en gran parte el buen estado del fútbol local

NATACION

Esta rama deportiva que nació con gran impulso bajo los auspicios de los entusiastas dirigentes del Club de Natación y Gimnasia, ha desaparecido por completo.

Los campeonatos organizados por Natación y Gimnasia permitieron a nuestros nadadores llegar a un gran estado de preparación. Los progresos eran continuos y brillantes. Cada torneo superaba en cantidad de inscritos y calidad de espectáculo deportivo a los anteriores.

Desgraciadamente y siguiendo un proceso que es común a casi todas las actividades nacionales, la natación ha perdido a sus dirigentes y los aficionados han dejado gradualmente el entrenamiento.

Gran parte de los socios de Natación y Gimnasia han abandonado las filas del club que los formó, para ir a engrosar las del Always Ready, institución joven que merece todo nuestro estímulo, pero que carece sensiblemente de dirigentes preparados y con experiencia. En la nueva institución, los muchachos han abandonado la práctica de la natación para dedicarse a otros deportes más conocidos en nuestro medio, que los han absorbido por completo.

Algunas apreciaciones sobre el off-side «II»

POR ELE JOTA

El domingo 4 del presente comenzamos nuestros comentarios referentes a las leyes del fútbol. No con el ánimo de emprender una labor técnica, tampoco con el afán de hacer alarde de preparación, de sabiduría o posesión absoluta de la reglamentación que rige el juego del fútbol. Solamente deseamos, basándonos en el Reglamento de Fútbol y Referee Chart, contribuir a elevar, siquiera en algo, el nivel de conocimientos que tiene nuestro público, hoy casi totalmente nulo.

Comenzamos en nuestro número 1 con el más simple de las artículos del Reglamento del Fútbol; el 6o. Ya analizamos algunos casos. Hoy haremos lo propio con otros.

Nuestro público aprecia el offside, (Art. 6o.) generalmente en forma absolutamente errónea. Vamos a estudiar algunos casos:

1). — Muy frecuentemente un delantero se encuentra parado, sin intención de intervenir, pero también sin que estén dos adversarios entre él y el goal-line. En ese momento se desarrolla un ataque por el centro de la cancha, sin intervención del jugador aludido. El ataque citado es rematado. El público prorrumpe en fenomenales silbatinas en contra del referee, por ignorante, y en contra del jugador por "sucio" (según el "respetable").

El jugador cuya situación analizamos, se encontraba en "offside de posición", es decir, no intervenía en el juego, ni obstaculizaba a un adversario. Luego no había "off-side", ni sanción posible. El referee y jugador fueron, en consecuencia, silbados injustamente.

Este caso, lector deportista, es frecuentísimo durante los matches que se efectúan en el Estadio de Miraflores y es necesario también reconocer que algunos referees tienen mucha culpa de ello, por haber acostumbrado al público a ver sancionar los OFF-SIDE DE POSICION, lo que jamás debe ocurrir. Va contra el reglamento.

Es un punto, lector, en que debes corregirte.

2). — FALTA DE APRECIACION EN "LA CORTADA". —

Otro caso frecuente: Un jugador pasa a otro que está en buena posición de juego. El primero se corta velozmente al goal y en el momento que el segundo le devolvía el pase adelante, toma la pelota y marca goal. El árbitro sanciona el tanto y el público silba con "entusiasmo increíble". Otra injusticia muy corriente contra los referees.

En el caso que acabamos de mencionar, el jugador que marcó el goal sancionado, no estaba offside en el momento que se jugó la pelota y se encontraba APARENTEMENTE en posición fuera de juego, cuando al recibió, por no tener dos adversarios, entre él y el goal-line. Luego no hay off-side.

En fin creemos que la dosis basta por ahora. Podríamos extendernos en innumerables casos de apreciación completamente errónea que hace el público del offside, apreciación que repercute directamente en contra del árbitro y con mayor intensidad si éste es nacional.

LA MORAL DEL REFEREE. —

En estas condiciones el director del encuentro pasa por una situación demasiado difícil. El referee acepta con resignación una censura del público cuando ha errado, lo que sucede naturalmente sin intención premeditada, siendo ello fácil de comprender si se considera q' no acompaña al árbitro la infalibilidad. Pero si el referee tiene conciencia de haber procedido con toda corrección, cumpliendo el Reglamento y recibe una "silbatina" de proporciones, comienza a cundir en el la desmoralización, que hace desmerecer su actuación y redunda en perjuicio del espectáculo mismo.

EL PUBLICO. —

De todo lo anterior, llegamos irremediablemente a una conclusión: hay que instruir al público sobre la reglamentación del fútbol. Debe hacerse imprimir reglamentos y distribuirlos, si es posible, gratuitamente. La prensa no debe omitir esfuerzo en divulgar las leyes de este deporte y hacerlas comprender al hincha en forma, a la vez que amena, practica. Así se contribuirá poderosamente al mejoramiento del más popular de los deportes en Bolivia y en el mundo entero.

LA CARRERA DE MOTOCICLETAS DEL DOMINGO

Conforme anunciamos en nuestras anteriores ediciones, el día domingo próximo ha de realizarse la gran carrera de motocicletas que fué preparada por "Moto Club" y la Dirección de Tráfico.

Estas dos entidades han desplegado una activa labor de preparación. El día jueves de la presente semana, fué destacada una comisión para que inspeccione el trayecto y procuren subsanar todas las deficiencias que naturalmente existen.

Esta comisión hizo su recorrido de acuerdo al informe que fué presentado por el motociclista Maldonado que partió hace varios días atrás con dirección a Oruro montando su máquina.

Tenemos conocimiento que la comisión a la que nos referimos, ha tomado todas las medidas del caso para procurar que la carrera se realice en la mejor forma posible.

FESTIVAL DEPORTIVO ESCOLAR

En la combinación ferroviaria del día martes de esta semana, llegó procedente de la ciudad de Potosí, una delegación estudiantil del Colegio Nacional Pichincha, que vino en misión de confraternidad.

Esta embajada deportiva, fué recibida con cariño por los estudiantes de la localidad particularmente por los del colegio Nacional Ayacucho quienes los agasajaron.

Inmediatamente de la llegada de los estudiantes potosinos, se concertó dos encuentros deportivos, uno de basket-ball y otro de fútbol. Este programa deportivo ha sido confeccionado para el día de hoy, debiendo realizarse, el primero de los citados, en la cancha de basket-ball de la calle Obispo Bosque.

RECORDS NACIONALES DE ATLETISMO

HOMOLOGADOS POR LA FEDERACION ATLETICA DE BOLIVAR HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1936

PRUEBAS	MARCAS	DETENTOR	AÑO
100 metros	10" 4/5	Juan Luis Gutiérrez Granier	1931
200 "	22" 4/5	Juan Luis Gutiérrez Granier	1931
400 "	53" 4/5	Juan Luis Gutiérrez Granier	1931
800 "	2'16" 2/5	José Peñaloza	1923
1,500 "	4'47" 2/5	Miguel Orihuela	1932
5,000 "	17'35"	Lino Camacho	1925
10,000 "	37'40" 2/5	Primo Navia	1928
110 m. vallas	17" 3/5	Juan Luis Gutiérrez Granier	1931
400 " "	66" 3/5	Lucio Vila (-|-)	1929
Posta 4 X 100	48" 2/5	Colegio Militar	1929
" 4 X 400	3'57" 3/5	Colegio Militar	1932
Salto alto	1 m. 70	Humberto Fernández	1932
Salto largo	6 m. 195	Jorge M. Rodríguez	1925
Salto triple	12 m. 80	René Quiroga	1926
Salto garrocha	3 m. 31	José C. Pinto	1928
Bala	11 m. 25	Roberto Guzmán	1931
Disco	31 m. 57	Enrique Bandholz	1923
Jabalina	44 m. 30	Jorge M. Rodríguez	1929
Martillo	27 m. 64	Ernesto Mejer	1927
Decathlon	4,040 puntos 500	Jorge M. Rodríguez	1929

Homenaje al deporte paceño

Día a día toma un mayor impulso en las actividades modernas la práctica del deporte. Los países más progresistas del mundo le han dado la importancia que merece, fomentando su práctica por medio de la construcción de estadios, formación de escuelas para la preparación de profesores competentes de educación física y entrenadores especializados, que han divulgado entre los aficionados las reglas y los conocimientos técnicos que permiten el progreso efectivo de los deportes. Ese progreso repercute instantáneamente en un efectivo mejoramiento de la capacidad física de los individuos y, en consecuencia, en un aumento de valor racial.

Terminada la guerra del Chaco, que impuso un período de inactividad al deporte local, los dirigentes y deportistas paceños han vuelto con gran entusiasmo a las canchas. El fútbol primero y luego los otros deportes, han enrolado en sus especialidades a gran parte de nuestra juventud, ofreciéndole un campo amplio, en el cual puede ésta encontrar la distracción saludable que llena sus períodos de descanso en una forma elevada y noble.

Contando con un buen campo de deportes, que se hace cada vez más estrecho para sus necesidades, la juventud paceña ha podido dedicarse a algunos deportes. Los deportistas consagrados acuden al estadio de Miraflores. Otros muchachos, más modestos y sin cartel, pero que sienten como aquellos la necesidad del esparcimiento deportivo, practican el fútbol y otros deportes en cualquier campo plano que encuentran a su alcance. Basta salir un día domingo a los barrios apartados para ver a gran número de muchachos de todas edades que practican el fútbol en sitios pequeños. Basta una pelota de cuero y su gran entusiasmo, para que ellos hagan deporte.

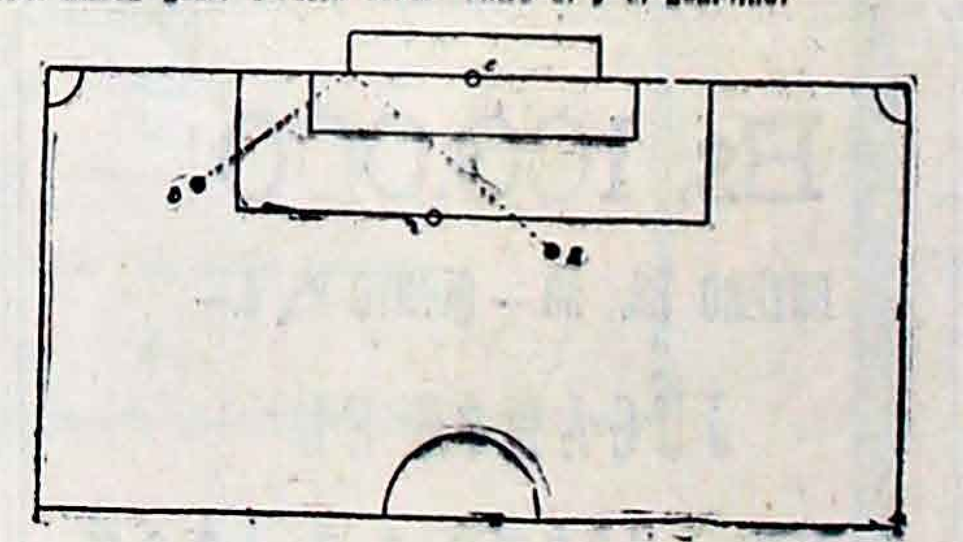
En el día de hoy, rendimos un homenaje a la gran afición deportiva de La Paz, que abarcará a todos los muchachos, desde los "cracks" que conquistan un campeonato nacional, hasta a los humildes hijos del pueblo, que, careciendo de toda comodidad realizan el esfuerzo que más tarde los llevará a las canchas rodeadas de miles de espectadores, que aplaudirán sus hazañas del futuro.

A hace un shoot alto al goal, pero el viento lleva la pelota hacia atrás.

B, corre de la posición 1 a la 2, toma la bola y hace goal; B está off-side, porque se encuentra delante de A y no tiene dos contrarios entre él y el goal-line, en el momento que la pelota es jugada por A.

A hace un shoot al arco. La pelota es devuelta por C, pero B la obtiene y hace goal. B no tenía dos contrarios entre él y el goal-line, cuando la pelota fué jugada por A; pero con tal que él no obstaculice a C ni intente actuar cuando la juega A, no está off-side, porque el último que jugó la pelota fué su contrario C.

A hace un shoot al goal; C la devuelve y B la obtiene, pero recién y pasa la pelota a F, quien marca goal. F está off-side, porque se encuentra delante de B cuando la pelota fué pasada por este, y no tenía dos contrarios entre él y el goal-line.



A hace un shoot al goal y la pelota rebota del poste vertical hacia B; éste marca goal que no es válido porque el último que jugó fué un compañero suyo A, y cuando éste la jugó, B no tenía entre él y el goal-line dos contrarios, y, además, estaba más adelante que A.